

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

Profunda grieta sufrió Partido Comunista italiano

ROMA, 3 (UP).— Una abierta rebelión de la masa afiliada abrió hoy una profunda grieta en la estructura del enorme Partido Comunista italiano, el más poderoso Partido Comunista a este lado del telón de hierro.

Los militantes rebeldes están hartos de la línea "blanda" ordenada por Moscú y exigen una vuelta a la acción energética de otros tiempos, amenazando con ello dividir en dos a la poderosa agrupación.

La crisis sorprende al líder comunista italiano Palmiro Togliatti en momentos en que el partido se prepara para las vitales elecciones municipales que deben realizarse en todo el país dentro de tres meses.

Unos 600 delegados de toda Italia, miembros todos ellos de un "Comité Pro Comunismo Democrático", marcharon esta mañana (A la página 3, columna 4).

LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 4 DE MARZO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25. — N.º 10.969

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA Pág. 1, 2, 3 y 4
DEPORTES Pág. 10
POLITICA Pág. 11 y 12
SOCIAL Pág. 13 y 14
PROVINCIAS Pág. 15
CARTAS Pág. 16
MAGASINE Pág. 17

Severo control de precios del vestuario escolar ordenará Ministro del Interior

SEAN RESUELTOS VACIOS DE LA LEY DE ARRIENDOS

Volcán Etna lanza fuego por sus cuatro cráteres

CATANIA, (Italia), 3. (UP).— El Etna lanzó fuego por sus cuatro cráteres por cuarto día consecutivo, pero el torrente de lava que cae por sus laderas parece que se ha detenido virtualmente.

Al mismo tiempo se cree que ha desaparecido el peligro inmediato en que se encontraba la villa montañesa de Zafferano. Los turistas llegaron anoche a la villa para contemplar la erupción.

El fuego comenzó a ser claramente visible cuando la espesa nube de humo que cubrió el volcán durante 24 horas comenzó a disiparse. Los hombres de la policía treparon por el volcán hasta el cráter principal y manifestaron que no existe peligro inmediato.

Colonos europeos trabajarán fundo Sta. Ana en Mulchén

Próximamente llegará al país un grupo de colonos europeos, especialmente holandeses, que se dedicarán a faenas agrícolas.

Estos colonos se radicarán en el Fundo Santa Ana de Mulchén, adquirido recientemente por la Caja de Colonización Agrícola. Este fundo tiene una extensión de 2.500 hectáreas.

La justicia tarda, pero llega



Desde ayer está clausurado el "Oriente", por vender a precios abusivos mercadería de mala calidad. Estos establecimientos, que se consideraban inatacables hasta ahora, empezarán a sufrir todo el rigor de la ley, mientras sus dueños, multimillonarios extranjeros, no respeten a las autoridades y público que los favorece inexplicablemente, dejándose esquilmar con toda impunidad. Se recuerda que a la tercera clausura, los contraventores sufren el cierre definitivo de sus negocios.

PROYECTO DE LEY IRA AL CONGRESO SOBRE LA MATERIA

Entrevista del Ministro Videla con parlamentarios

El Ministro del Interior anunció a mediados de ayer, que se irá a la fiscalización de los precios del vestuario escolar —ropa interior, tejidos y calzado—, prendas que con motivo de la iniciación de clases están alcanzando precios prohibitivos. Agrega que los organismos técnicos del Ministerio están estudiando la redacción de un proyecto de ley que será enviado al Congreso dentro de la próxima legislatura extraordinaria, en el que se limitan los vacíos que dejó la Ley 12.006, en materia de arriendos.

El coronel don Benjamín Videla Vergara formuló estas declaraciones a los diputados Santiago Urrutia y Ricardo del Río, quienes lo visitaron ayer para que les explicara el proyecto de ley.

Clasificación de "lujo" no ampara a los grandes establecimientos para violar precios oficiales

Fuentes de Soda niegan el comprobante legal

EMPLADOS (AS) COMPETENTES

Necesita firma importante para nuestro despacho, citas, cartas y correspondencia, con redacción propia, solo interesan personas competentes, rápidas, con personalidad y capacidad. Indicar ampliamente referencias personales y de trabajo desarrollados especialmente en especialidades, adjuntar copia de certificados indicar preferencia sueldo, absoluta reserva, recibir sueldo.

GERENTE
Casilla 2081 — Sigo.

El "Oriente" fue clausurado ayer por la SAP

El Delegado Provincial de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, señor Fernando Echeverría dijo a LA NACION, que se evitará que firmas comerciales, amparándose en la denominación "de lujo", cobren precios prohibitivos por los artículos o productos que expenden al público y que igual procedimiento se aplicará a los establecimientos que tienen patente de "turismo". Esta declaración la formuló momentos después que inspectores de la SAP y Carabineros procedieron a la clausura de los "Establecimientos Oriente", ubicados en la Plaza Italia No. 7, por haber sido sorprendidos vendiendo el kilo de pollo a \$ 1.370, y por violar las disposiciones que exigen que los artículos sometidos a control tengan sus precios en forma visible.

Igualmente la SAP se encuentra estudiando los centenares de denuncias que formulan diariamente los consumidores contra las fuentes de soda o negocios similares que infringen las disposiciones de la ley 11.576 que ordena dar comprobantes por consumo mayor a cincuenta pesos —cuyo control debe efectuar Impuestos Internos— y por no respetar los precios máximos fijados para las bebidas y preparados que se expenden en estos establecimientos.

Reporteros de LA NACION, en relación con estas infracciones (A la página 5, columna 3).

FORMULO DENUNCIA

Diputado por Talca, don Santiago Urrutia Emparanza, quien denunció al Ministro del Interior la especulación con el vestuario escolar.

Victima del temporal de Santos



SANTOS, Brasil.— Patrullas de salvamento retiran el cuerpo de una de las víctimas ahogadas por el derrumbe de una casa, luego de las lluvias torrenciales que han caído en esta parte al sur del Brasil. Se estima que el número de muertos pasa de 30 personas. (Radiofonia United Press).

Labor del Ministro Osvaldo Sainte-Marie agradece Asociación de la Pequeña Minería

Acuerdos del Consejo Regional Centro-Sur sobre reglamento dictado por CONDECOR

El Consejo Regional Centro-Sur, de la Asociación Nacional de la Pequeña Minería, celebró reunión para considerar el Reglamento Dictado por el CONDECOR por el cual se otorgan facilidades únicas a la pequeña y mediana minería para la importación de sus maquinarias, elementos de trabajo y materias, indispensables para su desarrollo y diversificación.

En esta reunión se dejó especial constancia del agradecimiento de la Asociación a la gestión del Ministro de Minas, Osvaldo Sainte-Marie, por su constante preocupación por los problemas de la pequeña minería.

Los acuerdos del Consejo Regional, en la reunión referida, fueron los siguientes:

a) Obra en nuestra Archiva una presentación al Consejo del Comercio Exterior, que se encuentra redactada bajo el N.º 21.427, en la Oficina de Parro, de dicha entidad.

b) Que la referida presentación fue enviada al Ministerio de Minería para su estudio e informe, en cuyo aspecto, el Ministerio en oficio 568, de 3 de diciembre del año pasado, manifestó su opinión favorable a proporcionar a la minería los recursos solicitados por la Pequeña Minería.

c) Que dado el origen de la gestión, y los altos propósitos que sustentan a la directiva regional de respaldar en la forma más decidida al aumento de la producción y a su diversificación, de la minería de su franco despegue, en la "Caja del Regimiento", que ha preparado por el Consejo del CONDECOR, que además de la comisión que se basa en la Asociación, conlleva expresiones que en el futuro servirán para motivar a los mineros, con interpretaciones abundantes a que dará origen el criterio hermeneútico de los encargados de interpretar estas disposiciones reglamentarias, y f) Se acuerda dejar constancia de los agradecimientos de la institución para con el señor Sainte-Marie, Ministro de Minas, quien ha dado demostraciones evidentes de su preocupación por el éxito de las actividades de la Pequeña Minería.

Proyectos económicos complementarios de la Estabilización van el lunes al Congreso

Reorganizarán los Ferrocarriles y la ETCE

El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, informó que el lunes serán enviados al Congreso los proyectos económicos complementarios de la ley 12.006, que establece los sueldos, precios y jornales.

Los proyectos, que fueron estudiados y aprobados en los últimos Consejos de Gabinete, son los siguientes:

1.º— Reducción del personal de la Administración Pública.

2.º— Reorganización de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

3.º— Reorganización de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

4.º— Escala Única de Sueldos para la Administración Pública.

5.º— Modificación de las leyes de provisión.

6.º— Escalafón complementario de las Fuerzas Armadas.

7.º— Legislación contra los monopolios.

8.º— Financiamiento de la Escala Única de la Administración Pública.

Para algunos de estos proyectos a ser incluidos en la Convocatoria Extraordinaria, el Ejecutivo solicitará el trámite constitucional de la urgencia.

Sitios

LO MEJOR de Gran Avenida

ATENCIÓN DIARIA EN EL TERRENO: TAMBIÉN DOMINGOS Y FESTIVOS, EN

Gran Avenida 8289

PARADERO 22 X

ORGANIZACIÓN COMPLETA TERMINADA

Barrio RESIDENCIAL SANTA ANSELMA

Acepto Operaciones Cajas con Edificación

FACILIDADES

vende:

GUILLERMO MARTINEZ ACUÑA

ARQUITECTO

LOTEOS - CONSTRUCCIONES

AHUMADA 370 - OFS. 520-524 - GRAN AVENIDA 8289

CALZADO versus CAZUELA

Ha cobrado considerable interés la información que insertáramos, de que era posible bajar el precio de la cazuela de carne de vacuno, si se actualizara el precio del cuero fresco.

Es paradójico que en el mes de junio de 1954 el precio del cuero fresco era de \$ 130.— el kilo, y el par de zapatos costaba \$ 3.000.—, en su precio máximo. Hoy, que el precio del cuero —varias veces rebajado— ha llegado a \$ 90.— el kilo, el precio del par de zapatos asciende a \$ 6.000.—

Este contrasentido se debe a la obligación impuesta a los industriales del Matadero de vender los cueros solamente a firmas determinadas, establecidas en la región.

Estas, a su vez, respaldadas por una cuantiosa importación de cueros argentinos, han fijado el precio del cuero chileno en un precio antojadizo, como es el de \$ 90.— el kilo.

Tamaño desproporcionado induce a asegurar al público que, en caso de actualizarse el precio del cuero fresco, nivelándolo con la carne en vara, sería factible rebajar el precio de la misma, a menos de \$ 200.— el kilo.

Cuadro comparativo de la carne

CLASIFICACION	Precio término medio	
	16 Nov. 1955	2 Marzo 1958
NOVILLOS	\$ 300.—	\$ 235.— el kilo
VACAS	280.—	230.— el kilo
BUEYES	270.—	218.— el kilo

SINDICATO PROFESIONAL DE INDUSTRIALES DEL MATADERO DE SANTIAGO

Colonia del Oratorio Don B.

Niños que ve anecaron en el hermoso páraje de La Ermita, el do en los aldeaños de Farellones a unos 1 500 mis. de altura. lonia perteneciente al Oratorio de San Bosco. Recientemente, quedado formado un comité Pro Colonia y levantar un ed con piscina para recreo de los niños. Los ábolos para esta rosa obra se reciben en el O atorin de San Juan Bos.

GANADEROS DE COSTA RICA OFRECEN
VENDER GANADO VICUNO A CUI

COLEGIO ORLEAN
Para Señoritas

Ambiente distinguido
Preparatorias, Humanidades.
DIRECTORA:
Ana Rillon de Garsa
Ayda. Lyon 2520 - Fono 4312

LICEO SANTIAGO JUNIOR SCHOOL
DURING THE AFTERNOON

HUMANIDADES HASTA 5.º AÑO
ENSEÑANZA GRATUITA
Además, Kindergarten y Preparatorias. Exámenes válidos rendidos en el mismo establecimiento.
MATRICULA ABIERTA.

BLANCO ENCALADA 164

AYUDANTE DE CONTADOR

Ampios conocimientos de contabilidad, leyes sociales, tributarias y trabajos generales de oficina.

Presentarse acompañando antecedentes y recomendaciones el martes 6 del presente, de 9 a 12 horas, en

- ESTADO 245 -

1871

ESPEJOS
DE TODA CLASE DIRECTAMENTE

DE LA FABRICA
"W E R M A"

10 DE JULIO 548 —::— FONO 39854

SAINT PATRICK'S SCHOOL

KINDERGARTEN, PREPARATORIAS
Y HUMANIDADES
Internado — Medio Pupilage — Externado

Matrícula abierta. — Clases, 12 de marzo.
Exámenes válidos.
SAN NICOLAS 1154 — PARADERO

GRAN AVENIDA

UNIVERSIDAD DE CHILE
CURSO DE KINESIOLOGOS

En marzo se abrirá el curso regular de formación de Kinesiólogos, profesión que tiene por objeto la aplicación terapéutica del movimiento: ejercicio físico, masoterapia, rehabilitación.

Requisitos: Bachillerato en Biología.
Examen de admisión.
Solitudes hasta el 15 de marzo en Morandé 750.

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE INGENIERIA MILITAR
ESCUELA DE ESPECIALIDADES DEL EJERCITO

Con motivo de la entrega de la Dirección de la Escuela de Especialidades del Ejército, se ruega al comercio presentar hasta el 7 del mes en curso, un estado de cuentas pendientes y las facturas que aún no hayan sido entregadas.

con indicación del número de la correspondiente orden
pedido.

LA DIRECCION

VASTO PLAN DE CONSTRUCCIONES ENCARA LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Se invertirán 300 millones de pesos en todo el país

El Rector de la Universidad Técnica del Estado, don José Miguel Sequel, se entrevistó con el Ministro de Educación, don Tomás Barros Ortiz, para tratar sobre el financiamiento que demandará los gastos de construcción de los talleres de la y fundición de la Escuela de Minas de Antofagasta, cuyo costo asciende a 33 millones de pesos.

Al respecto se acordó coordinar los recursos económicos del Ministerio de Educación, de la Dirección de Arquitectura del Departamento de Obras Públicas y del Ministerio de Obras Públicas, para poder terminar el Estado de la obra este año.

Posteriormente, el señor Sequel se entrevistó con el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, para la continuación de los trabajos de construcción del internado de la misma escuela y el estudio del programa de todos los talleres pendientes, cuyo valor total ascenderá a 300 millones de pesos. El presupuesto destinado para la Escuela de Minas de Antofagasta, para el presente año, asciende a 33 millones de pesos.

El director del establecimiento, don Humberto González Echegaray, quien se encuentra en Santiago desde la semana pasada, regresará el lunes 6 por avión, para informar al consejo de la Escuela el resultado de las gestiones administrativas y económicas relacionadas con las construcciones.



Por El Interamericano de la Panagra llegó ayer a Santiago el señor F. C. Chambers, Gerente de Ventas para América Latina de "Allia Chalmers". En el aeropuerto de Los Cerrillos fue recibido por el Gerente para América Latina, representante de Salinas y Fabres, con quien aparece en el grabado.

Mañana se inauguran actividades en las Escuelas Primarias del país

Ministro de Educación leerá mensaje por radio

Mañana lunes, a las 10 horas, se iniciarán solemnemente las actividades docentes en todas las Escuelas Primarias de la República, como también en las Escuelas de Aplicación Anexas a las Escuelas Normales, donde los alumnos de los 6.ºs Años de las Normales empezarán su práctica pedagógica.

Con este motivo, el señor Ministro de Educación, don Tobias Barros Ortiz, leerá un mensaje por radio, exhortando a los profesores, padres de familia, apoderados y alumnos, para que redoblen sus esfuerzos, en bien de la escuela y de los niños.

Como en años anteriores, en las escuelas que disponen de receptores, los profesores y alumnos podrán escuchar dicho mensaje en el propio local del establecimiento; los que no disponen de ellos, deberán concurrir a las escuelas donde existen tales elementos, o a los sitios donde los hubiere, en conformidad a las instrucciones impartidas a los Directores Provinciales y Departamentales de Educación.

A este solemne acto de iniciación de clases están invitados las autoridades, padres de familia y vecinos de cada localidad.

Incidentes de "Chapallata" carecen de importancia, dice diplomático boliviano

Con referencia a informaciones de prensa que, desde La Paz, transmitieron la noticia de un supuesto ataque de mineros al Cuartel de Caballería de Chapallata, en Bolivia, no pusimos en contacto con funcionarios de la representación diplomática de ese país, quienes nos informaron lo siguiente:

"La noticia del cable es falsa en el fondo. No se ha producido ataque alguno por mineros a cuarteles del ejército en territorio boliviano. El incidente explotado por la prensa carece de toda significación, y se originó entre un pequeño grupo de mineros y los soldados de guardia del Cuartel de Chapallata, cuando aquellos trataron de penetrar al recinto militar y sustraer algunas armas. La actitud de ese reducido grupo de exaltados no refleja independencia alguna, y ha sido condenada por los propios organismos bolivianos a que éstos pertenecen. Los culpables de este incidente han sido individualizados, y recibirán la sanción legal que les corresponde."

DON FERNANDO MARTINEZ SUBSECRETARIO INTERINO DE MINISTERIO HACIENDA

Don Fernando Martínez Amato, jefe del Departamento Administrativo del Ministerio de Hacienda, asumió, en la mañana de ayer, y en forma interina, el cargo de Subsecretario de esa Cartera, mientras dure la ausencia de don César Salas, quien hace uso de feriado legal.

Huelgas redujeron apreciablemente producción cuprera durante 1954-55

Un brusco descenso experimentó la producción de cobre en los minerales chilenos durante los años 1954 y 1955, como consecuencia de los movimientos huelguísticos que paralizaron las plantas de Chuquibambilla, Potrerillos y El Teniente.

Las cifras estadísticas dadas a conocer por el Departamento del Cobre, entregadas a la publicidad, señalan que en 1954 la producción alcanzó a 470.181 toneladas métricas y en 1955 a 445.087.

En cambio, en los años 1954 y 1955 las cifras de producción cuprera sólo alcanzaron a 363.655 y a 391.246, respectivamente.

Las huelgas significan una pérdida apreciable para el país, calculada en un millón trescientos cincuenta mil dólares diarios aproximadamente. Los perjuicios son aún mayores, si se considera que el cobre alcanzó en los últimos meses el mayor precio de su historia.

BANCO POPULAR COLOMBO-CHILENO ABRIRA SUCURSAL EN PTA. ARENAS

El Banco Popular Colombo-Chileno abrirá próximamente una sucursal en Punta Arenas, oficina que le han solicitado destacados elementos de la producción y el comercio de la provincia de Magallanes.

A fin de instalar dicha sucursal se han dirigido a Punta Arenas el secretario general del Banco Popular Colombo-Chileno, señor Carlos Londoño y el administrador, señor Luis de Arcilla. En esta forma, la prestigiosa institución bancaria, junto con contribuir a la mayor vinculación económica entre Chile y Colombia, robustece en América su cadena de oficinas que llega ya a un centenar.

FRACASO NUEVA TENTATIVA PARA UBICAR AL N. A. 288

Ha quedado descartada la su puesta ubicación en plena cordillera, frente a Ovalle, de los restos del North American 288 perdido el sábado 18 de febrero pasado. El anuncio de la localización del aparato fue hecho por el señor Luis Tapia, con domicilio en calle Tarapacá 814, quien manifestó a las autoridades de la FACH que tal noticia se la había dado un amigo. Esta persona no pudo ser ubicada por los jefes de la FACH.

Después de estas averiguaciones, se descarta la probabilidad de que el N. A. 288 haya caído en el lado argentino de la cordillera estimándose fundadamente que el piloto no pudo haber tomado ese rumbo en su malogrado viaje del aeródromo a la capital.

ABIERTA MATRICULA EN ESCUELA DE PERIODISMO

La matrícula en este establecimiento de la Universidad de Chile quedará abierta a partir de mañana lunes, de 9 a 12 M. en su local propio de Macul con entrada por el Instituto Pedagógico o por calle Los Arroyos (Plaza Nueva). Igualmente quedará abierta en la misma fecha, las inscripciones para postulantes de primer año que cuenten con el certificado de bachillerato en cualquiera de las carreras de la Universidad, o con la condición de admisión. Los estudios en la Escuela de Periodismo duran cuatro años y darán opción a un título universitario a los egresados.

Uniformes para colegiales

QUE IGUALAN LA ELEGANCIA DEL MAS FINO TRAJE, AJUSTANDOSE AL MODELO OFICIAL DE TODOS LOS COLEGIOS; SON HECHOS UNO POR UNO Y PRESTIGIADOS CON EL SELLO DE CASA GARCIA



DISPONEMOS de un amplio surtido de Pantalones cortos de 6 a 13 años, largos de 6 a 15 años y pantalones largos para jóvenes de talla 36 al 44, en colores plomo claro, plomo mediano, plomo oscuro, café y beige.



UNIFORMES Para el INSTITUTO SAN FERNANDO, hechos con materiales de superior calidad, prolija terminación, modelo oficial.



OVER ALLS para niños de 6 a 16 años.



UNIFORMES para el COLEGIO DE LOS "SS. CC.", hechos uno a uno, como de medida, con franjas 100 o 120, color y modelo oficial.

UNIFORMES para el Colegio "SAN PEDRO NOLASCO", de pantalón corto y largo, hechos con casimires peinados de pura lana, óptima terminación.



UNIFORMES para el "SAINT GABRIEL'S SCHOOL" corte perfecto, modelo oficial, hechos con franela de pura lana seleccionada.



UNIFORMES para el Instituto "ALONSO DE ERCILLA", finamente ejecutados con casimires peinados de pura lana, modelos autorizados por la Dirección del Instituto.



UNIFORMES para el "SAINT GEORGE'S COLLEGE", confeccionados con ricas franjas de pura lana, corte de sobria distinción.

EQUIPOS COMPLETOS PARA INTERNADOS



UNIFORMES para las ALUMNAS de LICEOS FISICALES Y COLEGIOS PARTICULARES, hechos uno a uno, con argas peinadas de pura lana, modelos y colores autorizados por la Dirección de los diferentes Establecimientos Educativos.

VENDE MAS barato casa Garcia Y MAS BARATO ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA

LICEO VESPERTINO MIXTO "ALBERTO BLEST GANA"

EXAMENES VALIDOS
PRIMER CICLO DE HUMANIDADES
HORARIO DE CLASES DE 6.30 a 9.30 P. M.
EXAMEN DE ADMISION A 1.º AÑO EL 7 DE MARZO
Gran Avenida 3548 — Paradero N.º 6

ESCUELA DE TECNICOS LABORANTES

Matricula abierta — Sexo femenino
ESPECIALIDADES: Anatomía Patológica y Fotografía Médica, Hematología y Transfusión, Laboratorio Clínico, Oftalmología, Radiología y Física Médica.
REQUISITOS: Bachiller en Matemáticas, Química o Biología. Edad: menor de 25 años. MATRICULA ABIERTA
HASTA EL 10 DE MARZO — DIRECCION:
Alameda Bernardo O'Higgins 160
(Hospital San Borja) — Teléfono 74378
Hora de atención: 10 a 12 y 15 a 18 horas.

HERFRA AL COMERCIO e INDUSTRIA

HERNAN PIZARRO G. TECNICO MECANICO
A V I S A
QUE HA INSTALADO SU
Oficina Técnica en Reparaciones de MAQUINAS DE SUMAR — CALCULAR Y DE ESCRIBIR
Av. B. O'Higgins 980 OF. 103-ENTR. PISO TELEFONO 87632

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
Valor del ejemplar del día: \$ 25.— Ejemplares atrasados: \$ 50.—

Santiago de Chile, domingo 4 de marzo de 1956

Confianza exterior en Chile

El presidente de la Anaconda Mining Copper Co., en Chile, en recientes declaraciones de prensa, ha manifestado que la política antinflacionista del Gobierno chileno es seguida con mucha atención en el extranjero y que especialmente en los Estados Unidos se observa un ambiente de confianza cada vez mayor en la gestión del Presidente Ibáñez.

Añadió que la Anaconda había reafirmado una vez más su decisión de invertir más de cien millones de dólares en nuestro país, a fin de mejorar la producción de Chuquibambilla e iniciar explotaciones cupríferas en los minerales de Indio Muerto y la Africana.

Las declaraciones del representante de la Anaconda nos merecen especial atención. Desde que el proceso inflacionista alcanzó la intensidad de todos conocidos, los observadores extranjeros siempre miraron con expectación hacia nuestro país, tratando de encontrar en el panorama económico y político de Chile, algunos signos que permitieran vislumbrar el término de la inflación y el comienzo de una etapa de estabilidad económica definitiva.

El ininterumpido proceso de desvalorización monetaria había desalentado ya muchas iniciativas de inversionistas extranjeros que proyectaban traer sus capitales a Chile para sumarlos al proceso productivo, y lo que es más grave aún, había provocado una intensa fuga de capitales nacionales hacia el exterior. Cálculos aproximados indican que los capitales chilenos invertidos en el extranjero, durante los últimos años, superan los 600 millones de dólares, una suma mayor aun que el propio Presupuesto de Divisas para 1956.

El gran capital deseaba, pues, encontrar de nuevo en nuestro país aquellos signos de bonanza que indicaran la total recuperación de nuestra economía y la existencia de condiciones más adecuadas para atraer nuevos aportes financieros del exterior.

Chile es una nación que, desde el punto de vista objetivo, ofrece excelentes condiciones para la inversión. Sus riquezas naturales son incalculables, y las proyecciones económicas de nuevas industrias y explotaciones minerales, insospechadas. Ello no obstante, la inflación, indudablemente, era un escollo que impedía el acceso del capital extranjero. La estabilización económica y las bondades de nuestra democracia parecían constituir, hoy por hoy, la más promisoría esperanza de un auge económico insospechado y de una afluencia sin precedentes de nuevos capitales.

No podía, pues, pasar inadvertido en el exterior el esfuerzo del Gobierno chileno por terminar con la espiral precios-salarios y afianzar definitivamente el valor de nuestro signo monetario.

Las declaraciones del presidente de la Anaconda confirman esa versión. En el exterior —y especialmente en los Estados Unidos— se observa con sumo interés el desarrollo de los acontecimientos económicos de nuestro país.

La política antinflacionista inspira confianza externa. La congelación de remuneraciones indica la decisión inquebrantable del Gobierno de no ceder ante impulsos demagógicos del momento y afianzar, en cambio, sus propósitos decididos de recuperación económica, pese a todas las dificultades y a todos los escollos.

Caminamos, en Chile, hacia una meta próxima de estabilidad financiera y económica, y ese solo hecho ha permitido que de nuevo renazca la confianza en nuestro país.

Los útiles escolares

UNO de los motivos que hacen más dramático el problema que pesa sobre los padres de familia en los comienzos del año escolar es la compra de libros y útiles para los hijos en edad de asistir a las aulas. Gran parte de esta obligación recae sobre el Estado, en los años de la educación primaria, con el fin de liberar a las familias menesterosas de un deber que contribuye a hacerles más difícil la educación de sus hijos. No obstante, el ítem con que cuenta el presupuesto para satisfacer tan sentida necesidad no es todavía suficiente, a pesar del interés que ha puesto en aumentarlo el actual Gobierno.

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios, con acuerdo loable, ha ido a la parcial solución de este grave problema, mediante la instalación de puestos reguladores en que se expendieran a los escolares, libros y útiles de escritorio con una economía del sesenta por ciento. De este modo, democrático y económico, niños de todas las clases sociales, podrán recibir una más cumplida educación que les dará mayor eficiencia para enfrentarse en la lucha por la vida.

Estos puestos reguladores de precios para libros y útiles didácticos funcionarán, reglamentariamente, en todos los establecimientos educacionales, con el fin de que el educando, sin mayores preocupaciones, pueda resolver el problema relacionado con los medios materiales de su propia instrucción.

En esta forma, el Estado cumple con una de las obligaciones preferentes de su misión, que es la de proporcionar a todas las clases sociales iguales medios para subsistir y para adquirir la dignidad ciudadana. En este concepto moderno del Estado descanzan

la armonía y estructura del aparato democrático. Sin este concepto, nacen los privilegios y las odiosas desigualdades sociales.

El artículo escolar, tanto el libro como el simple lápiz o el cuaderno, es, por lo tanto, un artículo de primera necesidad, en cuyo comercio el Estado debe intervenir para acabar con toda suerte de abusos. Son los alimentos del espíritu del ciudadano del mañana, y no puede, en consecuencia, abandonarse la determinación de sus precios a manos de comerciantes que, muchas veces, especulan con ellos.

De ahí que sea digna de aplauso la medida del actual Gobierno, en el sentido de resolver tan agudo como palpitante problema que afectaba, como es natural, a las clases más desvalidas.

Había en todo esto una grave contradicción, pues son las clases más necesitadas las que más requieren de la educación como única arma para luchar con éxito en la existencia. Para estas clases, es la educación, por decirlo así, la única riqueza, el único capital.

La medida mencionada tendrá efecto trascendente en la enseñanza secundaria. En esta rama escolar, los libros y útiles exigidos son bastante caros, y el Estado no se había preocupado de dichos materiales de estudio. La familia, por lo tanto, era la que recibía todo el peso de su adquisición. La feliz medida que comentamos dará, en consecuencia, a muchos alumnos de la escuela primaria la oportunidad de continuar sus estudios de segunda enseñanza.

Bien se puede asegurar, que esta medida contiene un carácter promisorio para el porvenir de la educación en el país.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

La Calaguala

En el barrio de Barón, en Valparaíso, se encuentran las famosas Avenida y calle Calaguala. Actualmente el que vaya a encontrarlas no quedará satisfecho a causa de los cambios de nombres de avenidas y calles, entretanto que los municipales, lo hacen, según creo, para estimular actividad cerebral y justificar el sueldo.

En el plano de Valparaíso por don Diógenes Valenzuela Olivos, del año 1927, la Avenida Calaguala sube a la izquierda del Pasaje de Quilota. La calle Calaguala es un trozo aparte y corto. Atraviesa la calle Guacolda, entre San Francisco, Lautaro y Lecheros. El pueblo dio a dichas calles el nombre de Guelita y Regueta. El municipio desdén tan lindos nombres para un barrio en cerro. Actualmente una de dichas calles se llama Petrarca Loando sea el Petrarca, pero ahí hace el ridículo.

Pruebas de mal gusto y de ignorancia de ciertos municipales de Valparaíso nos sorprenden sin cesar. Lo más triste es la ignorancia con carta de sabiduría. Abundan calles y callejones con nombres de célebres talentos como Wagner, Hermanos Montgolfier, Beethoven y cambio, no vi una calle Petrarca. No preguntemos a la gente que pasa quién fue Petrarca.

Hubo un municipal que propuso arrancar todas las bellísimas palmeras de la Avenida Brasil para poner en su lugar árboles de las diferentes repúblicas sudamericanas. Con esta disparatada tentativa de arborifolia pretendió hacerse célebre.

¿Cuántas estupideces se disfrazan con ropajes de patriotismo, de confraternidad universal o de moralidad?

Me pregunto: ¿Por qué había necesidad de arrasar las palmeras para demostrar

americanismo? Las palmeras, en Valparaíso, son maravillosas. El mediocre, cuando ve algo de los días, a su alcance, termina por despreciarlo, aunque sea un tesoro. Volvamos a la Calaguala.

Esta calle típica, encrespada y sinuosa, tuvo fama de sinistrista. El Puente de los Suspiros tuvo fama por en Venecia y nadie lo ha olvidado, ni le cambiaron el nombre. En Londres es sinistrista el Soho, y es criminal Greek Street. En París son atractivos para el turismo, de día, tales calles como La Charbonnière, Blondel, Aubry-le-Boucher, Simón LeFranc, Les Lombards. Al lado de estas la de Calaguala, en sus peores tiempos, resaltaría su sinistrista.

La Calaguala perteneció al mundo del Barón. Quedó su fama y es frecuente oír lo que crep a un tramposo con este refrán: "¡A robar a la Calaguala!"

Conoci la calle Calaguala en mi niñez. Era el camino obligado para ir a Viña del Mar. Camino del Derby. Dices que el celebrado Cavieles nació en la Calaguala.

En el Roto, novela con más de treinta y cinco años, menciono la "Suada Calaguala" y la casa de Lindor, con la bella Doralís. En 1891 los soldados de La Placilla bajaron por la Calaguala.

Calaguala, según Acevedo Hernández, en interesante crónica, significa Yerba del Lagarto. He consultado el Diccionario Araucano español y español araucano del Padre Félix José de Augusta y creo que Calaguala se debe escribir Kalawala y significa Yerba de la guala, o lagarto donde iba la guala buscando yerba. Guala es un ave zumbulladora (Fulica chilensis).

Casualmente topé en Valparaíso con un chofer viejo, surja algo homogéneo y creativo?

La Semana Política

Desde el lunes, día de repajolera, nuevo la combinación política de partidos de izquierda. Si se mira con un poco de detenimiento, este triunfo que se adjudican los comunistas, los socialistas de Chile, los trabajadores de Balthazar Castro, los demócratas de Humberto Martínez, resultaría un triunfo del Partido Socialista Popular. Fue por ellos los que en el seno de la CUT, en ciertos momentos de ardoroso impulso revolucionario, lanzaron la consigna del Frente de Clases, contra toda otra posición política de izquierda. En cierta forma lo han logrado, manteniendo la consigna de no permitir el ingreso a este frente del Partido Radical. Los socialistas populares están con las manos atadas para resistir esta maniobra, en virtud de los acuerdos de la Convención de Valparaíso. Los "matres" que prepararon este "golpe" político izquierdista, están como la señora aquella de la comedia de Sauvignon, "Trece a la mesa". La dueña de casa no sabía cómo eliminar al convidado número trece. Todas las combinaciones le fracasaban, y el convidado de la mala suerte caía cuando menos se le esperaba. El Partido Radical está a la espera, esperando formar parte de la mesa del pellejo. Nadie lo quiere —salvo a los comunistas que les conviene— pero todo lo necesitan. De esta manera, el FRAP, al día de la nueva combinación, auspiciará el ingreso del Partido Radical, por solo a través de la puerta falsa. Aunque la casuística del señor Schaulsohn trate de explicar por qué el radicalismo no está dentro del FRAP. Hoy en el Teatro Dieciocho el senador Raúl Ampuero dará cuenta de la actuación del PSP en esta combinación. En todo caso, el FRAP caiza de perillas a la nueva postura comunista.

El Sr. Juan L. ELECCION POR MAURAS, candidato radical por la vacante del fallecido parlamentario José Zúñiga, se dedicó, entre otras cosas, a inventar palabras vengativas. Contra la idea vendida, en cierto momento, por el parlamentario falansterio Radomiro Tomić, "TODORA (Todos Contra el Radicalismo)", él responde con la TOCOFA (Todos Contra la Falange), porque al partido de Frei se le ocurrió llevar candidato propio. El señor Mauras cree tonificada su candidatura por la reciente formación del FRAP, aunque el radicalismo no esté dentro de él y por la decisión del Partido Liberal en Arica de apoyar su candidatura. La candidatura de última hora del señor Luis Valencia no tiene ninguna base de sustentación. Sin embargo, hay algo que inquieta a la Falange Nacional en esta lucha, y ello explica el llamado

ya que abre, en forma democrática, oportunidades inesperadas para el niño deseoso de abrirse paso en el camino de la existencia. Son dichas oportunidades las que realizan el sistema democrático y lo hacen superior a todos los otros sistemas hasta hoy conocidos.

En 1960 la URSS deberá extraer 135 millones de toneladas de petróleo. Casi la mitad de los que extraen en 1959.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

El Partido Agrario, Laborista y Socialista ha citado nacional para pronunciar sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios. Levantó candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se trataba del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar, como ayuda. Además, se trató en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilitación del senador y jefe del partido, señor



SALEN LOS NOVIOS. — Sonia Wilson Gallardo sale de la Iglesia de San Agustín del brazo de su novio Augusto Boehme Herrera, después de haber sido bendecido su matrimonio, a las 18 horas de ayer. La novia luce un elegante traje de última línea, adornado de fino encaje en el cuello. En la mano lleva un ramillete de flores naturales. Numerosas personas observan la salida de los novios.

ENFERMOS. — Delicada de salud, la señora Alicia Riesle de Vignolo.

DE EUROPA. — Ha regresado de Europa el señor Sergio Prieto Letelier.

A COLOMBIA. — En el vapor Panamá de Johnson Line se dirigieron a Colombia la señora Adriana Navarrete de Avalos y sus hijos M. Soledad y Fernando.

DE RIO DE JANEIRO. — Via SAS llegó de Río de Janeiro el gerente de la firma Martínez Pereira, señor Manuel Córdova Jiménez, acompañado de su señora.

acontece...

POR VOLANDA ROSS

PARA PODERSE dar cuenta que necesitaba unos cursos de mecánica, Elisa Ripamonti de Bulnes tuvo que quedarse en panne y que alguien le preguntara si el motor del coche estaba "adelante o atrás".

MUCHOS recuerdan a Elisita Ripamonti, como una de las reinas de belleza más hermosas que se haya elegido en Chile. Ahora la ex reina es casada con un político: Gonzalo Bulnes, y una "regia" mamá. Pero, ni como es reina de la belleza, ni por tener un marido político, Elisita podía hacer partir su coche, parado frente a la playa de Reñaca. Cuando la vio sola y mirando el coche, un amigo suyo que pasaba por ahí, acudió a ayudarla.

«¿Que le pasa a su coche?», preguntó, «no quiere andar», dijo Elisita. Y siguió el diálogo: «¿qué tiene?» «Pues es lo que yo quisiera saber», contestó ella.

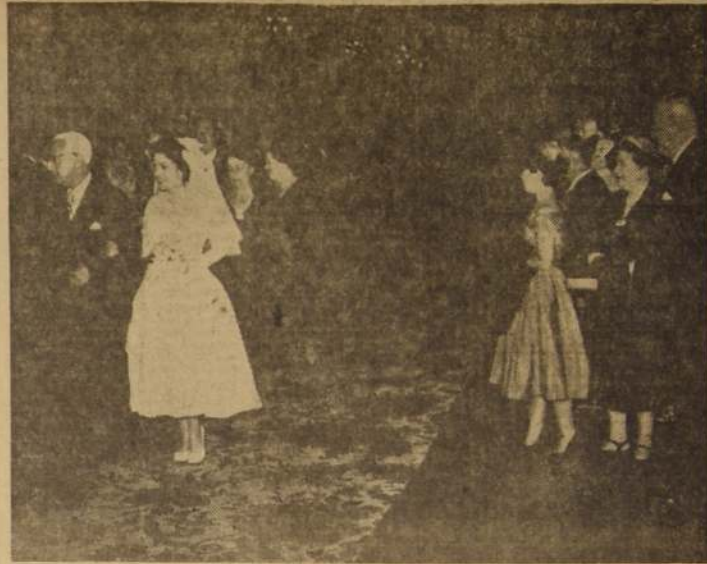
«¿Dónde tiene el motor su automóvil?», volvió a preguntar. «Atrás, supongo», fue la contestación.

el centro. «Y fíjese, agregó, que también matriculé a mis dos hijos y asistimos los tres a clases en la Escuela de Arte».

A LOS VECINOS de Puerto Montt no les gusta que les caluminién su tiempo. Ayer en las radios se anunciaba que llegaría torrencialmente en el puerto sureño. Ellos enviaron un telegrama diciendo que nunca había habido más lindos sol. «Por eso no vienen los turistas», agregaban los portomontinos en el cable que enviaron a una de las radios que daba la "mala" noticia...

PERO, ASI y todo, no le va tan mal a los vecinos de Puerto Montt. Recién partió de Santiago, su Alcalde, Rolando Schmauk, un joven de 32 años, que forma parte de todas las instituciones del puerto y nadie se la gana en actividad. Vino a conseguirse unos "milloncitos" para terminar el Hotel. Y parece que los hados le son propicios. «O si no, no tengo como alojar turistas en mi tierra», decía el Alcalde.

EL COCHE de Elisa Ripamonti fue remolcado al garaje. Pero ella ya había tomado una resolución: «Estoy siguiendo cursos de mecánica. Ya se poner taponos y arreglar llaves», le dijo al amigo que la había salvado de la panne, cuando en días pasados se encontró con ella en



EL MINISTRO Y SU HIJA. — El Ministro de Justicia, don Santiago Wilson Hernández, lleva a su hija Sonia hasta el altar, en donde momentos después fue bendecido su matrimonio con el señor Augusto Boehme Herrera. Notase a la derecha al Primer Mandatario, don Carlos Thayer del Campo, y a su esposa, señora Graciela Letelier de Thayer, que presencian la entrada de la novia, junto con los demás asistentes a la boda.

De JUAN DE ROSA VENTURA

Gobernar es prever

No cabe duda que si cada ciudadano tuviera la posibilidad de conocer punto por punto a su país, e incluso salir fuera de él, y adentrarse en la vida de otras naciones, la política demagógica perdería mucha fuerza.

Esto que digo cuadra aquí y en cualquier parte, en esta época o en cualquiera otra. Lo he apreciado, sin variaciones, a través de Chile y en mis viajes por el extranjero. En éste de la política, un mismo actor desempeña un día el papel de "amigo" y otro, el de "enemigo"; tan pronto se le ve en una tribuna, defendiendo un principio que dice significa la vida, como, a escaso tiempo, cambiando los atuendos de sus palabras y de su espíritu, grita que ese mismo principio constituye la muerte. Y siempre, o casi siempre, llama desvío. Dependiendo de la clase del actor. Porque también en este teatro hay primeras figuras y hay participantes.

Y cosa curiosa: ocurre que los autores, o sea quienes escriben e inspiran estos temas, se desempeñan en igual forma que los del "lenguaje de la farra". Pueden ser nacionales o extranjeros; pueden saltar al escenario a recibir el aplauso, como pueden, también, permanecer ocultos. Asimismo, como en el poema el "altruista" y en el teatro el "empusado", el autor efectúa coloca estratégicamente en la parte precisa la frase cabalística que es el "abrazadurero" de su triunfo, lo popular.

Y todo eso gana voluntades. Y hay razón para ello. La ilusión, es pan espiritual en el pueblo. Además, a éste, parece que le agrada que se le engañe, que se le haga soñar. De otra manera, no se explica tanto inexplicable.

La patria ha ido creciendo, progresando, civilizándose, destacándose sobre otros pueblos, pero la lucha de ayer es la misma de hoy. Es algo que no cambia, sólo se muda el disfraz político y la Municipalidad y el libro chileno. Algo es algo, pero debe durar. Pero, en cambio, tal vez hemos perdido mucha en el respeto del hombre por el hombre. Hay ocasiones, en nuestras luchas, que descendemos de, maso. Por otra parte, hemos perdido en la memoria. Y, sabido es, quien pierde la memoria, entre otras cosas, se olvida también de los bienes y favores recibidos.

La política se así. Bien se dice que sólo la ausencia es la muerte, abren las puertas al grato recuerdo y al reconocimiento. La justificación de esto, puede buscarse en el campo de la ambición, donde nace el egoísmo humano.

El actual Gobierno ha hecho mucho, como también hicieron otros, hasta llegar al actual preponderancia en que estamos. No hay que separar sea reconocido: lo será mañana.

Sin embargo, yo, por sobre la asignación obrera, por sobre el salario mínimo, por sobre los centenares de viviendas populares, por sobre las instituciones de claro sentido social, por sobre los caminos que han unido ciudades, por sobre los puentes que facilitan el progreso de los pueblos, y, por fin, por sobre tanto que se ha hecho y se está haciendo actualmente, quiero destacar algo que, como ciudadano, me ha conmovido. Ancho de estar en mi bello pueblo de San Javier. Me atrajo el recuerdo de su río, de su arena y de sus viñas, atrajo la antigua oscura de la niñez y me atrajo la escuela, de adobe donde aprendí a leer y a conocer a Dios en el Convento de la Merced. Recuerdo todo aquello embebido, hasta reparar en un edificio, acaso el más bello de la ciudad. Es la nueva escuela comunal, construida desde este año. Allí irán centenares de niños de todas las condiciones sociales. Los pequeños aprenderán a conocer su patria, su historia; fortalecerán su espíritu y de allí saldrán, orgullosos, con su primera arma para luchar por la vida; armas que, por lo general, son las únicas que alcanza a poseer el niño humilde en toda su existencia.

Y eso vale; vale más que todo en un pueblo que se esfuerza por ser grande (¡Ciento veintidós escuelas y grupos escolares se han construido en este Gobierno! Serán muchos más).

Hoy, poco se habla de ello. Pero... ¡qué importante! Gobernar es prever. Hay quienes viven solamente preocupados del "abracadabra" que producen personales utilidades en el presente. Por fortuna, Chile tiene, también, ciudadanos que viven trabajando efectivamente para la patria, pensando siempre en mejores venturas para el pueblo en el mañana. — J. de R.

LOS GOBELINOS
presenta su línea de

Uniformes escolares

Equipos completos y
reglamentarios para
todos los colegios



depto. Niños (2º piso)

Estos Uniformes son ejecutados en nuestros propios talleres, uno a uno, por personal especializado. Sus telas y demás materiales son de la más alta calidad, y la etiqueta de LOS GOBELINOS marca una garantía ya tradicional. No cuestan más caras, porque Los Gobelinos importa directamente sus mercaderías, o éstas proceden de industrias por nosotros controladas.

EQUIPO ESCOLAR COMPLETO. Uniformes - sobretodos - zapatos - sweaters - camisas - corbatas - calcetines - cinturones - pañuelos - pijamas - camisetas - poleras - calzoncillos - sábanas - frazadas - fundas - colchas - cubrecamás - toallas - servilletas - cubiertos - vasos de velador - cepillos y pasta para dientes - peinetas - esponjas - jabones - talco - escobillas para ropa, el cabello y las uñas - goma, etc. etc.



ESCUELA PROFESIONAL
DE
LABORATORISTAS DENTALES
Fueron otorgados por ley 11233
MATRICULA ABIERTA EN SU NUEVA SEDE
COMPANIA 1627

Academia "H. Longfellow"
Humanidades. Cursos colectivos con número limitado de alumnos. Recuperación de dos o más años en uno. Clases diurnas y vespertinas.
PROFESORES DE ESTADO. Exámenes válidos.
MATRICULA ABIERTA
SERRANO 14 - Dpto. 802 - Telef. 61403

LICEO PRESIDENTE ANIBAL PINTO
Preparatorias — I y II Años de Humanidades
Externado — Mixto
Exámenes válidos — Programas oficiales
Moderna Pedagogía — Grato ambiente escolar
MATRICULA ABIERTA Y LIMITADA
1627 — COMPANIA — 1627

Organización Zaror
LIQUIDA
8 POR CUENTA DEL SEGURO
Todas sus existencias SALVADAS DE INCENDIO
EN ESTADO 47
SEDAS, LANAS Y ALGODONES A PRECIOS DE QUEMAZON
¡NUESTRAS EXISTENCIAS SE AGOTAN!
El público está arrebatando todas nuestras telas de calidad, afectadas sólo por el agua. Todavía es tiempo que Ud. aproveche esta baratura sin igual.
A comerciantes, descuentos especiales
No confunda: ESTADO 47

Instituto Comercial "SELECTO"
PUENTE 576 — 4.º PISO
CURSOS SECRETARIAS TAQUIGRAFAS
Comprenden: Redacción Comercial, Dactilografía, Taquigrafía, Ortografía, Adecuados, Cursos rápidos, Dactilografía 15 días, un mes. No se cobra matrícula.
Puente 576 — 4.º PISO

ESCUELA ASOCIACION MONTESSORI
VICUA MACKENNA 438
FONO 36174.
La matrícula es limitada. Tiene externado, medio pupilar e internado. Kindergarten, preparatorias.
EXAMENES VALIDOS
Inglés intensivo, obligatorio, desde kindergarten. Danza, música e italiano optativo.
Se reciben niños desde 2 años. No se admiten niños anormales. Sólo niños normales.

SU DESTINO
¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Sabéis cuál será vuestro destino? ¿Tendréis alguna destitución amorosa o íntima? ¿Sabéis por qué vuestros negocios van mal? Consultad de 10 a 13 y de 14 a 20 horas.
Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas: sus resultados son prodigiosos.
Santo Domingo 1897.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesión efectiva, particiones. C. 11 a 12.30 y de 17 a 19 hrs.
Moneda 1137 — Of. 78
FONO 22113

VOLVERON A SU TUMBA EN EL MAR RESERVA DEL COMANDANTE LEEDS

VALPARAISO.— Por segunda vez, y en cumplimiento de un deber, el gran buque de guerra británico, el "HMS Broke", comandado por el capitán de fragata John J. Leeds, volvió a su tumba en el mar. El "Broke", que se hundió el 25 de mayo de 1941, fue rescatado por el submarino alemán "U-30", que lo llevó a su base en Lorient. El "Broke" era el segundo buque de guerra de la Armada británica, "Dumbarton", que en aquella época se encontraba en la zona de guerra.

En su oportunidad, el "Broke" fue rescatado por el submarino alemán "U-30", que lo llevó a su base en Lorient. El "Broke" era el segundo buque de guerra de la Armada británica, "Dumbarton", que en aquella época se encontraba en la zona de guerra.

El "Broke" fue rescatado por el submarino alemán "U-30", que lo llevó a su base en Lorient. El "Broke" era el segundo buque de guerra de la Armada británica, "Dumbarton", que en aquella época se encontraba en la zona de guerra.



Arriba: La urna con los restos del comandante Leeds, cubierta con la bandera británica, es parte del momento de la ceremonia de entierro. Abajo: El "Broke" en su última misión, cuando se hundió en el mar.

JOVEN FUE VICTIMA DE CRIMINAL ATENTADO CERCA DE "LAS HABAS"

VALPARAISO.— En la madrugada del 3 de marzo, a las 3.30 horas, personal de la Policía de Carabineros, al patrullar la zona de "Las Habas", encontró a la joven Ana Nancy Navarro, de 18 años, quien se encontraba sola en un departamento. La joven estaba en un departamento que se encontraba en la zona de "Las Habas", y se encontraba sola en un departamento.

LA CAJA MERCANTE MANTUVO ASIGNACION FAMILIAR: \$ 4.800.—

VALPARAISO.— En \$ 4.800 quedó fijada la asignación familiar de la Caja Mercante, que se mantuvo en el mismo monto que en el mes anterior. La asignación familiar de la Caja Mercante, que se mantuvo en el mismo monto que en el mes anterior.

Movimiento de Vapores EN EL PUERTO

ALAMO VITA DEL MAR, R. KALWITZ, MARGOT, LONTE, N. GULIAN, RONAF, ALGARROBO, P. ZARRO, LILLIAN, GILF, MERCHANT, Y ANTOFAGASTA.

FIJARAN ZARPE DE LA "ESMERALDA"

VALPARAISO.— El zarpe de la "Esmeralda" se fijó en \$ 1.500 por día, lo que representa un aumento de \$ 200 en comparación con el mes anterior. El zarpe de la "Esmeralda" se fijó en \$ 1.500 por día, lo que representa un aumento de \$ 200 en comparación con el mes anterior.

MATRICULA Y EXAMENES DE INGRESO A LICEO

Desde mañana 3 de marzo se atenderá la matrícula de los distintos establecimientos dependientes de la Organización Educacional "MANUEL BULNES", en sus secciones DIURNAS Y VESPERTINAS. Gratuidad y pagadas.

Infractor de la Ley de Estabilización pasó a la Justicia del Crimen

TALCAHUANO.— La Justicia ordinaria conocerá en los próximos días los antecedentes del primer caso por infracción a la Ley 12.000, que estableció los sueldos mínimos y máximos. El infractor es un comerciante de Talcahuano, que se encontraba en posesión de mercancías que no estaban autorizadas para ser vendidas.

El infractor es un comerciante de Talcahuano, que se encontraba en posesión de mercancías que no estaban autorizadas para ser vendidas. La Justicia ordinaria conocerá en los próximos días los antecedentes del primer caso por infracción a la Ley 12.000.

Agricultores de Arauco emplean las algas marinas como abono

TOME.— Algas marinas que cubren rápidamente las costas de Arauco, son empleadas por los agricultores de la zona como abono. Las algas marinas son recolectadas por los agricultores y se las utiliza como fertilizante para sus cultivos.

Un conocido hombre de empresa y agricultor, dijo que Dichato podría ser una gran fuente de plantaciones de algas marinas, que se emplean en Arauco, bien por su valor nutritivo o bien por su valor como abono. Las algas marinas son recolectadas por los agricultores y se las utiliza como fertilizante para sus cultivos.

SE RECIBIRAN LAS OBRAS DE PAVIMENTACION QUE MEJORA LA RED CAMINERA DE NUBLE

CHILLAN.— En el círculo de la Dirección Provincial de Vialidad se informó que, en los próximos días, se procederá a recibir las obras de pavimentación que mejoran la red caminera de Nuble. Las obras consisten en la pavimentación de varios kilómetros de camino.

Las obras consisten en la pavimentación de varios kilómetros de camino. En el círculo de la Dirección Provincial de Vialidad se informó que, en los próximos días, se procederá a recibir las obras de pavimentación que mejoran la red caminera de Nuble.

AMPLIACION DE SERVICIOS DE AGUA POTABLE INAUGURADA AYER EN BUIÑ

BUIÑ.— El Gobernador del Departamento de Maipo, don Eugenio Rentería Jiménez, presidió ayer la inauguración de la ampliación de los servicios de agua potable en Buñ. La ampliación consiste en la construcción de nuevas tuberías y bombas para llevar agua a más hogares.

La ampliación consiste en la construcción de nuevas tuberías y bombas para llevar agua a más hogares. El Gobernador del Departamento de Maipo, don Eugenio Rentería Jiménez, presidió ayer la inauguración de la ampliación de los servicios de agua potable en Buñ.

QUINIENTOS MILLONES DE PESOS HA INVERTIDO YA EL INACO COMPRAS DE TRIGO DE CAD

500 millones de pesos había invertido hasta el sábado 28 de febrero el Instituto Nacional de Comercio Exterior (INACO) en la compra de trigo en el extranjero. Las adquisiciones del trigo se realizan a través de la compra de trigo en el extranjero.

Las adquisiciones del trigo se realizan a través de la compra de trigo en el extranjero. 500 millones de pesos había invertido hasta el sábado 28 de febrero el Instituto Nacional de Comercio Exterior (INACO) en la compra de trigo en el extranjero.

Inspectores camuflados controlan los precios en la ciudad de Osorno

OSORNO.— Inspectores camuflados de la Municipalidad de Osorno, controlan los precios de los productos básicos en la ciudad. Los inspectores se camuflan para poder entrar en los comercios y verificar los precios sin ser reconocidos.

Los inspectores se camuflan para poder entrar en los comercios y verificar los precios sin ser reconocidos. Inspectores camuflados de la Municipalidad de Osorno, controlan los precios de los productos básicos en la ciudad.

CON CINCO FACULTADES FUNCIONA ESTE AÑO UNIVERSIDAD AUSTRIACA

VALDIVIA.— La Universidad Austral de Chile, que este año funciona con cinco facultades, es la primera universidad que se crea en la zona sur del país. Las facultades son de Medicina, Ingeniería, Ciencias Exactas, Ciencias Sociales y Artes.

Las facultades son de Medicina, Ingeniería, Ciencias Exactas, Ciencias Sociales y Artes. La Universidad Austral de Chile, que este año funciona con cinco facultades, es la primera universidad que se crea en la zona sur del país.

ARGENTINA ESTUDIA ORGANIZACION DE LA ESCUELA DE ADUANAS

VALPARAISO.— Un completo informe sobre el funcionamiento de la Escuela de Aduanas de Argentina, fue enviado al Director Nacional de Aduanas de Chile, para que sirva de modelo en la organización de la escuela chilena. El informe detalla los métodos de enseñanza y los procedimientos de trabajo.

El informe detalla los métodos de enseñanza y los procedimientos de trabajo. Un completo informe sobre el funcionamiento de la Escuela de Aduanas de Argentina, fue enviado al Director Nacional de Aduanas de Chile, para que sirva de modelo en la organización de la escuela chilena.

ESTUDIARON TRAZADO DEL OLEODUCTO DESDE CONCON A LA CAPITAL

VALPARAISO.— En una hora 30 minutos se estudió el trazado de un oleoducto que uniría a Concon con la capital. El estudio fue realizado por un equipo de ingenieros, quienes analizaron las rutas posibles y las dificultades técnicas.

El estudio fue realizado por un equipo de ingenieros, quienes analizaron las rutas posibles y las dificultades técnicas. En una hora 30 minutos se estudió el trazado de un oleoducto que uniría a Concon con la capital.

ULTIMOS CALORES FAVORECEN A LAS COSECHAS DE ARROZ

FARRAL.— Los últimos días de calor que se han registrado en la zona de Farral, favorecen a las cosechas de arroz. Los agricultores esperan una buena cosecha gracias a las altas temperaturas.

Los agricultores esperan una buena cosecha gracias a las altas temperaturas. Los últimos días de calor que se han registrado en la zona de Farral, favorecen a las cosechas de arroz.

HERIDO CAPTAN GAJARDO

VALPARAISO.— El capitán de fragata Gajardo, quien fue herido en un accidente de tráfico, se encuentra en buen estado de salud. El accidente ocurrió cuando se encontraba conduciendo un vehículo.

El accidente ocurrió cuando se encontraba conduciendo un vehículo. El capitán de fragata Gajardo, quien fue herido en un accidente de tráfico, se encuentra en buen estado de salud.



JUNTA DE VECINOS POBLACION "LAS CASAS". — Durante el día de ayer concurrieron a LA NACION, el presidente y secretario de la Junta de Vecinos de la Población "Las Casas", para agradecer las publicaciones hechas en favor de la organización que preside y dar a conocer por intermedio de su diario oficial, que las gestiones que han realizado para comprar transformador de luz eléctrica, se encuentran finalizadas y será instalado en el curso de la presente semana, motivo por el cual los dueños de sitios deben cancelar la totalidad de las cuotas que le corresponden, para proceder al pago del servicio eléctrico. En la foto, de izquierda a derecha, los señores Blaudino Troncoso y Ernesto Nelson, secretario y presidente, respectivamente.

¡COLEGIALES!

SARGAS Y FRANELAS
PARA UNIFORMES
Con 10% de descuento en
FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"
10 DE JULIO 536

CONCURSO

Llámanse a concurso para llenar una vacante de
Médico domiciliario, grado 11º,
en los Servicios Sanitarios de Correos y Telégrafos.
El concurso quedará cerrado el 7 de marzo de 1956.
Bases y antecedentes: Morandé N.º 147, 8.º piso, de
9 a 12 y de 13 a 16 horas.
MEDICO-JEFE

Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1407

Forma Profesores para la Enseñanza Industrial — Comercial
y Técnica. Exámenes.
Se pone en conocimiento de los interesados que se han fijado las siguientes fechas para los exámenes y matrículas:
PARA ALUMNOS ANTIGUOS:
Marzo 15, a las 8.15 y 16 horas: Exámenes de repetición de Asignaturas de Especialidades.
" 16, a las 8.15 y 16 horas: Exámenes de Repetición de Asignaturas del Plan Común de Formación Pedagógica.
" 17 al 23, Examen Médico y Matrícula.

PARA POSTULANTES A ALUMNOS:
Marzo 7 al 13: Entrega de formularios para ingreso.
" 13 al 14: Recepción de antecedentes y exámenes médicos.
" 17: Entrega de Planillas con el estudio de antecedentes hecho por los profesores de cada especialidad.
" 17 a las 9 horas: Examen de Capacidad General.
" 18 al 21 a las 9 horas, y a las 16 horas: Examen de Conocimientos de las Especialidades de: Bordados, Lencería y Camisería, modas y tejidos.
" 19 a las 9 horas: Examen de Conocimientos de las Especialidades de: Alimentación y dietética, dibujo decorativo y todas las demás especialidades.
" 20 a las 9 horas: Entrevista a los postulantes.
" 22 al 24: Información de los resultados de los exámenes de admisión.
" 24 al 28: Matrícula de alumnos nuevos.
Abril 2, a las 8.15 horas: Iniciación de clases.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de 20 estructuras de madera de roble pellín, para casas de obreros agrícolas de las Colonias "Cuya" y "Camaronas", del departamento de Arica, con un presupuesto oficial de \$ 170.000 por unidad. Valor total de la obra: \$ 3.400.000.
Podrán concurrir a esta licitación los contratistas inscritos en cualquiera categoría en el Registro de Obras Públicas, de la Corporación de la Vivienda, del Colegio de Arquitectos o profesionales ingenieros, arquitectos y constructores civiles.
Toda oferta debe venir con el correspondiente impuesto, acompañada por una boleta de garantía o cheque, a la orden de la Caja de Colonización Agrícola, por la suma de \$ 170.000 (ciento setenta mil pesos), y se presentarán en sobres cerrados, dirigidos al señor Vicepresidente Ejecutivo, con la leyenda "PROPUESTAS DE ESTRUCTURAS PARA CUYA Y CAMARONAS".
Las propuestas se abrirán el día martes 20 de marzo, a las 10 horas, en la Oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva. Huérfanos N.º 1600.
Los planos, demás bases administrativas, especificaciones técnicas y presupuesto oficial, pueden consultarse en el Departamento de Planificación y Estudios de esta Caja, diariamente, de 9 a 13 horas.

ARISTIDES NOVOA VALENZUELA
Vicepresidente Ejecutivo
Subrogante

EJERCITO DE CHILE HOSPITAL MILITAR

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas, por viveres secos, frutas, carne de cordero y pescado, para proveer al Hospital Militar desde el 1.º-IV-1956 al 31-III-1957.

Para bases y demás antecedentes, dirigirse a la Sub-Dirección Administrativa del Hospital (horas hábiles).

La apertura de las propuestas se efectuará el 12 de marzo, a las 16 horas, en la Dirección del Hospital.

LA DIRECCION

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa

La Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, pone en conocimiento de sus asociados, que ha citado para el jueves 2 del presente, a asamblea extraordinaria. Los puntos que se tratarán en esta sesión serán los siguientes: Convención de la Federación de Trabajadores de la Prensa, en Concepción; proyecto de la Caja sobre Previsión de los jubilados; cuenta de la Ley 12.006; estado de los reajustes Ley 11.764, y nueva asignación familiar.

SINDICATO DUEÑOS DE TALLERES DE CALZADO ELIGIERON DIRECTIVA

En la última reunión celebrada por el Sindicato de Dueños de Talleres de Calzados, del Sector Nuñoa, procedieron a elegir la nueva mesa directiva de la organización, la que quedó compuesta en la siguiente forma: presidente, don Guillermo Reyes; secretario, don Guillermo Medina; tesorero, don José Pezoa; y directores, los señores Miguel Reyes y Guillermo Montes.

Reanudación de faenas declararán en Fábrica Rayonhil, de Lillo

Los dirigentes del sindicato industrial de la empresa textil RAYONHIL, de Lillo-Lío, fueron informados por el general don René Vidal, Ministro del Trabajo, que se decretará la reanudación de faenas, si hasta entonces no hubiera sido solucionado el conflicto en el cual se hallan implicados.
Esta industria se encuentra paralizada por decisión de la gerencia, desde hace ya 35 días, afectando este conflicto a más de quinientos obreros.

OBRREROS AZUCAREROS IRIAN A UNA HUELGA

Después de haberse entrevistado con el Ministro del Trabajo, general don René Vidal, los dirigentes de los sindicatos de la industria azucarera informaron que el conflicto planteado a raíz de la presentación de los pliegos de peticiones de fin de año, sigue pendiente y que si hasta el 16 del mes en curso no se ha logrado una solución armónica, los cuatro mil obreros que representan irán a un paro indefinido.

Fca. de Baldosas, Tubos de Cemento

Para alcantarillados (con marca autorizada).
Tejas de cemento, pastillas vibradas. Precios módicos.

Avda. Einstein 1010 y
Dr. Ostornol 429
FONO 86019 — SANTIAGO.

MALETAS

(Evite los intermediarios!)
PORTADOCUMENTOS,
etc. Compre directamente en la

FABRICA MALETERIA MUNDIAL

21 de Mayo 665

PALACIOS

SASTRERIA FINA

Especialidad en trajes sastre — Faldas, pantalones sport, para damas y caballeros.

MATERIALES DE 1.º

ALAMEDA 980

Esquina Arturo Prat, local 106 (antepiso)

Parquet "LEON"

Mejor Calidad
Mas bajo Precio

NewYork 52-of-201

Telefono 87747

OCASION

\$ 29.800 —

Living Reina Ana, con cojines tapizados en rico gobelino.

\$ 48.500 —

Prescino ampliado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar, regia mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante.

657 — Natiel — 657

REVOLVERES

CALIBRE 22-7 TIROS

RAPIDO AUTOMATISMO

MARCA SPEED \$ 12.000-

REVOLVERES CALIBRE 22 5 TIROS \$ 5.000.-

CREDITOS EN SANTIAGO REEMBOLSOS A PROVINCIAS

ARMERIA FRANCESA SANTA ROSA 442



SINDICATO DE PANIFICADORES. — Dirigentes del Sindicato de Panificadores Independientes, que fueron recibidos en audiencia especial por S. E. el Presidente de la República, a quien dieron a conocer diversos problemas que afectan al gremio que presiden.

Nóminas de conflictos que tratará la Junta Especial de Conciliación

Materias que tratará la Junta Especial de Conciliación, en las sesiones que celebrará bajo la presidencia de don Esteban Atravía Guevara, durante la semana comprendida del 6 al 10 de marzo:

LUNES 6 — MADERA Y MUEBLES
18.35 horas: Sind. Ind. con Colmes y Santos Ltda
18.35 horas: Sind. Ind. con Tarragó y Agudé.
18.40 horas: Sind. Ind. con Soc. Maderera Félix.
MARTES 6 — CONSTRUCCION
18.00 horas: Obreros con "Inver Ltda."
18.05 horas: Obreros con Arancibia y Jara Ltda
18.10 horas: Obreros con Luis Rosellot.
18.15 horas: Obreros con Angel Franco.
18.20 horas: Obreros con E. Graham.
18.25 horas: Obreros con Teodoro García.
18.30 horas: Obreros con César Ramos.
MARTES 6 — METALURGICA
18.00 horas: Sind. Ind. con Soc. Refinadora Naa
18.05 horas: Sind. Ind. con Ferrirosa.
18.10 horas: Obreros con Maquinaria Preste.
18.15 horas: Obreros con Edo. Cueva, Fund. San Pablo.
18.20 horas: Sind. Ind. con Siam Di Tellé.
18.25 horas: Obreros con Walter Lenx.
MIÉRCOLES 7 — QUIMICA FARMACEUTICA
18.00 horas: Obreros con Inter-Farma.
18.05 horas: Obreros con Química Harteng.
18.10 horas: Sind. Prof. EE. y OO. con Inst. Biológ. "E. Mat-
te".
MIÉRCOLES 7 — TEXTIL
17.00 horas: Sind. Ind. con Domingo Awad.
17.05 horas: Sind. Ind. con Hilandería Nacional.
17.10 horas: Sind. Ind. con Fca. Tejidos La Unión
17.15 horas: Sind. Ind. con Hasbún y Hasbún.
17.20 horas: Sind. Ind. con Apara y Param.
17.25 horas: Sind. Ind. con Gerahar Tippmann.
JUEVES 8
17.00 horas: Sind. Ind. Planta Hidroeléctrica y Las Fuer-
tas con Cia. Minera Disputadas Las Condes.
17.05 horas: Sind. Ind. Mina con Cia. Minera Disputada
Las Condes.
17.10 horas: Sind. Ind. Pérez Caldera con Cia. Minera
Disputadas Las Condes.
17.12 horas: Sind. Ind. con Ford Motor Company.
17.20 horas: Sind. Ind. Prof. de EE. y OO. con Cooperativa
Ferroviaria de Consumo Ltda.
17.23 horas: Sind. Ind. con Central de Leche Chile.
SEGUNDA SESION
17.35 horas: Obreros con Elec. O. González.
17.40 horas: Sind. Ind. con Soc. Prod. de Aves.
17.45 horas: Sind. Ind. con Cia. Standard Electric.
17.50 horas: Sind. Ind. con Arancibia y Jara.

EN FORO PUBLICO DARAN A CONOCER PROBLEMAS DUEÑOS DE AUTOBUSES

La directiva del Sindicato General de Dueños de Autobuses, se encuentra organizando un foro público para dar a conocer los diversos problemas que afectan a la locomoción colectiva particular.
Serán invitados representantes de los obreros, empleados, estudiantes, comercio e industria y las autoridades de Transporte y Tránsito Público.
Con anterioridad al acto mencionado, se llevarán a efecto diversas reuniones en fechos de la capital, donde los dirigentes de los diversos sindicatos que componen la organización general, expondrán los motivos de la falta de locomoción.

SU 40.º ANIVERSARIO CELEBRA HOY SOCIEDAD "JUAN M. DAVILA BAEZA"

En la sede social de la institución se llevará a efecto hoy, a las 10.30 horas, la sesión solemne con que la Sociedad de Socorros Mutuos "Juan M. Davila Baeza", celebra su 40.º aniversario.
El presidente, señor Javier Lobos Droguet, dará una amplia cuenta de la labor desarrollada por la organización, y rendirá un homenaje a los socios fundadores y fallecidos.
Además, se procederá a la bendición del nuevo estandarte de la Sociedad.
La comisión especial de fiesta, compuesta por los señores Roberto Ramos, Luis Valdivia, Lorenzo Romero, Raúl Silva, Santiago Carlos y Juan Aguilera Plaza, Fernando Vergara, Hugo González y Baldomero Ruiz, ofrecerán un sociel en honor de las autoridades asistentes, socios y sus familiares.
Durante la semana se llevarán a efecto diversos actos, los que serán clausurados con un banquete, que se realizará en la Quinta Las Torpederas, el próximo domingo, a las 13 horas.

NECESITO

MATRICEROS, MECANICOS DE BANCOS,
AJUSTADORES

Muy buen salario

Movilización a la Planta por tren especial, a las 6.40 horas, y regreso a las 16.50, desde Estación Central.

Tratar: Depto. Bienestar — FENSA — Maipú

PARADERO 39 — AVENIDA PAJARITOS

ESCUELA NAVAL

CONCURSO DE ADMISION EXTRAORDINARIO

Llámanse a Concurso de Admisión para llenar vacantes para cadetes en los siguientes cursos de la Marina de Guerra:

TERCER AÑO EJECUTIVO

CURSO DE ADMINISTRACION NAVAL

El lunes 26 de marzo de 1956, a las 8.15 horas, se iniciarán los exámenes de los candidatos para los cursos indicados en la Escuela Naval Valparaíso.
La recepción de solicitudes se cerrará el día 24 de marzo de 1956, a las 12 horas.

REQUISITOS:

- TERCER AÑO EJECUTIVO:**
- No más de 19 años 6 meses al 1.º de abril de 1956.
 - Tener 6.º Año de Humanidades, rendido, o título de Bachiller
- CURSO DE ADMINISTRACION NAVAL:**
- No más de 20 años de edad al 1.º de abril de 1956.
 - Tener 6.º Año de Humanidades o haber rendido satisfactoriamente el Curso de Especialidad de Contador de la Enseñanza Comercial.
- Los interesados pueden solicitar el Prospecto de Admisión directamente a la Escuela Naval (Secretaría de Estudios), donde encontrarán todos los detalles y antecedentes necesarios para presentarse a este Concurso.

EL DIRECTOR

SU GREMIO LO INVITA

SINDICATO SASTRE. — Cita a reunión ordinaria mañana, a las 19 horas, en su local, de Puente 196. Temas: Asuntos de suma interés para la organización. **CENTRO MOISES CASTILLO.** Reunión general ordinaria, a las 10.30 horas, elección de nueva directiva del gremio.

COMITE DE EX EMPLEADOS DE LA ETC. — Asamblea general para hoy, a las 10 horas, en su local, Andes 2746.

JUNTA DE VECINOS POBLACION LAS CASAS. — Reunión convocada a asamblea general para hoy, a las 10 horas, en la Hosteria del Cerro Navia. Tabla: Cuenta sobre el estado de los transformadores eléctricos que se instalarán en las viviendas.

COOPERATIVA DE VIVIENDA. — Quinta reunión general en el local del Sindicato Cincolosa, en la calle Julio Bañados 1743. Tabla: Cuenta sobre el estado de la nueva mesa directiva.

COOPERATIVA DE CONSUMO "QUILICURA." — Junta general ordinaria para el domingo 11, a las 10 horas, en el local de la Escuela Estación.

ASOCIACION DE DUEÑOS DE VULCANIZACION. — Cita a asamblea general para hoy, a las 11 horas, en el Prt. 64. Tabla: Materia de interés para la organización.

COMITE POBLACION VICENTE NAVARRETE. — Los habitantes a sesión para hoy, a las 19 horas, en la población. Organización para contrarrestar deficiencias de la población.

COOPERATIVA SOBERANIA. — Cita a reunión para hoy, a las 16 horas, en su local de Balcón 200. Cuenta de la directiva sobre la marcha de la organización y la solución a los problemas pendientes.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

SE NECESITA ARRENDAR O COMPRAR CASA

Se necesita arrendar o comprar casa que tenga habitaciones como mínimo, para el funcionamiento de la Oficina de la Institución en el sector que se indica:

Al norte: Diez de Julio

Al sur: Arauco

Al oriente: Santa Rosa

Al poniente: Natiel

Para mayores antecedentes dirigirse al Jefe del tamano de Recaudación, Agustinas N.º 1255, 10.º piso, teléfono 87672, de 9 a 5 P. M.

EL DIRECTOR GENERAL



El candado
que responde
siempre

ODIS

Protege su propiedad

ESCUELA DE AVIACION

"CAPITAN AVALOS"

CONCURSO DE ADMISION PARA EL AÑO 1956

Llámanse a Concurso de Admisión para llenar vacantes para cadetes en las siguientes ramas:

RAMA DEL AIRE
RAMA DE DEFENSA ANTIAEREA

La recepción de solicitudes, se cerrará el 10 de marzo de 1956, a las 24 horas.

REQUISITOS:

- Ser chileno de nacimiento.
- Ser soltero.
- Tener salud y aptitud compatibles con las exigencias de la vida militar.
- No haber tomado parte en un Concurso de Admisión anterior.
- No tener más de 20 años y 6 meses.
- Haber rendido satisfactoriamente el 1.º y 2.º Año de Humanidades, como mínimo.

Dirigirse a la Secretaría de Estudios, Escuela de Aviación, Gran Avenida, Paradero 34, Guayaquil, día N.º 3.

Los exámenes de admisión se efectuarán en Santiago.

Campeonato Panamericano de Fútbol.

BRAVO EL MATCH DE HOY: MEXICO-PERU

Todos los partidos serán televisados, porque el Estadio se hizo chico

El único vencedor de Fangio



STURLING MOSS, el británico del volante, enseña a su hermana Pat, los secretos en la conducción de su veloz bólido de carrera. Moss ha sido el único piloto internacional de nombradía que ha logrado derrotar al triple campeón mundial Juan Manuel Fangio, de Argentina, en la pretemporada. Pat interviene posteriormente en una prueba especial con handicap para damas en Inglaterra, alcanzando una sonada victoria sobre las de su sexo. — (RADIOFOTO UNITED PRESS)

Con respecto a su derrota con Brasil, nuestros jugadores dijeron: "fue el peor partido de Chile en seis años".

MEXICO, 3.— (UP).— (por Jaime Cabrera). — Los cuadros de Perú y México, protagonistas mañana (hoy), el cuarto partido del Segundo Campeonato Panamericano de Fútbol, que se realiza en esta capital. Los peruanos saldrán a la cancha ligeramente favoritos.

DESCANSO. — Ambos equipos que realizaron ayer práctica liviana para dedicarse hoy al descanso, están igualados en la tabla de posiciones, con un punto cada uno. En la misma posición se encuentran también Argentina y Costa Rica, como resultado de sus respectivos empates con Perú y México.

Brasil encabeza la tabla de posiciones, con dos puntos, a raíz de su victoria por dos goles a uno sobre Chile.

El partido de mañana será el segundo de ambos equipos en este torneo.

HABLA EL DIRECTOR TECNICO MEXICANO. — Antonio López Herrera, director técnico mexicano, dijo que espera introducir cuatro cambios en la alineación que presentó frente a los costarricenses, haciendo actuar a Portugal, Chicho López, Llorio y Reyes.

López Herrera, muy destituido, do por la lentitud y falta de vida del cuadro mexicano, que se midió con Costa Rica en el partido inicial del torneo, dio una severa reprimenda a sus jugadores después de la práctica final, diciendo: "Es necesario que pongamos algo de corazón en el juego".

El entrenador mexicano dijo a los periodistas: "El partido de mañana (hoy), será duro, pero esperamos dar la sorpresa. Frente a Costa Rica, el cuadro actuó nervioso, pero ante Perú será otra cosa".

La práctica de ayer se limitó a ejercicios calisténicos y algunas jugadas y tiros libres para ejercitar a los guardavallas. Los peruanos se limitaron también a ejercicios gimnásticos en el patio de su hotel.

DRAGO, UN ESPECTACULO. — El director técnico peruano Arturo Fernández, dijo que, con dos partidos en poco más de 48 horas, no podía correr el riesgo de una práctica pesada.

El único cambio que se espera en la alineación peruana es la incorporación del veterano Tito Drago, en reemplazo del interior derecho Guillermo Barbadillo. Drago, de más de 36 años de edad, es un

NO PIERDE LAS ESPERANZAS



EL EX CAMPEON MUNDIAL de los walters, Tony De Marco, hijo de padres italianos, se juega con el ex mayor del Ejército Italiano, Salvatore Nebucortri, en el festival mundial "Saludo a Roma", celebrado recientemente en Boston y que reunió en esta metrópolis norteamericana, a todos los hijos y

descendientes de la península itálica residentes en el extranjero. Tony De Marco, como se recordará, perdió su título frente a Carmen Basile, pero se adiestra intensivamente para recuperarlo en una nueva confrontación con el actual campeón. — (RADIOFOTO UNITED PRESS)

GREEN CROSS DEBUTA EL 7 EN YUGOSLAVIA

BELGRADO, 3. (UP).— El conjunto de fútbol chileno Green Cross debutará en Yugoslavia el 7 del presente con el cuadro de Hajduk, en Split. Los chilenos jugarán su segundo partido en esta país el 9 del corriente, enfrentándose al Dinamo, en Zagreb. Green Cross no tiene ningún compromiso para mañana domingo.

German Geell Mira

MONJITAS 324 - FONO 34921

ANEXO BOGOTA - MAPOCHO 6743

REMATE DE CASIMIRES

SASTRERIA GUTIERREZ
ALAMEDA 987 (Al llegar a Ahumada)

Mañana, de 12 a 13, y en la tarde, de 18.30 a 20 horas.
Orden de don Alfredo Gutiérrez M.
HAY: Casimires de diferentes calidades y dibujos, en cortes de 3 y 4.20 metros.
A LA VISTA

GERMAN GEELL MIRA — Martillero Público

INSTITUTO CHILENO - NORTEAMERICANO DE CULTURA

★ — Cursos de inglés.

★ — Inglés comercial

★ — Taquigrafía en inglés

Matrícula abierta: MONEDA 1487
FONO 83213

PAN AMERICAN COLLEGE

GRAN AVENIDA 3653 — PARADERO 6/4

COLEGIO INGLES PARA NIÑOS Y NIÑAS

Kindergarten — Preparatorias — Humanidades

Externado y mediodiurno — Exámenes válidos

Locomoción propia

QUEDAN VACANTES EN ALGUNOS CURSOS

ESTA ABIERTA LA MATRICULA

CASTEL COLLEGE

Avenida Salvador 1270, esquina Jesuitas

(Entre Santa Isabel y Marín)

Colegio inglés para niños y niñas

Kindergarten — Preparatorias — Humanidades

Externado y Mediodiurno

Exámenes válidos — Locomoción propia

ESTA ABIERTA LA MATRICULA

UNA DUEÑA DE CASA FELIZ



En muchos hogares de Chile ya hay una encerradora aspiradora "SAHID", la moderna máquina que es la mejor ayuda para las dueñas de casa.

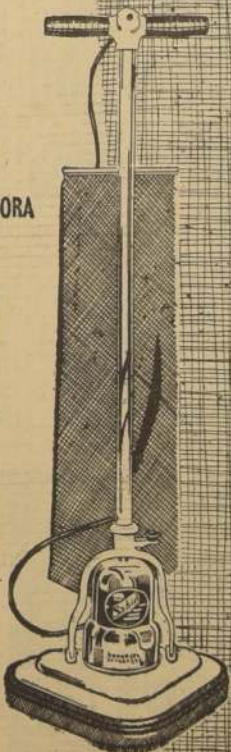
La máquina de las tres operaciones
ENCERRADORA ASPIRADORA LUSTRADORA



Sahid

Segura,
Admirable,
Higiénica,
Inigualable,
Durable.

Corriente Universal 1/3 H. P.
3 escobillas de 13 cms. de
diámetro cada una.
Garantía un año, con servicio gratuito
de reparaciones a domicilio.



PIDA Y EXIJA ESTA MARCA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

CHARLAS EN OFF-SIDE por Mr. Huifá

LOS PERUANOS están interesados en llevarse a Lucho Tirado, porque están convencidos de que, de una vez por todas, necesitan trabajar seriamente con su fútbol. To tiempo la impresión de que si nuestros hermanos del norte se disciplinan — en la cancha y fuera de ella — van a subir mucho. Porque tienen gente capaz, porque poseen un instinto de dominio de balón y porque, en todo tiempo, han producido valores auténticos. Desde los tiempos de Villanueva y Montellano, pasando por la época de Lolo Fernández, Páez, Titiña, Castillo, Lobatón y otros, para llegar hasta Delgado, Heredia, Colunga, Gómez Sánchez, Semblante y otros, el Perú ha mostrado futbolistas de calidad internacional. Y no olvidemos a los grandes arqueros que tuvo: Valdívieso, Honores y tantos otros.

PERO NO ERA de eso de lo que quería hacer. Era de Lucho Tirado. Pero lo quiere, pero Chile lo necesita. Y no para que prepare a tal o cual club. No. Simplemente para que se haga cargo de nuestra selección permanente. Ahí es donde debe estar. Como entrenador y seleccionador. Para mantener el equipo y para ir buscando los valores jóvenes, que tendrán que ir, paulatinamente, reemplazando a los titulares que ahora resultan irremplazables, pero que algún día deberán retirarse del fútbol activo. Esto es serio, señores.

LUCHO TIRADO es el indicado para esta labor. Por sus conocimientos, por el fervor con que toma su trabajo, que es ya como el motivo de su vida, por el asistente que tiene sobre los jugadores, que lo quieren, de veras y lo respetan. Estaba en Montevideo cuando cumplió 30 años de labor docente. En febrero de 1926 Lucho fue nombrado,

CITACIONES

ASOCIACION DE FUTBOL AMATEUR DE SANTIAGO. — Reunión del Consejo de Delegados, mañana a las 21 horas, en el local de calle Santo Domingo 1334.

OLD GRANGONIAN. — A todos sus socios a una sesión general de la Sección Rugby a fin de elegir nuevo directorio. La reunión tendrá lugar el lunes, a las 19 horas en el Phoenix Club, Agustinas 715, 8.º piso.

RACING CLUB, QUINTA NORMAL. — A sus jugadores, hoy a las 14 horas, en el Estadio Zambardo.

EVERTON F. C. — A sus jugadores, hoy a las 14 horas, en el paradero de los buses, en Magul.

por primera vez, profesor en una escuela de Antofagasta. Más tarde se dedicó a la Educación Física y la pasión del fútbol se le metió en el corazón. Lucho puede tener defectos, como todos; puede haber fallado una y cien veces de distinta manera. Pero no se puede desconocer lo que ha hecho y lo que puede servir al fútbol nacional. La Federación chilena o la Asociación Central, decidan dejarlo en nuestro país. Pero dedicado exclusivamente a preparar los elencos nacionales. Que sea todo, que élite los muchachos que necesita, y pueda así ir formando el seleccionado del porvenir. Tenemos una base magnífica, porque el team que fue a Montevideo es un señor equipo, y con algunos elementos jóvenes, bien adiestrados, bien elegidos y ensamblados en la máquina, puede ser mejor aún. La cuestión es no interrumpir el proceso, no quedarse a mitad de camino.

APLICANDO FERTILIZANTE... SE REIRA CON SU COSECHA!



CREDITOS
1 AÑO PLAZO
5% INTERES

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
SECCION COMERCIAL

DISPONEMOS PARA
ENTREGA INMEDIATA

COMERCIAL

COMERCIAL

CROSS-COUNTRY



PAULINE REDGROVE, atrayente campeona inglesa del pedal, se prepara a dar comienzo a su raid en bicicleta a través de la hermosa campiña de Berkshire y cruzar Gran Bretaña. Pauline, para acometer esta dura prueba utilizará una bicicleta Moped, con motor adicional de un cilindro, de construcción británica. Esta máquina ha sido especialmente diseñada para grandes excursiones y ha dado excelentes resultados en las pruebas a que ha sido sometida. El rendimiento medio de la bicicleta Moped, es de 200 millas por galón de gasolina (321 kilómetros y fracción) y puede ser destruida internamente en quince minutos, utilizando solamente dos litros y un atornillador. (FOTO DE LA BRITISH PHOTOGRAPH, LONDRES)

Osorio y Lopiano irán el viernes tras la revancha

Interés ha despertado en nuestros círculos deportivos la revancha que sostendrá el viernes próximo, en el cuadrilátero del Teatro Caupolicán, el chileno Andrés Osorio y el argentino Mario Lopiano. Los elementos que ya sostuvieron combates anteriores, sin que surgiera un vencedor o vencido. Se justifica la expectativa que ha levantado esta pelea, al ser considerada una dramática contienda que alcanzó el primer encuentro entre estos dos

destacados elementos de la categoría liviana, al extremo de que al fallo de empate se produjo en forma unánime por el jurado.

Reforzará la reunión del viernes, los siguientes combates: 4.º round, José Quintana con Roberto Luna; 4.º round, José Vences con Jorge Quenda; 4.º round, Manuel Palma con Ricardo Cosío; 10.º round, Juan Torres con Andrés Frigge.

Valparaíso

Rinden homenaje a la memoria del Maestro Guerrero. Buena organización dispuso Coraceros en el Concurso Hípico y Torneo Militar de Polo.

En la sesión que celebró la I. Municipalidad de Valparaíso se aprobó un proyecto presentado por el presidente de la Comisión Municipal de Deportes, regidor señor Juan Vero, para rendir homenaje a la memoria del Maestro Guerrero, campeón porteño: Roberto Parra Herrera y Manuel Guerrero Uribe. El acuerdo municipal establece que el Velódromo de Playa Ancha se denominará "Roberto Parra Herrera", en recuerdo del cronista deportivo del diario "La Unión", que en vida impulsó desde esas columnas las actividades del ciclismo porteño. Al mismo tiempo, se acordó denominar "Auditorio Manuel Guerrero Uribe", al que se construirá en los llamados terrenos de La Laguna, del Cerro Barón, rindiendo así homenaje al que fuera brillante guardavallas internacional en una lejana época del fútbol chileno.

Bien ha cumplido Coraceros en su actividad deportiva durante la presente temporada de verano en Viña del Mar.

No sólo se anotó un magnífico triunfo con la organización del Concurso Hípico y del Campeonato Militar de Polo, sino que en ambos torneos impulsó la calidad de sus representantes, conquistando victorias brillantes en difíciles competencias.

Principalmente en el torneo de polo, la actuación de Coraceros ha sido extraordinaria, como lo prueba su victoria en tres de los cuatro combates, que le dieron la posesión de los valiosos trofeos 2.º, 3.º y 4.º. Brigada del Ejército, Ministerio de Defensa y Dirección de Fomento.

En lo que se refiere a organización de todos esos torneos, no ha hecho más que imponer una vez más la experiencia y la seriedad en los detalles, para que ellos pudieran desarrollarse sin ningún tropiezo, brindando un espectáculo grato que ha dejado muy buen recuerdo.

Es por eso que hemos querido dedicar estas líneas para destacar los triunfos de Coraceros y aplaudirlos como bien se merecen.

FUTBOL INGLES

LONDRES. (UP). Los siguientes son los resultados de los partidos eliminatorios de cuartos de final del torneo por la Copa de la Asociación Inglesa de Fútbol, 2.º.º round:

Arsenal 1, Birmingham 2; Manchester City 2, Everton 1; Newcastle 4, Sunderland 2; Tottenham 2, West Ham 2.

Birmingham, Manchester City y Sunderland se clasificaron semifinales. Tottenham y West Ham tendrán que jugar de nuevo para decidir el cuarto finalista.

Con estos partidos, la tabla de posiciones queda como sigue: Manchester United, 46 puntos; Blackpool, 40; Newcastle, 35; West Bromwich, 24; Bolton, Wolverhampton, Manchester City, Everton, Sunderland y Portsmouth, 23; Birmingham, Burnley, Chelsea y Cardiff, 22; Charlton, 21; Luton y Arsenal, 20; Preston, 17; Tottenham, 16; Sheffield United y Huddersfield, 15; Aston Villa, 14.

Fabrica de Calzado

Vende directamente al público

Calzado para caballeros y niños Good Year, empujados a mano.

N.º: 35-44 ... \$ 2.950
" 35-38 ... " 2.350
" 31-34 ... " 1.970
" 27-30 ... " 1.650
Calzado empujado a mano.
N.º: 20-44 ... \$ 2.380

FABRICA General Gana 922. Entre Arturo Prat y Chile. Especialidad en calzado para niños.

Campeonato de fútbol de Santiago Nacional

En la cancha de calle Lira se disputará hoy, la jornada inaugural del torneo de fútbol organizado por el Club Santiago Nacional, en celebración del 62.º aniversario de su fundación.

El programa de hoy, consulta los siguientes encuentros: 9 horas: Mar del Plata con Juventud Rangers, segundos equipos; árbitro, H. Carrasco; 10 horas: Santiago Nacional con Unión Lira, segundos equipos; árbitro, B. Cafías; 11.35 horas: Santiago Nacional con Unión Lira, primeros equipos; árbitro, J. Núñez.

14 horas: Los Diablos con Población Carmen, segundos equipos; árbitro, V. Soto; 15.15 horas: Población Carmen con Los Diablos, primeros equipos; árbitro, B. Cafías; y a las 16.30 horas: Juventud Rangers con Mar del Plata, primeros equipos; árbitro, Luis Garey.



CONSULTE NUESTRO PLAN COOPERATIVO

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

LA NACIÓN

Recordman mundial



RECORDMAN MUNDIAL de velocidad en avión, el coronel Horacio Hanes, de la Fuerza Aérea norteamericana, recibe en Filadelfia el famoso Trofeo Thompson, que lo acredita como el hombre más veloz del mundo en el aire. El coronel Hanes, en una prueba realizada sobre el Desierto Mojave de Estados Unidos, alcanzó, en un caso especial de combate, la velocidad de 822.135 millas por hora, es decir, un promedio superior a mil trescientos kilómetros por hora. El récord anterior era de 755 M. P. H. (RATERIOR UNITED PRESS)

BASQUETBOL

REVELU ha cambiado en las esferas del básquetbol sudamericano la anunciada jirada, por este Campeonato de la Institución alba, Fernando Apud Labán, a todos los vientos, y las chicas que capitanean Marta Ortiz están haciendo malitas para partir a mediados de la próxima semana a Lima y debutar el sábado 10 en la capital de los virreyes.

Serán de la partida: Marta Ortiz, Laura Pina, Emma Eriberto, Ruth Orellana, Isabella Panchard, Lucy Tapia, Oriana Garrido, Josefina Soto, Nelly Iturra y Carmen Cortés.

Y YA QUE hablamos de básquetbol femenino, otra noticia. La Confederación Brasileña de Básquetbol ha enviado una invitación a la Federación chilena, para que el elenco campeón nacional o un seleccionado nuestro tome parte en un campeonato cuadrangular amistoso, en el que participarán, además, Paraguay y Argentina.

Este certamen se realizaría en Río de Janeiro, a fines del próximo mes de abril.

Y OTRA invitación. El Sport Club de Montevideo, campeón uruguayo, ha enviado una atenta nota a la Federación de Básquetbol de Chile, haciéndole saber que vería con mucho agrado la participación del equipo chileno o el vicecampeón, en un torneo extraordinario internacional de básquetbol, que dicha entidad está organizando para fines de este mes, con motivo de la celebración de la Semana del Turismo Uruguayo.

En la cancha de Las Rejas 388, con tres equipos, el cuadro de honor del Luminor actuará así: Fabres; Plaza y Campos; Cuadra, Lavín y Castro; Valenencia, Parra, Lavín, Johnson y López.

INDEPENDENCIA-VALDES.— En la cancha de Pablo Urzúa, con tres equipos, el primer cuadro de honor de aquel club actuará así: Schmidt, Sanhueza, Salas y Escobedo; M. Schmidt, Vega, Cuadra, Vázquez y Parra.

BLUE STAR-PEZOA VELIZ.— En la cancha Zamorano 1, con dos equipos, empezando a las 9.15 horas.

MIRASOL-SAN VICENTE.— Con tres equipos adultos en la cancha de Colina. La delegación de aquel club partirá en microbús particular, desde Viacura 2878, a las 13 horas. Mirasol formará su primer elenco así: Romero; Jiménez y Pina; Salazar, Cabello y Jeria; Flores, Prieto, Valdivia, Bravo y Martínez.

UNION DONIHUE-SANTA ELENA LONGUEN.— Con tres equipos en la cancha de Longuén. La delegación de aquel club partirá en microbús particular, a las 13 horas, desde Avenida Bellini 819. El cuadro de honor del Donihue formará con Hernán Ferrada; Galvarino Lobos y Víctor Valenzuela (capitán); José Parra, Blasco Castillo y Lautaro

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papaleira de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A y B, y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar microbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmén, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

AMISTOSOS

Numerosos partidos amistosos de fútbol se jugarán en canchales de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

CHOFERES MANUEL MONTT.— GANDARILLAS.— Con tres equipos en la cancha del fundo El Bosque de Marruecos. La delegación de aquel club partirá en microbús particular, partiendo a las 13.30 horas, desde calle Castro esquina Las Heras.

OSTORNO DEFENSOR-JUVENTUD ESTRELLA BLANCA.— Con tres equipos en la cancha del Estadio Sáez empezando, a las 14.30 horas.

TENIENTE GODOY-BORGOSO.— En la cancha Borgoño con tres equipos adultos empezando a las 15 horas. La cancha se halla ubicada en Población Dávila y se disputará un trofeo.

BATAFOR-PEDRO UNDUERRAGA.— En la cancha de Taguante, con tres equipos, partiendo la delegación, a las 12.45 horas desde Estado 42. El primer cuadro del Undurragá formará con: Contreras; Tapia y Maestre; Gómez, Santana y Salgado; Mora, Reyes, Mora, Rojas y López.

ADRIANA COUSINO-CHILE ARGENTINA.— Con tres equipos en la cancha de Calera de Tango. El cuadro de honor de aquel club formará con Díaz; Barahona y Castañeda; Gómez, Salavedra y Moya; Román, Alonso, Muñoz, Monti y Figueroa.

TORINO JUNIORS-LOS COMETAS.— En la cancha Interior Población Alessandri, con dos equipos empezando, a las 15 horas, con los infantiles. La segunda infantil del Torino actuará con: Carrasco; Moya y Merino; Sepúlveda, Pérez y Salavedra; Araoz, Gálvez, Pinochet, Ferrari y Pérez.

BANDERA ATLETICO-BRITANICO DEL MAIPO.— Con tres equipos adultos en la cancha de Isla de Maipo. La delegación de aquel club partirá en microbús especial, a las 7.30 horas, desde calle 5 de Abril 3459.

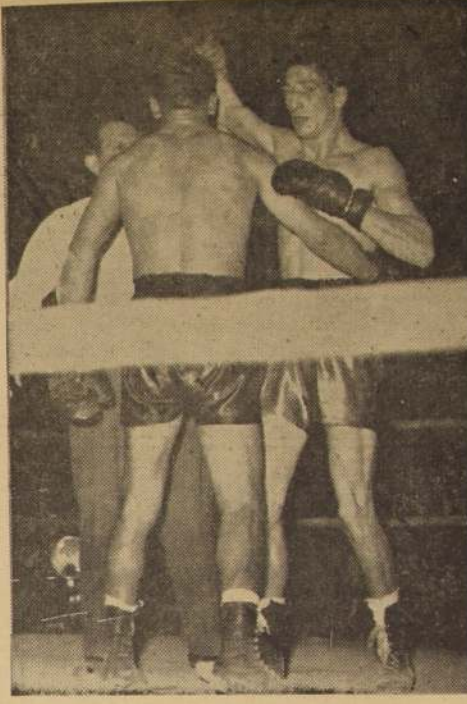
JUVENTUD EL GOLF-SAN FRANCISCO LAS CONDES.— En la cancha 2, del Estadio San Ignacio, comenzando a las 14 horas. El cuadro



UBALDO SACCO, púgil argentino de la categoría mediana, debutó en el Caupolicán frente al chileno Pacifico Campos. Y lo hizo con buen éxito. Venció por fuera de combate, en la séptima vuelta, respondiendo a sus antecedentes de invicto y en clara demostración de medios. Aún gustó y convenció su serena y estilizada faena en el cuadrilero y ante un rival de no escasos atributos defensivos como



el chileno. Igualmente, impresionó favorablemente el magnífico trabajo de su izquierda, en constante acción ofensiva y defensiva; la oportunidad de sus desplazamientos y la sobriedad de sus contragolpes. En tren de asedio o de defensa, su noción de la distancia es ponderable, como ponderable, también, su rapidez de reacción. Ni un movimiento de más o de menos. Siempre la acción segura y desconcertante para el adversario. De envidiable



contextura, gran alcance de brazos, recto y firme, el visitante sabe sacar provecho de sus atributos físicos. Y aprovechó justo, medido, casi exacto, y sin derroches aparatosos o estériles, porque fue mejor, sencillamente dicho. En el grabado superior, varios pasajes de su encuentro debut. En la primera foto de la izquierda, listo para descargar su derecha en la abierta guardia de Campos; a continuación, el momento en que se apresta



a levantar hidalgamente a su tambaleante rival, después de su caída K. O., en seguida, unido todavía a Campos, deja que el árbitro René Paredes le alee la diestra en señal de triunfo, y, por último, al extremo derecho, su cara, después del match, en la que no hay demostraciones de castigo recibido. (Fotos de Enrique Muñoz Armiño)

BOXEO al día

NEW YORK. (UP). Los cronistas deportivos de los grandes diarios de Nueva York aparecieron hoy tan divididos en su veredicto, como los jueces y el árbitro que declararon vencedor a Carmelo Costa, de Brooklyn, sobre Baby Vázquez, de México, al final de su pelea de anoche en el Madison Square Garden.

El New York Times declara, teóricamente, que Vázquez fue el ganador, adjudicándole 6 vueltas y perdiendo 4, pero el New York Herald Tribune sostiene que Costa ganó por 6 rounds contra 3, y uno empático.

El Daily News también se pronuncia en favor de Costa por 6 rounds contra 4, pero el Daily Mirror afirma que el mexicano ganó por 4 a 4, y que el fallo en favor del neoyorquino "pudiera arruinar nuestra política de buenas vecindades".

El New York Journal-American declara vencedor a Costa por seis vueltas contra 3 y una empatada, en tanto que el World Telegram and Sun se pronuncia en favor de Vázquez por 5 rounds contra 4 y uno empático.

El manager de Vázquez, George Farnasus, exclamó: "Esta es la peor decisión que jamás obtuvo Vázquez. Pero me formularé una protesta oficial. ¿Qué iba a adelantarse con ello? Fue una gran injusticia. Y quiero demostrarlo con una pelea de revancha. Reclamo otro encuentro de desquite, para pronto".

Vázquez, que pesaba 133 libras (60,30 kilos), contra 131 libras (59,40 kilos) de Costa, dominó totalmente a éste en los primeros rounds con un ataque en tromba de enorme acometividad, que se caracterizó por numerosos derrochazos a la cabeza, la mayor de las cuales encontraron al blanco. Los espectadores estaban asombrados ante la precisión de los golpes de Vázquez, que no dejó descansar un solo momento a Costa, a quien se consideraba favorito antes del encuentro, por su rapidez y hábil defensa.

—OO—

MONTEVIDEO. (Especial). — Los dos únicos "matchs" correspondientes a los Campeonatos Nacionales de 1955, resultaron de trá-



mite energética, y se liquidaron en esta forma:

Julio Pérez, Guillermo Llorca, derrotó por puntos a Luis A. Vargas, Cerro, y Roque Alvariza, Olimpia, se impuso en igual forma sobre Felipe Rodríguez, Peñarol.

Con estos resultados, han quedado aclaradas las diez categorías en disputa.

Vamos quiénes son los campeones: Walter Garín, Peñarol, mosca; Aniceto Pereyra, Policial, gallo; José Rodríguez, Cerro, pluma; Manuel Jiménez, Villa Unión, ligero; Julio Pérez, Guillermo Llorca, mediano; Roberto Smeinel, Malvin, mediano; Reinaldo Smeinel, Malvin, mediano; desierto el mediodorado, y Julio Comini, Palermo, pesado.

—OO—

MANILA. (UP). — El filipino Leo Espinosa ganó esta noche el campeonato de peso gallo del Extremo Oriente, al derrotar por decisión unánime al japonés Kichiro Komuro, su poseedor, en una pelea celebrada esta noche en la plaza de toros de esta capital, ante 8.000 espectadores.

El referi, capitán William Randolph, dio un fallo de 17-0 en favor de Espinosa. Los jueces, mayor Johnny López y Rafael Torres fallaron 22-0 y 11-0, respectivamente, en favor del filipino. La tarjeta de la United Press daba a Espinosa ventaja de 15-0.

El veterano filipino era el favorito en proporción de 3 a 1. Subió al ring pesando 117 3/4 libras (53,410

kilos). El japonés pesó 117 1/2 libras (53,180 kilos).

Komuro parecía sufrir los efectos del calido clima filipino, y no pudo desenvolverse bien en los primeros rounds, mientras Espinosa le golpeaba casi a voluntad con sus duros jabes izquierdos a la cara y fuertes derechazos al abdomen.

Cuando el japonés reaccionó en los últimos rounds, su contrincante le bloqueó su ataque con combinaciones a la cabeza. En el sexto asalto, Espinosa se lanzó a fondo contra Komuro y le cerró el ojo izquierdo con ranchos de derecha. El mejor round del nipón fue el séptimo, en el que se lanzó a una presión desesperada, alcanzando al móvil Espinosa con algunos izquierdos y derechazos a la cara, pero pronto Espinosa contruó este ataque con una rápida variedad de golpes a la cabeza.

En el octavo, Komuro, muy decidido, acertó con un par de empates a la cara del filipino, pero esto se enfureció y contestó con una lluvia de golpes a una velocidad vertiginosa. Ninguno de los ocupantes de asientos de ring pudo decir cuantos fueron los golpes que descendieron sobre la cara y el estómago del campeón. En el noveno, el filipino se impuso al japonés con el mismo estilo de éste, acometiéndolo con la derecha y la izquierda a la cara y el cuerpo. Este round terminó con Komuro virtualmente a merced del filipino, que se servía de él como de un "punching ball" de entrenamiento.

En el undécimo asalto, Espinosa alcanzó al japonés con un duro derrochazo, y al terminar el round ambos se encontraban peleando de igual a igual con gran dureza. La nariz de Espinosa sangraba ligeramente, pero todavía se disponía a alcanzar a Komuro con más golpes.

En los últimos episodios del filipino se lanzó a fondo con un diluvio de izquierdas y derechas, alcanzando cuantas veces quisiera su contrincante, que había sido reducido a la defensiva.

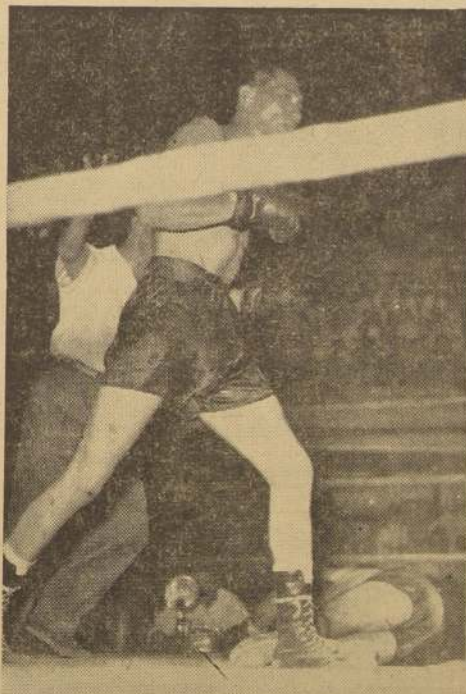
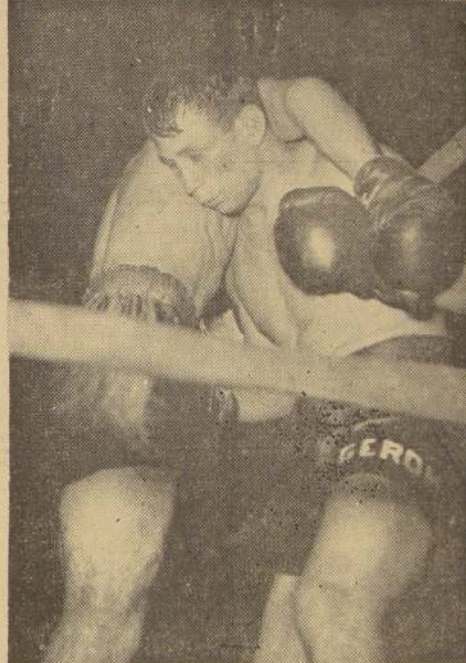
No hubo caídas.

En el mismo programa hubo un preliminar en el cual el campeón filipino del peso gallo, Little César, retuvo su título mediante una decisión dividida, en 12 rounds, sobre el antiguo boxeador olímpico Al Asunción.

Para César esta pelea resultó importante, pues el campeón, aspirante al campeonato mundial, tiene prometida por el promotor Nardelo, una pelea por el título con el francés Robert Cohen.

Sangle dijo que la proyectada pelea puede celebrarse en Manila en la segunda mitad de abril.

DEBUTO SIN EXITO



DEBUTO SIN EXITO como profesional, frente al argentino Carlos Geromet, el ex campeón amateur pluma de Santiago, José Pavez. Se esperaba más del zurdito ex crack del México B. C., pero, ante un adversario de la excepcional envergadura física del transandino, su famosa izquierda nada pudo hacer.

Con todo, mientras tuvo energías, opuso seria resistencia al visitante y dio colorido al combate; pero le quedaron largos los diez rounds. Derrochó inútiles energías en las primeras vueltas y se agotó como Marín al final, cayendo como éste por nocaut. En la foto superior, después de marcar un derrochazo, Pavez queda en hombros de Geromet, quien aprovecha la emergencia para castigar al estómago; luego, el epílogo de este encuentro. Después de calzarse justo al mentón, Geromet se dirige a un rincón neutral, para que el árbitro Carlos Díaz, inicie la cuenta fatal. Fue tal la contundencia del impacto recibido, que Pavez quedó inconciente varios minutos en la lona. Uno de los primeros en correr a hacerlo reaccionar con su veterana

experiencia, fue el ex crack español de nombradía mundial, Ignacio Ara, manager del vencedor. Este gesto fue debidamente agradecido por los ayudantes de Pavez.

VIENE OTRA VEZ RAFAEL AZUAGA

También el rosarino Unzaga

Los pugiles livianos argentinos de nota, el rosarino Unzaga y el bonaerense Rafael Azuaga, conocido de nuestra afición, vendrán a reforzar el team argentino que entró en la temporada internacional pugilística que se desarrolla en el Teatro Caupolicán.

Estos elementos han sido contratados por la Empresa Simón-Del-De la Fuente, como próximos adversarios de los chilenos Sergio Selvia, Augusto Cárcamo y Andrés Osorio.

Por los barrios y comunas

EN LAS CANCHAS de Alameda 4780 se jugarán hoy los siguientes encuentros de fútbol: 9.30 horas, Unión Belga con Juventud Condal, tres teams; Club República del Paraguay con Barros Arana, elencos infantiles; Embajador Quintana con Chile España, infantiles; Santiago Juniors con Chile España, dos elencos; 15 horas, J. A. Innovación con Población Igualdad y Trabajo, tres teams, y Laboratorio Chile con Embajador Quintana, tres elencos.

—OO—

BAJO EL CONTROL de la Asociación Santiago de Atletismo y organizada por el Club Atlético Real, el domingo próximo se efectuará el circuito pedestre denominado Unión San Pablo, en homenaje al 17.º aniversario de esta entidad. Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago de San Francisco 259, hasta el viernes a las 21 horas.

—OO—

HOY SE CUMPLIRÁ la segunda fecha del torneo de campeonatos, organizado por la Central de Ligas de San Miguel, en el que participan los equipos mejor clasificados de las ligas La Legua, Norponiente, Recreo-Colón, América, Miguel Dávila y Agrupación Daniel Palma. El programa es el siguiente: 10 horas, Población Arauco con José Pistone; San Joaquín con Estocolmo, segundos teams; San Joaquín con Duaglas; 15.30 horas, Legua Juniors con Galvarino, segundos elencos; Manuel Riosco con Galvarino, terceros teams y Manuel Riosco con Alerta, primeros equipos.

—OO—

EL DEPORTIVO FLECHA pone término hoy a sus festividades aniversario con un festival de fútbol que hará a las 14.30 horas, en la cancha de Alameda, Bernardo O'Higgins 4770. En el match principal se medirán los cuadros superiores de Flecha con Triarte Hnos., ambos que se preparan para intervenir en el provincial de fútbol amateur.

—OO—

EL NUEVO DIRECTORIO del Deportivo Chilenito está formado por Rafael Serrano, presidente; Sergio Orellana, vicepresidente; Carlos Pieratini, secretario; Jorge Campos, prosecretario; Carlos Pieratini, M., tesoro; Guido Pieratini, prosecretario, y Samuel Pérez, Manuel González, y Oscar Henríquez, directores.

—OO—

Hábil y valiente



CAYO, PERO DIO LO SUYO, frente al argentino Osvaldo Vargas, el pluma chileno Humberto Marín. Antes de producirse el fuera de combate a favor del púgil cordobés, Marín se hizo aplaudir por la habilidad de su faena y por su valentía.

Aún más, hubo momentos en que superó técnicamente al visitante y hasta lo hizo pasar por duros aprietos. Pero al final se agotó y de ello se aprovechó Vargas para liquidar por la vía rápida el combate. En la nota gráfica, dos escenas de esta pelea. Arriba, Marín es llevado a un rincón por Vargas; pero se defiende habilidosamente; abajo, después de un equívoco, el chileno queda en mala posición frente al argentino, quien advertido oportunamente por el árbitro Rafael Nahmias, extiende caballerosamente su mano y no golpea. En este combate se produjeron algunas condenables reacciones del público de galería contra la actuación del árbitro. Un incoherente de las representaciones altas lanzó al ring una botella, que, afortunadamente, dio hule en la lona del ring, sin alcanzar a herir a nadie. (FOTOS DE ENRIQUE MUÑOZ ARMIÑO)

Magallanes

Magallanes enfrentará hoy a sus tres equipos de primera infantil y juvenil al Juan E. Concha, en la cancha "Patrona" Santa Filomena 159, empezando a las 10 horas. La directiva de esta institución aprovechará a probar en estos partidos a algunos recién ingresados y a preparar a sus equipos para las competencias de la Sección C, detes, que actuarán en la temporada del presente año.

Los próximos compromisos del Magallanes serán: el sábado, contra Defensor Hipódromo Chile, en la cancha Compañía Gas, con Walter Müller, equipos de primera infantil, juvenil y división especial. El domingo 18, contra Deportivo Pampa, con tres equipos infantil y uno juvenil.

"COLON"

EL CUADERNO QUE REPARTE SUS GANANCIAS ENTRE LOS ESCOLARES

DETALLES DE LOS BENEFICIOS ENTREGADOS HASTA MARZO DEL AÑO 1956	
41.272 plumas fuente	\$ 19.810.360
146 bicicletas Centenario	4.380.000
Audición Radial Escuela Copucha	5.158.000
Obras Sociales (Club Infantil)	1.108.000
Mantenimiento del Club Infantil (6 años)	8.157.200
Biblioteca infantil, auxilios, paseos, etc.	2.400.000
Total	\$ 41.011.760

Cuarenta y un millones once mil setecientos sesenta pesos.



"POLLO LIVORNO"

Un nuevo plato que hará sensación en Santiago Creado por CHEF BRUNL famoso por su celebrada LASANA

Algo exquisito, fino, que todo buen "gourmet" debe probar: EL "POLLO LIVORNO", delicioso... EL "POLLO LIVORNO", con 17 agregados gustosos al paladar... EL "POLLO LIVORNO", de Aldo Brunl, créalo usted, hará furor... Y pruebe usted la sin par LASANA de Chef Brunl...

SABOREELO CON SU FAMILIA Y AMIGOS EN EL NUEVO

RISTORANTE LIVORNO

De ALDO BRUNL Monjitas 386, casi esq. José Miguel de la Barra LOCAL COMFORTABLE, FRESCO, ACOGEDOR, DISTINGUIDO — Comedores reservados — Cocina Italiana e Internacional — TAMBIEN EL "DUO SILVA" y la voz de "CHEF BRUNL". — (Ordene para banquetes)



CLUB HIPICO

DOMINGO 4 DE MARZO DE 1958

Aparte del peso cómodo que llevará, trabajó espléndidamente el lunes y su performance anterior, en que dio suen-

con tanta facilidad de Pistoleiro, indica lo bien que le cae el clima de costa. En su mejor recorrido, debe por lo menos pelear la llegada. Grandes probabilidades tiene también de perder la carrera en el interior en la zona de los cerros, que más le va. Clara Spurnella, que acaba de vencer a Volpir, marcando 1.54, para los 1.900, lo que indica que la útil hija de Treble Crown viene superándose en cada presentación.

En calidad de sorpresa, más que de favorita, las indicadas pueden ser un éxito el Black Boy, la carta de muchos entendidos y Aberdeen, que a 46 kilos puede volar en los tramos decisivos. En cuanto a Angolino, no inspira confianza a nadie, pues acostumbra perder su carrera en la última vuelta, cuando ya se le agota el aliento, hace pocos días una pésima actuación, indicando que no es el mismo elemento que vimos correr en Santiago el año pasado.

Preferimos a Geyser y Pistoleiro por otros puestos secundarios.

(CLUB HIPICO)				
CARRERA	"A"	5a. CARRERA	6a. CARRERA	10a. CARRERA
1a	Clara	Polo Nino	Ramunche	Alston
2a	Pistolero	Pequeno	Tara	Rosamel
3a	Clara	Trinor	Olivarda	Buena Mesa
4a	Pequeno	Pequeno	Nereo	Rosamel
5a	Clara	Polo Nino	Ramunche	Alston
6a	Pistolero	Graciosa	Jaimista	Buena Mesa
7a	Spumela	Reba	Tara	Alston
8a	Pandillero	Primer	Nereo	Otilianis
9a	Reba	Reba	Ramunche	Primer

Sora	Pequeño Pailero	Nerreo Jardá Fainla	Gitanille Alston Surs Surs	Clara Pandlerlo Geyser
los	Geyser apunla Pandlerlo	Pequeño Polo Niño Primer	Nerreo Tera Ramuncho	Gitanille Helice Alston
Sora	Clara Alston Pandlerlo	Primer Polo Niño Fais Asas	Ramuncho Surcha Fainla	Buena Mesa Alston Gitanille
los	Geyser Pandlerlo Clara	Polo Niño Primer Prodigioso	Tara Oliverda Jaimista	Alston Gitanille Jadé Nur
los	Pandlerlo	Polo Niño Bepo	Tara Nogue	Gitanille Boga Nri

Corre
España
Primer

Double Chance
Buena Mesa

Jinetes podrán partir del cajón sin riesgos

Las autoridades del Club Hipico se apresuraron a mejorar los cajones de partida, colocando almohadillas para evitar que los jinetes, al salir de ellos, no corran el riesgo de lastimarse las piernas.

Desde hoy, pues, los jockey que reciban orden de partir de los cajones, no tendrán ningún argumento para eludir esa obligación, como había estado ocurriendo en las últimas semanas.

PRIMERA DIVISION

ENSANCHARON PISTA DE CARRERAS EN 4 METROS

Las autoridades del Club Hípico, acogieron de inmediato la petición de los profesionales en el sentido de correr la palizada provisoria de 12 a ocho metros, dando de este modo un ensanche de 4 metros a la pista de

Como se sabe, los jinetes formularon una observación señalando que la pista con palizada a doce metros resultaba sumamente estrecha para contener a 17 potrillos inscritos, de los cuales, once son debutantes.

...no de ases del 'cerámico' 'Cañal de la brillante temporada a terminar.

Estimaban que en una pista tan angosta, era muy peligroso poner en carrera a ejemplares poderosamente todavía es precario lo que podría significar la posibilidad de accidentes con las consecuencias correspondientes.

El as argentino Tatár

Para escolar, señalamos a Riquelme, que después de ganar en gran medida a Eusebio, fracasó en su intento, pero con estos tropiezos no recia, y Buena Mesa, que acaba de perder, estaba estrechamente por-
guese.

favorito en el Premio Municipal del Uruguay

MONTEVIDEO, (UP). — En potrillo argentino Tatan es el favorito de los aficionados en el Gran Premio Municipal con que se pondrá fin mañana a la temporada de grandes clásicos

Y ahora hasta las 10 horas, atenderá la nueva sucursal céntrica del Club Hípico, instalada en la Casería Colonial, Merced 864, del N.º 37.

En las oficinas centrales de la Plaza Mac Iver, la atención se prolongará hasta las 11 horas para encargos, cartillas y demás.

En el Hipódromo de Maroñas, la presencia de Talán y otros jockeys argentinos ha dado carácter internacional a este gran premio, que correrá sobre una distancia de 3.000 metros y con un premio de 70.000 pesos al ganador.

Los ejemplares uruguayos Venusta y Filanoré serán, a juicio de los aficionados, los favoritos.

**PORTING AFRONTA
VISIBLE HUELGA
DE LOS JINETES**

Las autoridades del Sporting Club estaban afrontando ayer de la posibilidad de una huelga de jinetes, como reacción a medidas adoptadas el domingo pasado contra J. Fariñas, los más serios adversarios del favorito Tatán.

El caballo Alamo desertó de la carrera por hallarse en malas condiciones.



este jockey, lo suspendieron un año, a raíz de una carta contradictoria del caballo Auditor. Sus colegas hicieron causa común con el afecto y pidieron una reconsideración del castigo, como consecuencia previa para correr hoy en el programa de Viña.

ES SERIE PARA

COLEGIO
PEDRO DE VALDIVIA
A MEDIA CU

de los dos años, al registrar-
se inscripciones. Se comentó
que esta es una medida muy
deficiente en razón de los argu-
mentos que se han dado acerca
de la escasa adiestramiento que
reciben la mayoría de los ani-
mados nuevos.

R. Flores	1Valpe	59	7	C. Muñoz	1
R. Madalaga	2Antumal	54	8	C. Muñoz	1
E. Saverdra	3Denken	56	5	C. Cortes	1
L. Espinoza	4Bropel	50	2	C. Cordero	1
L. Escobar	5Valera	50	2	J. Aragon	1
C. Pezoa	6H	50	6	J. Melero	1
L. Paredes	7Premiere	47	4	J. Aragon	1
	8Olanay	43	1	A. Valdes	1
SEPTIMA CARRERA. — A las 16.45 horas. — 1.700 metros cap.					
J. Silva	1Tinta China	56	8	P. Valderama	1
A. Salazar	2Rexer Sora	55	10	J. Melero	1
J. Escobar	3Egbert	52	7	H. Herrera	1
E. Medina	4Bright	52	7	S. Fuentes	1
J. Garcia	5Bronce	50	2	P. Inda	1
C. Pezoa	6Los Tills	48	3	A. Valenuela	1
L. Fuentes	7Medes	46	5	C. Cortes	1
G. Guzman	8Fidelitacion	46	9	V. Polanco	1
L. Paredes	9Sensador	45	6	H. Inda	1
N. Vazquez	10Tenn	43	4	N. Faville	1
CARRERA "A". — A las 17 horas. — 1.900 metros.					

NO MUNICIPAL.—Handicap.—\$ 1,600.00 at gate.			
O. Olivares	1	Pandilleri	2210 J. Melero
E. Araya	2	Geyer	34 7 A. Breque
D. Semblantes	3	Clara	51 6 S. Fuentes
E. Araya	4	Clara	51 6 J. Caviera
P. Ulloa	5	3 Pistoles	49 8 M. Barza
A. Araya	6	Chambelán	43 3 J. Caviera
C. Guerrero	7	4 Fes	44 3 A. Breque
L. Farmer	8	4 Berdeen	46 5 A. Breque
H. Oguin	9	Black Bay	46 4 F. Lyon
H. Obregon	10	Spennels	45 2 J. Suarez
OCTAVA CARRERA.—A las 17.35 horas.—1,300 metros. Cuarta Serie.			
A. Salazar	1	El Campesin	36 7 M. Amaya
H. Galaz	2	2 Moras	56 6 R. Rabello
E. Espinosa	3	3 Moras	56 6 B. Rago
E. Soto	4	4	51 3 Luna
C. Pecoa	5	3 Landella	34 11 A. Bullen
C. Ojeda	6	3 Bcha	33 3 J. Guastardo
F. Flores	7	3 Nda	33 3 J. Guastardo
J. Espinosa	8	3 Primer	52 12 O. Becerra
M. Contreras	9	3 Tres Asas	52 14 A. Breque

R.	Escobar	11	Dominadora	51	16	J. Medina
R.	Parado	12	Prodigiosa	51	10	Jes. Inda
R.	Silva	13	Escobar	50	9	E. Rodriguez
O.	Muñoz	14	Irak	49	8	A. Arredondo
F.	Puentes	15	Pastoral	48	7	A. Castro
		16	Vagancia	45	8	A. Vlodvinsky

NOVENA CARRERA. — A las 19.20 horas. — 1.300 metros.
 esp. — Cuarta Serie.

L.	Epizina	1	Nere	53	2	P. Bagó
C.	Pérez	2	D. Chance	52	6	A. Bullen
C.	Salazar	3	Alfonsa	52	1	R. Allen
O.	Muñoz	4	Tara	51	2	E. Rice
J.	Escobar	5	Ramunche	51	5	H. Inda
G.	Arredondo	6	Olivia	49	4	Jn. Castro
N.	Ojeda	7	Am. Girl	48	3	A. Aragón
R.	Montoya	8	Arenque	48	8	U. Duque
N.	Contreras	9	Juliana	45	8	A. Valenzuela
L.	Alvarez	12	Falina	43	7	P. Basso
		13	Algeria	43	11	D. Sotomayor
		12	Falina	43	7	L. Orellana

DECIMA CARRERA. — A las 19.45 horas. — 1.300 metros.
 Tercera Serie.

Concepción	1 Ho	58 13	S. González
Orellana	2 Abaleria	7 8	E. Allen
Salas	3 Zafra Sur	47 2	H. Allen
Pezos	4 Embujada	35 8	A. Sullard
Atala	5 Gitanilla	35 8	P. Bago
Montoya	6 Alton	34 3	J. Bernal
García	7 Helico	32 1	J. Chamorro
E. Solo	8 Refrío	31 11	H. Yañez
E. Escobar	9 Sars Sars	31 4	Eto. Allen
J. Chamorro	10 Ruano Mesa	30 12	J. Chamorro
E. Escobar	11 Galgo de Oro	30 12	F. Chamorro
L. Fuentes	12 Rosamel	30 10	D. Sotomayor
L. Paredes	13 Whang Ha	32 14	D. Chamorro
	14 Ilompe Fride	46 6	C. Urquidí

 \$ 1.000-
SALDO FACILIDADES
en la Relojeria **GABOR**
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HS.
ESTADO 91-5 PISO OF.
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO

AMERICANO (COEDUCACION)
 1635-204 CALIFORNIA TEL. 4
 DE LA PLAZA P. DE VALDIVIA

ATORIAS Y HUMANIDADES
 - EXTERNADO - MEDIO PUPILAJE - INTERNADO
 NADO para la enseñanza activa - Metodo directo
 Danza, Ballet Infantil, Musica - Aplicacion pedag
 TEATRO DE TITERES Y CINE

matricula para cubrir las vacantes para 1956.
 oficina: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas

AMERICANO (COEDUCACIÓN)
 1635-2004 CALIFORNIA - TEL. 492-1111
 EN LA PLAZA P. DE VALDIVIA

CIENCIAS Y HUMANIDADES
 — EXTERNADO — MEDIO PUPILAJE — INTERNADO
 — ENSEÑANZA ACTIVA — Metodo directo
 de Danza, Ballet Infantil, Musica — Aplicacion pedagogica
TEATRO DE TITERES Y CINE

matricula para cubrir las vacantes para 1956.
 oficina: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas

Avisos Económicos

1 publicación, capital de \$ 4.—
2 a 99 publicaciones sucesivas, la palabra...
10 a 99 publicaciones sucesivas, la palabra...
90 o más publicaciones sucesivas, la palabra...
AVISOS EN GUIA PROFESIONAL, la palabra...
AVISOS JUDICIALES, la palabra...
AVISOS ESPECIALES 100% DE RECARGO

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOLIMA S. Carrasco SAC. Climatización central, aire acondicionado, agua caliente. Instalación sistema Carrier. Pab. 11. Teléfono 4000. (3) R/O C.

6) ALBAÑES Y JOYAS.

NOVIOS Argelia era 14 y 18 kilos. Masas, grabados desde 3.000 pesos par. San Diego 780. Releja. Pab. 11. Teléfono 4000. (6) R/O C.

RELOJES, joyas, oro, plata, joyas, relojes, compra, San Antonio 40.

(8) R/O C.

NOVIOS Para Argelia. Fábrica Sostin, Nueva York 68.

(8) R/O C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 845.

(8) R/O C.

8) ANTIGÜEDADES.

ARTE INDIGENA. Temporalmente en Merced 100. Depto. 1, tercer piso. Amuletos, incensarios, ídolos, figuritas, etc. chinos y grandes, quinquets, etc. Miniaturas autóctonas. (8) R/O C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

Vehículos insustituibles, para automotores. Entrega inmediata. Vidriera la Argentina. Días de Julio 735. (23-b) R/O C.

30) CITACIONES VARIAS.

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS. "La Unión es Fuerza".— Cita a la compañía a sesión extraordinaria para el lunes 5 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: renuncia del director, teniente 3.º y ayudante, y elecciones a los que habrán lugar. — El secretario. (43) 9-4 P.

COMPANIA DE REFINERIA DE AZÚCAR DE VIÑA DEL MAR.

CITACION

Citas a los señores socios ordinarios para el día 28 del presente, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía Central de Azúcar de Viña del Mar, calle Blanco número 900, Valparaíso, a fin de presentarse a la memoria y balance por el ejercicio del año 1955.

CERRAR DEL REGISTRO

Con motivo de esta asamblea y del pago de un dividendo final de \$ 10.000 neto por acción, que se propenderá al acuerdo de los señores socios, al Registro de Acciones permanecerá cerrado desde el 1 al 15 del presente, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, marzo 3 de 1956.

EL DIRECTOR-GERENTE

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.

COLCHON SIMMONS \$9.500

ESTANOS \$9.000

COMODA-CAMA VELADOR \$9.500

MARQUESA COMPLETA \$9.500

CATERES DE BRONCE

SOFÁ CAMA

CAMAROTES CON SOMIER \$10.000

Casa BRONCELAN

SANTA PABLO 2715

S.C.A. LIBERTAD 781

COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

SUSCRIPCION DE ACCIONES

1.— De acuerdo con lo resuelto por la Junta General de Accionistas de CAP celebrada el 8 de noviembre de 1955 y de conformidad con lo manifestado en avisos anteriores, el 3 de marzo próximo, vence el plazo de preferencia que tienen para suscribir acciones de la nueva emisión de CAP los accionistas que no concurren a la Junta General citada y que no han renunciado al derecho de suscribir la cuota que en esa emisión les corresponde, y los empleados y obreros de CAP.

2.— A contar del 4 de marzo próximo y hasta el 2 de abril inclusive, el público en general podrá suscribir el saldo de la emisión de 4.000.000 de acciones que no se haya suscrito dentro del plazo que termina el 3 de marzo, ajustándose a las normas de suscripción y pago aprobadas y siempre que se trate de personas naturales o de personas jurídicas de carácter privado; entendiéndose que lo son para este efecto, a todas aquellas en que el Estado, directamente o a través de una entidad semipública, autónoma o de administración autónoma, no tenga un porcentaje superior al 49% de su capital; y siempre que con la suscripción que realicen personas naturales extranjeras con menos de diez años de residencia en Chile o personas jurídicas extranjeras, según el concepto que de ellas contiene el Art. 2º de la Ley N.º 6.640, el capital en acciones o en promesas de acciones de la Compañía continúe perteneciendo en un 60%, a lo menos, a personas naturales o jurídicas chilenas o a personas naturales extranjeras con más de 10 años de residencia en Chile.

Este saldo de acciones se suscribirá por estricto orden de precedencia en la firma de la escritura correspondiente.

3.— Las acciones son de US\$ 1.— cada una y se pueden pagar en dólares moneda norteamericana, en cuyo caso son preferidas, o en moneda corriente, a razón de \$ 300.— por dólar.

En ambos casos el pago se hará, con el 25% del valor de la suscripción al contado al momento de la suscripción y con el saldo en tres cuotas iguales que vencerán el 30 de septiembre de 1956, el 30 de septiembre de 1957 y el 30 de septiembre de 1958, aceptándose letras por el valor de estos saldos.

Las escrituras de suscripción estarán a disposición de los interesados en Santiago, Bandera 84, piso 9, de 9 a 18 horas de lunes a viernes, y de 9 a 12 horas, los sábados, dentro de los plazos señalados.

F. GERENTE GENERAL

33) COLEGIOS INSTRUCCION

CURSOS comerciales. Píman. Solo una para cada estudiante. Prepa. ramos rápidamente. secretaría, ta. quigrafía, dactilografía, institutos. Píman. San Antonio 79. (33) 12-3 P.

INSTITUTO Femenino. San Antonio 79. Corte y confección, sistema Camp. Modas, jeneria, moda infantil, ca. misas, hombre. Cursos rápidos, diu. nos, nocturnos. (33) 12-3 P.

PROFESOR piano. Luis Rolo Silva. teoría, solfeo, escuela alemana, meto. dología moderna, comunica alumnos e interesados. nuevo teléfono: 54187. La. Matina 1464. (33) 1-4 P.

CURSOS secretaría taquigrafía. Compendio taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, práctica di. cina. Además, cursos rápidos dacti. lografía, 15 días, un mes. Puntos. 574, cuarto piso. (33) 12-3 P.

"TECNICO Renovado". Cursos intensi. vos comercio completo para señoras, jóvenes, diurnos, nocturnos, indivi. duales. Contabilidad, taquigrafía, dacti. lografía, telegrafía, modas, peluquería, peinados señoras, permanentes. Matrícula abierta. Arturo Prat 74. (33) 20-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza taquigrafía completa. Diploma. Alameda 26. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa. Lucía". Especialidad en vestimenta. cursos rápidos, modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a má. quina. Cortador sastre. Enseñanza



ESTRELLA INTERNACIONAL AL "OPERA".— Dalva de Oliveira, la reina de la canción brasileña y estrella internacional, que ha sido ovacionada en los music-halls de Londres y de las más importantes capitales de Europa y América, volverá a visitar nuestro país, contratada por la empresa del Teatro Opera, donde se presentará en la nueva revista que ha de estrenar a mediados del presente mes y que llevará el sugestivo título de "Palena de Troya". Junto con Dalva de Oliveira, actuarán en el próximo espectáculo del Bim Bam Bum, la notable intérprete del tango, Carmencita del Moral; el popular compositor y cantante Mario Clavel; Las Alondras; el aplaudido humorista nacional Manolo González; y varias otras figuras más que traerá Buddy Day de Buenos Aires, ciudad a donde se dirige hoy por vía aérea.



BALLET CLASICO
"JANOS BACHORA"
Iniciará las clases el lunes 5 del presente. Informaciones y matrícula de lunes a viernes de 18 a 21 horas. Sábado, de 11 a 13 horas, en COMPANIA 1340

Martes CONTINUADO DE LA SEMANA
FLORIDA ★
ACOMODADO COMO EL MEJOR FILM DE LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS.
DE NUEVO EN UNA PANTALLA DEL CENTRO!
MICHAEL MORRAN, CLAUDE DUPOIS, VIVIANE ROMANCE, PHILIPPE MIRANDA, FRANCOIS ROSAY, PAOLO STOPPA, EDO DE FILIPPO
PRESENTA ALVAREZ, GIMENEZ Y CIA. LTDA. Sólo Mayores

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 - AGRICULTURA 8.00 Boletín. 8.45 Unión Amigos Animales. 9.15 Sociedad Científica. 10.30 Hora Panamericana. 11.30 Misa desde La Merced. 12.00 La Semana Deportiva. 13.00 Baladitas. 14.00 Sucesos Deportivos. 15.00 Concierto de Rítmicos. 16.00 Concierto Nocturno.	CB 58 - NUEVO MUNDO 7.30 Primer Informativo. 8.30 Chile Progreso. 9.00 Clarín de Gloria. 10.00 Carroussel Musical. 11.00 Orientación Rítmica. 12.00 Programa Canadés. 13.00 Tarde Popular. 14.00 Discoteca del Océano. 15.00 Radioteatro J. Ugarte. 16.00 Triunfos Musicales.
CB 59 - LA REINA 8.00 La Marcha del Mundo. 9.00 Concierto Matinal. 10.30 Misa desde Santo Domingo. 11.30 Concierto Selecto. 12.40 Hora de Sobremesa. 13.30 Selección Lirica. 14.00 Concierto Selecto. 15.00 Baladitas. 16.00 Concierto Rucke. 17.30 Concierto Blaupunkt.	CB 60 - CHILENA 8.15 Noticiero. 9.30 Canto a la Tierra Chilena. 10.30 El Correo del Domingo. 11.30 Concierto Instituto Ext. Musical. 12.45 Selección de Opera. 13.30 Baladitas. 14.30 Para que todo Chile cante. 15.00 Veladas Musicales. 16.00 Solistas Selectos. 17.30 La Opera Dominical.
CB 61 - SANTIAGO 8.00 Música Selecta. 9.00 Canciones y Orquestas. 10.30 Selección Lirica. 11.30 Panorama del Mundo. 12.00 Austria. 13.00 Solistas Instrumentales. 14.00 Hora Catalana. 15.00 Baladitas. 16.00 Boletín. 17.15 Noches Liricas.	CB 62 - LA AMERICANA 8.00 Boletín. 9.00 Campañas del Evangelio. 10.00 Audición Perroviaña. 11.00 La Voz de la ANEP. 12.00 Hungría de Ayer y Hoy. 13.00 Concierto de la Tarde. 14.00 Baladitas en La Americana. 15.00 Quinta Las Higuera. 16.00 El Hit Parade. 17.00 Cine en su Hogar.
CB 63 - BULNES 7.30 Santiago Despierta. 8.30 Grandes Orquestas Simfónicas. 9.30 La Tierra de Chopin. 10.30 Radioteatro Musical 1956. 11.30 Aperiitivos Musicales. 12.00 Santiago Baila. 13.00 Danza de Exitos. 14.00 Novelas Dramáticas. 15.00 La Voz de Alemania. 16.00 Concierto Nocturno.	CB 64 - HISPANIA 8.00 Noticiero. 9.10 Charlas Científicas. 10.00 Bete Días. 11.00 Concierto Moderno. 12.00 Audición Musicales. 13.00 Radioteatro Deportiva. 14.00 Aplausos y Protestas. 15.00 Música de Simpre. 16.00 Solistas Instrumentales. 17.00 Zazzzulas.

COMPRESOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPANIA DE GAS
SANTO DOMINGO 1061

EL CINE SIGUE SU MARCHA

JURA QUE NO CRITICO A GINA.
—Día a día es más grande la rivalidad artística entre Gina Lollobrigida y Sofia Loren. Ambas sostienen ser la atracción más grande del cine contemporáneo y ambas han asegurado que "su talento es mayor, mucho mayor que su encanto físico", cosa que, de ser cierta, las haría como las estrellas de mayor jerarquía universal. No es la primera vez que mutuamente se gastan bromas que, en Roma, se califican de "amigos". El último de ellos, por parte de Sofia, motivó que el esposo de Gina pidiera en nombre de su mujer-estrella explicaciones a la atractiva Sofia Loren. Se aseguró, hace unos días que Sofia, desde el diario inglés "Sunday Graphic", declaró que "Gina era espléndida como... campeona", pero "no tan encantadora en paños de dama". Gina puso el grito en el cielo y anheló poner sus uñas sobre la cara de Sofia. Tranquilizada al fin, su esposo fue a pedir explicaciones a la bella rival de su mujer, respondiendo que "Jura a usted, estimado Dr. Skofio, que es mentira. Nuestra rivalidad es natural, pero en el mundo del cine hay lugar para las dos". El esposo de Gina aceptó las explicaciones, las transmitió a su señora esposa-estrella y todo volvió a la normalidad.

DIRECTOR ESPAÑOL DETENIDO.— Los recientes sucesos de España han originado un sinnúmero de detenciones. Una de las más espectaculares llevadas a cabo, fue la de Juan Antonio Bardem, el que arrestaron en Valencia, mientras filmaba una película titulada "Calle Mayor". Bardem, se había destacado por su trabajo de director en la película "Muerte de un ciclista", protagonizada por Lucía Bosc y Alberto Closas, que fue objeto de distinciones en varios países. Los días de Bardem no son del paladar de Franco, y sus inquietudes por el

Breves de México
LLEGO A MEXICO, procedente de Buenos Aires, el magnífico actor argentino Alberto de Mendoza, quien viene contratado por Fimex, para interpretar la película titulada "La Adultera". Alberto de Mendoza entra con el pie derecho en el cine mexicano ya que las estrellas de esta cinta, para interpretar los roles estelares femeninos son nada menos que Silvia Pinal y Ana Lulú de Peluffo.

LOS FOTOGRAFOS DE PRENSA están disgustados con el director Alberto Cout, porque no le permite la entrada a los foros, donde se filma la película "Adán y Eva" realizada a colores y presentando a la sensacional Christiane Marill como Eva. En tanto la reserva del director Cout, que tiene a puerta cerrada la sala de los Estudios en donde noche a noche sobrevuela los "ruchos" que se toman durante el día.

El cantor del momento en un gran espectáculo

"Cuando tu me quieras..." canta Raúl Shaw Moreno hoy en el T. Caupolicán

El popular cantante Raúl Shaw Moreno, con "Los Peregrinos" será atracción, hoy en vena a las 6.20 y noche 9.40, del gran espectáculo "Lluvia de Estrellas", con el dúo más cómico de América: Los Caporales, Karina, Los Huastecos del Sur, Elsa del Castillo, Rodolfo Martínez, Esperanza Toledo, orquesta argentina "Sucesos" y Gastón Moreno, a \$ 200 platea numerada y \$ 50 galería

SATCH 7 NOCHE 10
FONO 89350
HOY
Cia. Sportelli - Perlá - Fontana
DOS ZARZUELAS
LOS CLAVELES
Y POR ULTIMA VEZ
"LAS CORSARIAS"
ULTIMA SEMANA DE ACTUACION

CENE BAILE Y DIVIERTASE en BODEGON Y CAPRI
Un elenco de estrellas en la Petit - Revista
"El Gran Circo Capri-Bodegon"
(LIBRETO DE ALEJANDRO GALVEZ).
Raúl Shaw Moreno y Los Peregrinos
Trio Moreno
Nancy Lesica
Elsa Villa
Capricho Ballet
Mister Harris
Manolo González
Eduardo Gamboa
Gabriel Araya
Tala Román
Silvia Aldunate
COMIDA BAILABLE
MENU SELECTO
Días de semana \$ 600.—
Sábados y vísperas de festivos \$ 700.—

Martes CENTRAL
TEODORA
EMPERATRIZ DE BIZANCIO
INICIACION DE LA TEMPORADA 1956.

MILES DE ARTICULOS A \$ 100.-

1 ESPUMADERA GRANDE DE ALUMINIO POR \$ 100	1 PAJITA PARA NUEVO ALUMINIO POR \$ 100	MOLDES PYREX VARIOS TAMAÑOS \$ 100	1 COPA VINO TALLA EN CRISTAL BLANCO EN \$ 100	4 PLATILLOS CUSTAL AZUL POSTRE EN \$ 100
1 CUCHARON GRANDE DE ALUMINIO POR \$ 100	1 CEDAZO GRANDE DE REJILLA POR \$ 100	2 PAQUETES GRANDES VIRUTAS \$ 100	1 MOLDE DE DESARMA BLA REDONDO PARA QUEQUE EN \$ 100	2 TOSTADORES PARA PAN EN \$ 100
FRASCOS DE CONSERVAS \$ 100	3 VASOS PYREX ESPECIAL PARA TE CALIENTE LOS 3 VASOS \$ 100	1 SARTEN ACERO POR \$ 100	1 PALA PARA BASURA POR \$ 100	2 RALLADORES EN \$ 100

CASA BAUZA SAN DIEGO 12 33

"El charro inmortal" se reestrena mañana
En el rotativo San Martín se presentará desde mañana la película de Jorge Negrete, "El charro inmortal". Esta cinta fue hecha como homenaje al pueblo y al cine mexicano a Jorge Negrete, cuando se cumplieron dos años de su fallecimiento, en diciembre último. Casi todas las canciones del repertorio del actor están allí, lo mismo las escenas culminantes de sus películas y aquellos instantes —honradamente dramáticos— en los que todos los artistas mexicanos lo acompañaron hasta su última morada.

Mañana se repone "La conquista del espacio"

Mañana se empezará a exhibir en el cine Victoria, la producción de Paramount, "La conquista del espacio", que en su estreno en el Rex despertó gran entusiasmo y que coronó en un gran éxito cuando fue presentada en el Santiago.

EL MARTES SE ESTRENA EL FILM "LA MULATA"

Ninón Sevilla, Pedro Armendáriz y René Cardona, son los protagonistas de la cinta erótica "La Mulata", que fuera rodada casi en su totalidad en las selvas tropicales de Centroamérica. Allí en medio del paisaje impresionantemente tierno jugaron escenas en las que se muestra a los aborígenes de Cuba en sus danzas y en sus canciones típicas.

"La Mulata" será exhibida desde pasado mañana en las funciones rotativas del cine Santiago.



"LOS CAPORALES"



"LOS CAPORALES"

Martes CENTRAL
TEODORA
EMPERATRIZ DE BIZANCIO
INICIACION DE LA TEMPORADA 1956.

MILES DE ARTICULOS A \$ 100.-

1 ESPUMADERA GRANDE DE ALUMINIO POR \$ 100	1 PAJITA PARA NUEVO ALUMINIO POR \$ 100	MOLDES PYREX VARIOS TAMAÑOS \$ 100	1 COPA VINO TALLA EN CRISTAL BLANCO EN \$ 100	4 PLATILLOS CUSTAL AZUL POSTRE EN \$ 100
1 CUCHARON GRANDE DE ALUMINIO POR \$ 100	1 CEDAZO GRANDE DE REJILLA POR \$ 100	2 PAQUETES GRANDES VIRUTAS \$ 100	1 MOLDE DE DESARMA BLA REDONDO PARA QUEQUE EN \$ 100	2 TOSTADORES PARA PAN EN \$ 100
FRASCOS DE CONSERVAS \$ 100	3 VASOS PYREX ESPECIAL PARA TE CALIENTE LOS 3 VASOS \$ 100	1 SARTEN ACERO POR \$ 100	1 PALA PARA BASURA POR \$ 100	2 RALLADORES EN \$ 100

CASA BAUZA SAN DIEGO 12 33



GALAN CHILENO HACE NOTICIA.

Hace algunas semanas, la noche misma del estreno de "La mujer respetuosa" en un teatro de Buenos Aires y representada por un conjunto teatral, en donde Lautaro Murúa forma la tríada estelar, se realizó una fiesta íntima, celebratoria del éxito en el departamento del joven actor chileno. Entre las personas ajenas al elenco que se asociaron al júbilo de la compañía teatral, se hallaba Egle Martín, la notable "vedette" y afortunada "Reina de la Televisión 1954". Qué había motivado la presencia de Egle Martín en el bohemio refugio de Lautaro Murúa? Su amistad con el dueño de casa. Pero esa presencia no era otra cosa que la consecuencia del afecto que liga a la dinámica "vedette" y al actor chileno, que tan firmemente viene desdoblándose en el cine, en la radio, en el teatro y en la televisión argentina. Aun cuando se sabía de ese afecto entre Lautaro y Egle, sólo la prensa especializada de Buenos Aires insinuó la posibilidad de que aquella noche se hubiese anudado un cálido romance, porque la verdad es que Egle y Lautaro se conocen desde hace bastante tiempo y han simpatizado mucho. Para quien conozca a la vivaz estrella de la revista teatral y a un tanto hosco actor de "La delatora" y varios importantes films argentinos más, puede resultar extraña esa amistad y ese afecto, ya que no hay dos caracteres más opuestos. Ella, alegre, dinámica, ocuente y amiga de conversar; él, serio, estudioso y casi siempre con deseos de que lo dejen solo y en silencio. Pero bien se ha dicho que el corazón tiene razones que la razón ignora. Y he aquí que, no obstante la disparidad de temperamentos y quizás de preocupaciones, Egle Martín y Lautaro Murúa se han dejado ganar por las razones del corazón. Lautaro Murúa es un hombre libre. Hace algún tiempo solucionó su problema matrimonial con un divorcio en el que ninguna de las dos partes salió moral ni materialmente lesionada. Existe la posibilidad de una nueva unión, pero esta vez en un programa doble, presentando "60 segundos de vida", con Aland Ladd, Leo Gen y Susan Stephens, como figuras centrales.

PROGRAMA DOBLE MANANA AL LUX

Columbia Picture iniciará mañana en el cine Lux las exhibiciones de un programa doble, presentando "60 segundos de vida", con Aland Ladd, Leo Gen y Susan Stephens, como figuras centrales.

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durable y silueta moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas de diámetros importados. Composuras. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias remboladas. PUENTE 559 - 2.º Piso.

Martes SANTIAGO
LA CONQUISTA DEL ESPACIO
LA MAS GRANDE AVENTURA DEL HOMBRE
ERIC FLEMING
JOAN SHAWLEE
COLOR POR TECHNICOLOR

Martes SANTA LUCIA
3 - 6.30 - 9.45
LA AVENTURA MAS PORTENTOSA EN LA HISTORIA DEL CINE
LA FIERA del MAR
KENNETH TOWSE - FAITH DOMERGUE - DONALD CURTIS

El jueves se estrena "Más vivo que muerto"
Los cómicos Dany Martin y Jerry Lewis son toda una combinación en Estados Unidos y aquí en Chile ya gustan por sus payasadas y simpática comedia.

GLENN FORD ACTUA EN "SEMILLA DE MALDAD"

El problema de la delincuencia juvenil sirve de base al dramático argumento de "Semilla de maldad", producción que desde mañana se empezará a exhibir en el rotativo San Paulo.

GRAN ESPECTACULO CON SHAW MORENO HOY AL CAUPOLICAN

El atrevido espectáculo internacional "Lluvia de estrellas", se anuncia para hoy, en el Teatro Caupolicán, en funciones de vermouth, a las 18.20, y noche, a las 21.40.

Se presentará en el Caupolicán el cantante de moda Raúl Shaw Moreno con Los Peregrinos, Los Caporales, Karina, Los Huastecos del Sur, Orquesta Espectacular Argentina "Sucesos", Rodolfo Martínez, Esperanza Toledo y el animador Gastón Moreno.

"Hombre sin rumbo" visitará tres cines

"Hombre sin rumbo", película del sello Universal cuenta la vida ruda y caótica de los viajeros del Oeste americano. Dentro del primitivismo de la época resalta la hombría, valentía y nobleza de corazón de quien hacen gala.

ZARZUELAS FAMOSAS EN EL TEATRO SATCH

Mucho público asiste a las diarias funciones del Teatro Satch, a gustar de las antiguas canciones de las zarzuelas "Los Corsarios" y "Los Claveles", que en programa doble ofrece la Compañía Sportelli-Perlá-Fontana. Tienen destacada actuación en estas clásicas obras del género chico, Raquel Penner, María Fontana, Alfredo Sadhi, Dora Barchona, Ana María Toledo, Linda Christie, Nelo Sportelli, Rogelia González y otros. La actuación, bajo la dirección del maestro Manuel Contardo, está integrada por miembros de la Sinfonía Nacional.

Pronta fecha de estreno espera "Cabo de Hornos"
El sello Películas Mexicanas, será el encargado de distribuir en nuestro país la cinta "Cabo de Hornos", que fuera tratada en los procesos de laboratorio en los Estados Unidos.

METRO LAS LILAS
BANDERA 141 TELF. 85361
3 - 6.15 y 9.30 P.M.
Localidades numeradas en venta.
[La inspiradora historia de una gran estrella de la ópera]
[Un drama romántico de la M.C.M.]
CINEMASCOPE
Para mayores y menores
Glenn Ford
Eleanor Parker

HOY A LAS 11AM
Matinal para Niños y Grandes
DIBUJOS en COLORES
CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

Mañana VICTORIA
LA CONQUISTA DEL ESPACIO
LA MAS GRANDE AVENTURA DEL HOMBRE
ERIC FLEMING
JOAN SHAWLEE
COLOR POR TECHNICOLOR

Martes SANTA LUCIA
3 - 6.30 - 9.45
LA AVENTURA MAS PORTENTOSA EN LA HISTORIA DEL CINE
LA FIERA del MAR
KENNETH TOWSE - FAITH DOMERGUE - DONALD CURTIS

A black and white line drawing of two large, stylized rock formations with faces. The rock on the left has a face with large eyes and a hand near its mouth. The rock on the right has a face with a wide, open mouth. In the background, there are clouds, a body of water, and a small boat.

POR LAS TIERRAS
de Hotu Matua

Estas ceremonias se realizaban anualmente como tributo al dios Make-Make que fue el primero en llevar pájaros a la isla, los cuales procedían, según la leyenda, de Motu Motiro Hiva, hoy Isla de Salas y Gómez, distante a unas 240 millas de Rapa Nui. Make-Make, recibió en este punto las aves y huevos que donó a los pescadores de su amigo el dios Hania, amo y señor de Motu Mo-

Cuando se establecían los contactos de tregua, surgían los comentarios sobre quién recaería la suerte de encontrar el próximo huevo del Manu Tara, ya que se trataba de un problema de vida o muerte para todos los habitantes isleños."

PETROGLIFOS EN ORONGO.—En algunas de las cuevas de Orongo, según nos expresó el Padre Sebastián Englert, que vive en Pásqua desde noviembre de 1933, pueden encontrarse figuras del Manu Tia bastante bien conservadas. En nuestra parte tuvimos oportunidad de observar varios petroglifos totalmente dibujados con perfectos relieves de hombres pájaros y que el arqueólogo norteamericano señor Edwin Ferdop, miembro de la Misión Herpold está estudiando con especial interés, como también todos los demás monumentos del complejo ceremonial de Orongo.

PLANTA

ORONCO

CO

CORTE

E

F

SOCIEDAD DE ARQUEOLOGIA "F FONCK-VINA del MA"

La figura representa un diagrama de una de las tantas excavaciones practicadas por la estación Heyerdahl en las construcciones de piedra láta de Orocuo. Puede observarse, en la superior, la planta de la entrada a la habitación con su muralla exterior, en la parte inferior, la planta de la casa que se abre hacia el mar. Abajo se reproduce la superficie del pique, donde se ven los dos niveles que contienen restos arqueológicos y carbón separados por una zona fértil. (Croquis confeccionado en el terreno mismo por Dr. Luis Strozzi).

En las excavaciones arqueológicas de la expedición Heyerdahl en la Isla de Pascua, aparecen de vez en cuando, entre la tierra removida, unas pequeñas cuentas de vidrio, que parecen haber sido hechas por los nativos, pero que, fustos e no dudar, uno de los principales objetos de intercambio usados por los navegantes desde el siglo XV, para comerciar con los aborígenes de América y Polinesia.

Ya en el colegio el profesor de historia nos enseñó que nuestros "ártebos indígenas" trocaron sus productos por las cosas que ellos querían, por algunas cuentas pendientes de vidrio, y este hecho siempre tuvo para nosotros el carácter de una satoria comercial. Tallo, pero no podíamos explicar el dinero que entre los pueblos aborígenes pierde gran parte de su función, debido a los fenómenos de extremo aislamiento de mercados diferenciados y cultura*.

Es seguro que los navegantes europeos de esa época se habían bastante sobre los problemas del mundo, pero no se habían preocupado, y si hubieran tratado de hacer sus negocios con dinero, no quedaba la menor duda que las cosas hubieran salido muy diferentes a sus puertos de origen. En cambio, las cuentas de vidrios fueron fascinadoras para nosotros, y nos enseñaron a mirar y a descubrir sus tumbas, no es raro encontrar en ellas los abalorios de Europa junto a los vasos de gr...

EN PAPA NUI DE HOY.— Si usted desea ir a Papa Nui y conseguir objetos tallados en piedra o madera, esteras, trajes de pluma, sombreros, alfombra de pluma adornados con plumas de Manu, Tapa, collarita, etc., debe ser por idea que llevar bastante dinero. Tampoco la moneda corriente le será de gran utilidad cuando necesite procurarse caballos para recorrer la isla y para conseguir el pasaje en el canoté o cualquier otro vehículo de transporte, como el mulo o el camello, etc. En el muelle apenas hablamos desmenuado un muestreo netivo al acercó pidiéndome mona-mona, pues de una de las mochilas asomaban envolturas de caramelos. En ese momento me acordé que sustruiera a Gustavo Peña —que aún permanecía en el barco— un delicioso chocolate que el nuevo amigo engulló vorazmente. Como por arte de magia, los mona-mona me saltó golpe. Pese a eso, me dieron un abrazo muy fuerte. Todo esto me ayudó a concluir que el muelle me conduciría de haber hecho la

felicidad de los niños, valiendo-
se de un momento de la no trave-
sa por Peña, ya que él había es-
tado en otra oportunidad en la
lata...
Las frutas en conserva produ-
cen una extraña atracción en los
nativos: abrir las latas, observar
las hermosas etiquetas brillantes
de colores, mirar el contenido, to-
cándolo es un placer que a nos-
otros los continentales jamás po-
dríamos sentir como ellos. Ade-
más, el niño que tiene un año y
medio (de 30 años de edad) prefie-
re ser remunerado con duraznos
al jugo en vez de dinero.
El niño que tiene un año y medio
que le enseñan a leer, los que
envían del continente las películas
de boca, acordeones, adornos pa-
ra el cabello y pelotas de goma
para jugar.
Cabe señalar fenómenos de true-
que más complejos, como ser:
trocar una botella de vino por
un pedazo. Un nativo me man-
ifestó que cuando él tenía un
año, una vaca por un gallo.

Escrito esto para un turista o viajero que quisiera saber un poco de la vida de las damas jóvenes y ancianas, por niños y grandes, y de los que se consagran a la agricultura y al plantío. También esto puede servir a un antropólogo, pero no sirve para un plan de política económica.

Sin embargo, alguna vez parece que el mundo de las damas es de poca importancia para tratar. Con el arqueólogo norteamericano William Mulloy encontramos el excavador de una casa-bote una moneda, un collar de conchas, un espejo, seguramente a algún navegante del siglo XVIII en su negocio con algún nativo. Pero no voy a decir que el error sea grave, porque este hallazgo arqueológico, llevando monedas de aluminio de un peso, pudo alguna circunstancia designada, hace que naturalmente los marinos se emborrachen y puntapeen con ellas, sin recuperación del sueldo.—(CARLOS MUNIZAGA AGUIRRE, arqueólogo investigador del Centro de Estudios de la Universidad de

De Vel a Tare, cerca de Orongo. De un nuevo salvado de la vorágine de las tormentas, el viento, el que se creó en las proximidades de Vel a Tare. Posteriormente Make-Make dejó a ven en el mundo a los hijos que él quería que se reprodujeran en gran cantidad, recibiendo por ello el día que hoy llamamos a Tare. Los hijos que nacieron alegres y felices, curándose de las enfermedades, pero también entre ellos uno que estaba al cuidado de la fecundidad de la tierra.

Poderemos suponer que esta recolección por la llegada de los pájaros a Rapa Nui dio origen al ritual del Manu-Tare, que se ofreció a los dioses.

Nicolás Tseo Ika —uno de nuestros principales informantes sobre leyendas que aún se conservan en la zona— me contó una interesante manera de la Manu-Tare:

"Fue así: cuando empezaron las guerras en la isla y murió tanta gente, los dioses se acordaron de las tribus que así dividían el territorio."

[illegible]

Los laboratorios revelarán antigüedad
de los grandes monumentos de Pascu
Cómo trabaja la misión Heyerdahl en Rapa-Nu

El Dr. Luis Strozzi, director de Antropología Física de la So-

Dr. LUIS STROZZI, Director de Antropología Física de la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar, quien formó parte de la delegación científica que visitó recientemente Isla de Pascua para conocer e informar sobre los trabajos que realiza en esa pertenencia chilena la expedición de Thor Heyerdahl.

nar en la filmación de una
línea de caracteres científicos
conjunto con nuestro socio
genérico don Jorge Silva Ol-
A parte del aspecto puram
investigatorio, pudimos obse
enorme cantidad de elemen
tos fotográficos que nos
gracias los cuales pensamos
grar la Sala Pascua de m
Museo.

Sin embargo, dada la magni
tud de los problemas científicos
que nos presentaban, la
Centro de Estudios Antropoló
ce de la Universidad de Chile
como nosotros resallamos in
gaciones bien circunstancia
cuyos resultados serán m
intercambio una vez termina
los estudios de laboratorio.
En los próximos días, el
Sociedad hindúe un con
mismo exploratorio del C
to donde está el más gran
cimiento de obidiana con
los antiguos pasacientes fac
ban los "matías", o armas
que se usaban en la guerra
má luter con un peduculo
la actualidad estamos redac
el pre-informe sobre est
bajo para ponerlo a disposi
de la Universidad de Chile.
Centro de Estudios Antropoló
ce de la Universidad de Chile
de cursoría de la Ufa del Mar.

Arturo Pacheco Altamirano en su taller...

gran público suele tener una idea equivocada de los artistas. Generalmente, los imagina rebeldes, rebeldes sin sujeción a disciplinas forjadas. Las obras que crean —poesía, novela o pintura— son espontáneas, suponiendo, así, la inspiración divina, nacida por generación espontánea.

Nada más erróneo ni más divorciado de la realidad.

El arte, como diría Gabriela Mistral, es un trabajo ejercido que requiere una entrega total, un trabajo duro que exige un trabajo duro, continuado, muchas veces tedioso y no pocas agotador.

Honorato de Balmaz, el maestro de la novela, el olvidado creador de esos personajes que se mueven y se agitan en la "Comedia Humana", el gran trabajador obrero de la pluma. Trabajaba, diariamente, doce o catorce horas hasta quedar rendido por el esfuerzo exigido a su organismo. Dostoyevsky, el genio ruso, se otra prueba de lo que hablamos. Lin Yu Tang, el creador de la novela china que llamamos "La importancia de vivir", trabaja todos los días del año, riñéndose a su trabajo diaria de páginas a escribir.

Los ejemplos que podrían citarse son infinitos. Pero no fue así, ni el genio no tuviera que esmerarse en un trabajo sistemático.

¿Cómo podrá, además, haber escrito Lope de Vega los dos mil dramas y autos, que componen 500 páginas?

¿Podrá ni Miguel Angel haber tenido a

enarcarado sus vidas en la férrea disciplina del trabajo. O sea, el arte, como toda obra humana, requiere esfuerzo, voluntad, trabajo, entrega amplia y sin reservas, a tal extremo que muchas veces el artista se sacrifica por su propia vida, preocupado de realizar su obra.

En nuestro medio tenemos un ejemplo a la mano. No hace sino cuatro o cinco meses que Arturo Pacheco Altamirano, el pintor de los puertos de Chile, realizara una obra que consistió de 60 telas, cuando ya se prepara de nuevo a tomar su paleta y sus pinceles.

Por estos días, Pacheco Altamirano partirá al sur, para echar las redes de su imaginación y de su alma en las aguas desconocidas de la Patagonia austral. Pocas milagros saldrán así telas incomparables, que muestran un atardecer en Angélico, un pontón herido y nostálgico de mares remotos, encaillado para siempre en Ancud, o un bosque de jarales y cipreses, que da una invitación al viaje y a la aventura marítima.

En Puerto Montt, Ancud y Chiloé, la región en donde Chile comienza a desmembrarse, Pacheco Altamirano trabajará sin descanso, sin tregua, para dar a conocer al mundo entero, al mundo amigo, al cielo tan querido, una totalidad nueva, un motivo distinto, un ángulo inédito.

En el mes de octubre, y en la Galería André Weil de París, la más exclusiva y cerrada de la Ciudad Luz, Pacheco Altamirano abrirá un

del mundo de

y esfuerzo, amén, naturalmente de un talento que ya nadie

ducen a Pacheco Altamirano.
Basta la pena recordar que Pa-
checo Altamirano ha sido agasaja-
do con el Diploma de Honor de las
Naciones Unidas, que se otorga a
las mejores figuras mundiales que se
destacaron en el campo de las
ciencias, las Ciencias o las Letras.
En Chile, sólo Claudio Arrau, Gu-
stavo Mistral y Arturo Vinyá, ade-
más de Pacheco Altamirano, han re-
cibido tan señalado homenaje.
Por Pacheco Altamirano, modesto
como corresponde a quien des-
paja por igual al triunfo como al
fracaso, porque está más allá
del uno y del otro, así envejeciese,
consideraríamos un elegido, no ob-
stante serlo — o precisamente por
preparar ahora sus colores, sus
pinceles y su paleta labociana, pa-
ra trabajar, como ayer, como
siempre, como siempre.
Es así y todos saben que sus
pinceles penden ahora de las mu-
ñecas de la fama.

El Jefe del Dr. Strozzi-Heyscheldt, ha emprendido la excavación sistemática y metódica, estudiando los contenidos de esta civilización.

Con dicho procedimiento podrá aplicarse en el laboratorio métodos estadísticos de los cuales se desprenderá, sin duda, el más interesante y completo informe jamás publicado sobre esta materia en relación con Rapa Nui.

Hace dos años se comenzó a debatir el problema de Pascua en la Sociedad de Arqueología de la Villa del Mar, en cuanto se relaciona con nuevos métodos de trabajo. En esta ocasión, dice el Dr. Strozzi-, nuestro colega el Sr. Ingeniero, don Jorge Bittu, permitió la opinión de que era indispensable efectuar grandes excavaciones, pues jamás se habría realizado el estudio de esta naturaleza para desearlo.

El Sr. Bittu, que es un hombre muy apasionado de la monumentalidad pascuense. Ahora Heyscheldt ha hecho realidad.

Es un mérito que envanece al señor ya que hemos comprobado que los métodos de excavaciones en Chile son

se involucran en el mismo sistema de trabajo que está aplicado a la expedición Noruega.

Debido a esto, agrega Ström, "que el procedimiento sugerido por Silva, fue aprobado ampliamente por el propio Heyerdahl y los cuatro arqueólogos que colaboran con él."

Durante la permanencia en ese apartado territorio los investigadores precisados nos dijeron que hubo dificultades para obtener fotografías, pero que pese a ello pudieron lograrlas en buenas condiciones, lo que comprobamos en las observaciones de terreno, tanto en Vinapú, Pongo, Rano Ranaku, como en el Pito Te Kura.

Mediante estos sistemas fue posible establecer varias periodos de ocupación que revelaban los portes en los diferentes centros

EL ELEMENTO CARBÓN.— Trabajo anterior será sometido a prueba de laboratorio en Norinma, pero lo más interesante es que se ha podido obtener carbón a cada una de las capas descubiertas. Mediante su análisis podrá precisarse fechas que señalarán cuándo fueron erigidos los monumentos pascuenses, pues se sabe que el carbón tiene relación con el carbón con todos los estratos que hacen junto a estos verdaderos Rocos arqueológicos. Con el sistema descrito será posible estudiar la antigüedad aproximada de las secuencias culturales de Rapa Nui.

Grupos de estudio.— El grupo de estudio de la cultura nativa. Este es el gran centro

ción separados por una gruesa capa de terreno estéril. Al parecer el manto superior corresponde a la construcción de las maravillosas torres hechas de piedra lava que miran desde los islotes de Motu-Iki, Motu Kau-Kau y Motu Nui, muy citadas en las leyendas, pues allí donde se buscaba el primer hueso humano, la marina llamada Manu Tere, que era el lugar al que llegaba a asar requirido por un representante de Australia para andar.

Todo Orongo está cubierto de restos arqueológicos y de los más interesantes petroglifos existentes en la Isla. En la parte superior, cerca de la gran terraza, se alza un centro ceremonial que consiste fundamentalmente de un complejo arquitectónico planteado en un eje orientado hacia el interior del volcán Rano Kau, tras el cual se conservan —gracias a los enormes trabajos realizados por Edwin Ferdon—, una plaza en la que se ha ubicado lo que parece corresponder a un calendario solar.

Según las excavaciones, el sitio presenta asimismo dos fases de ocupación: una inferior de calidad óptima, y otra que corresponde a una reconstrucción mutua más tarde posible, gracias a la metodología que relaciona el centro ceremonial con los niveles de las viviendas.

EFICIENCIA DEL TRABAJO ARQUEOLÓGICO. De este modo se trabaja actualmente en Pascua, y ello se repite en todos los puntos donde investigan los colaboradores de Heyerdahl.

Debo decir, —agrega el Dr. Strozzi—, que sin los miembros argentinos, todos los miembros del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, presenciarían un valioso trabajo y experiencia provecho en conjunto el mayor provecho.

de
Yerredahl, y tanto ellos como nosotros
otros predomina en adelante, quie
da por el mismo afán de verda
dad científico, aunar los conoci
mientos adquiridos en favor de la
arquitectura chilena. Sembrar
la enorme que hay por
realizar, pero estamos seguros que
con la cordialidad que siempre
hemos mantenido, podremos llevar
adelante una obra positiva y valio
sa.

INDUSTRIA Y AMÉRICA.— Delli
beradamente he dejado de ma
no lo que se refiere al proble
ma de la relación entre Pol
inia y América, y por consi
guiente la posible concomitancia
cultural entre nuestro Cont
nente y Paezcu, por cuanto e
so no fue la misión que me
encomendara la Sociedad de

Esmeraldas de ho

4 DE MARZO

1793. — Segundo Parlamento de Negrete.

1814. — Comandante Eleorraga, se apoderaba de Talca.

1831. — Moría Mariano Moreno.

1862. — Buenos Aires, capital Argentina.

1869. — Liceo de Hombres de Arcus.

1946. — Fallece don Domingo Amunátegui Solar.

1946. — LA LAN, amplia sus servicios.

SEGUNDO PARLAMENTO DE MEDAS y calurosas emanaciones de Rio de Plata, donde está y que es no sólo la primera data sino el primer puerto República, era declarada el del país.

Negrete. — Don Ambrosio O'Higgins, Gobernador de Chile, celebraba con los araucanos el segundo Parlamento de Negrete.

Según los documentos de la época, acudieron 61 caciques y más de dos mil indios.

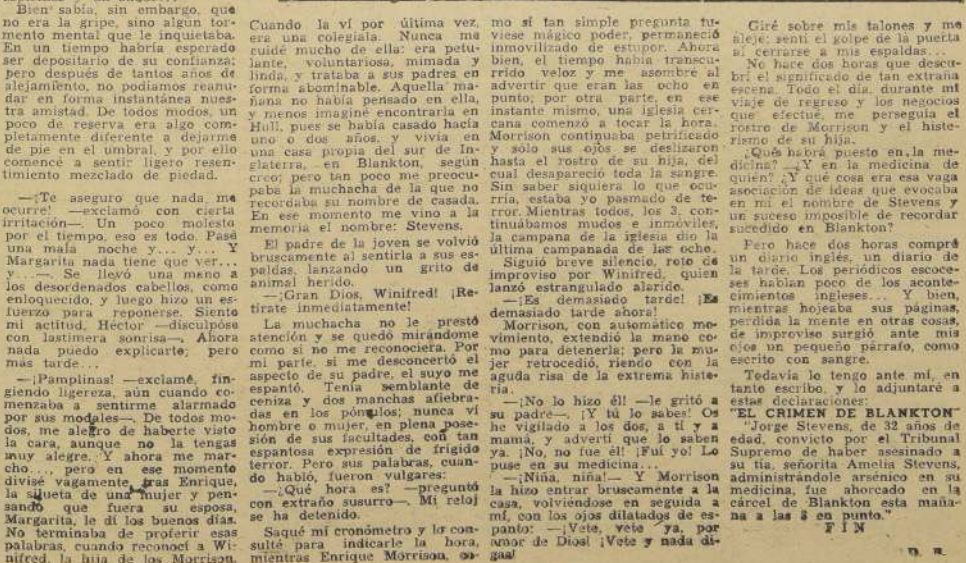
Buenos Aires es una de las hermosas y bien construidas de América.

Variada, y múltiple, ha dado cimiento al tango, baile famoso en todo el mundo y sus hijos acusan gran variedad.

de muestras de sometimiento.
Fue una fusión mis.
COMANDANTE ELORRAGA SE
APODEA DE TALCA. — Talca,
con un fuertísimo ejército his-
pano, estaba al mando del Corono-
español, don Carlos Spano, al ser-
vicio de la patria.
Las tropas realistas, al mando
de don Joaquín Eloorraga mandaron
un parlamentario a solicitar la ren-
dición de la plaza.
El heroico coronel, Spano declaró
que moriría sin entregarla.
Copado por fuerzas superiores
muerto en el centro de la plaza,
junto al valiente teniente chileno,
Marcos Gamero
Spano, abrazado a la bandera
chilena dijo al morir: "Muero por
la patria, por la patria que me
adoptó entre sus hijos".
Su parque de Palermo
de los más bellos
cuenta con un muy hermoso
sedal.
LICEO DE HOMBRE DE AN-
Se fundaba el Liceo de Ho-
de Anaco, siendo su primer re-
don Liborio Manterola.
Esto sucedió durante el Gob-
de don José Joaquín Pérez.
El señor don Joaquín, su
amante de su marido, los acor-
ñaba a todas partes, lo seguían
en sus labores y se hacían
"la Presidenta", fue así que
sin emplear el "no" el mismo
"no" lo "no" Estados Un-
la precursora de aquello de
la primera dama de la República.
FALLECE DON DOMINGO AN-
NATEGUI SOLAR. — A muy
zada edad de 80 años, el ilustre
poeta, historiador, educador,
Domingo Amunátegui solar,
falleció en la noche del 12 de

Juan, José y a los hermanos
arrestados en Penco por orden de
Gaitza y enviados a Chillán.
MORIA MARIANO MORENO. —
Moria Mariano Moreno, uno de los
principales promotores de la In-
dependencia Argentina, nacido en
Buenos Aires.
Fue Secretario de la Primera
Junta Patriótica y gracias a sus
constantemente acerca la revolución
Argentina, puso al país en el ca-
mino de una total transformación
política y social, infundiendo ale-
grías aspiraciones y el nuevo y
vivificante espíritu, a cuyo im-
pulso camina todavía la repúbli-
ca.
BUENOS AIRES, CAPITAL AR-
GENTINA. — Buenos Aires, ciudad
fundada por el conquistador, Pe-
dro de Mendoza.

—Díjase que estás muy enfermo, Enrique —prosiguió—. Y no te molestaré más. Pensé venir en tu busca, disponiendo de media hora de libertad. Salúdala a Margarita de mi parte y vétele a la cama. Debes tener gripe y



Por D. Brown

— ¡Parpitas! — exclamé, fingiendo ligereza, aún cuando comenzaba a sentirme alarmado por sus modales—. De todos modos, me alegro de haberte visto la cara, aunque no la tengas muy alegre. Y ahora me marchó..., pero en ese momento divisé vagamente, tras Enrique, la silueta de una mujer y pensando que fuera su esposa, Margarita, le dí los buenos días. No terminaba de proferir esas palabras, cuando reconcí a Winnifred, la hija de los Morrisson.

—¿Qué hora es?— preguntó con extraño susurro—. Mi reloj se ha detenido.

Saqué mi cronómetro y le consulté para indicarle la hora, mientras Enrique Morrison, o-

—¡Nina, nina!— ¡ Morrison la hizo entrar bruscamente a la casa, volviéndose en seguida a mí, con los ojos dilatados de espanto: —¡Vete, vete ya, por amor de Dios! ¡Vete y nada digas!

FIN



Llegada de Cruz y Martín Fierro a las tolderías (De un grabado antiguo).

AMERICA EN FRANCIA.

"Martín Fierro" Traducido a la Lengua de Corneille

Por ANTONIO PAGES LARRAYA

A CABA de aparecer editada por la Unesco en su "Colección de obras representativas" una traducción completa del "Martín Fierro" y "La vuelta de Martín Fierro", debida al escritor Paul Verdevoye. Fino conocedor de nuestra literatura y de nuestra lengua, poeta él mismo, Verdevoye suma las condiciones ideales para traducir el poema pampeano de Hernández. Su trabajo tiene la doble impronta del rigor y de la paciencia, del "criterio" y del "amor". Está precedido por una introducción muy informada y por algunas notas sin hinchazón ni pombo. Tratase, pues, de una versión moderna, completa, la por un estudio con sensibilidad poética y bien percatación de las dificultades — insalvables algunas — que obstaculizaban su tarea. Hemos considerado que debíamos celebrar y elogiar la por un estudio con sensibilidad poética y bien percatación de las dificultades — insalvables algunas — que obstaculizaban su tarea. Hemos considerado que debíamos celebrar y elogiar la por un estudio con sensibilidad poética y bien percatación de las dificultades — insalvables algunas — que obstaculizaban su tarea.

En el estudio que precede a la obra, más que una elaboración propia, Verdevoye ha logrado una síntesis de la bibliografía principal. Así no aparecen suficientemente destacadas algunas facetas del poema y se insiste en errores, no propios, sino heredados de las fuentes, como acontece en lo que atañe al lugar de nacimiento de Hernández. Hernández no nació en San Isidro, sino en el partido de San Martín, donde aún hoy está la vieja casona de los Pueyrredón sin que, todavía, el itinerario facilite la peregrinación al lugar de tantas y tantas sugerencias.

Paul Verdevoye ofrece una ordenación cronológica de sus fuentes, con lo cual hubiese facilitado el trabajo de quienes, en otros países, busquen tener una idea de la evolución de los personajes sobre el poema. Tampoco distingue o separa con claridad el valor de esas fuentes, ni penetra en la índole del poema con la agudeza y la originalidad que ha puesto al tratar otros temas. Por el propio autor sabemos en las condiciones, premios que obligan a componer un estudio, y eso nos hace valorar más la objetividad de lo que encierra de puramente informativo y aguarde el análisis denso que todavía nos da.

En cuanto a la traducción, dos cosas deben elegirse con énfasis: en primer término, la calidad sostenida, sin desmayos, la fuerza íntima que recorre al texto, desde el comienzo al final. Para quien el libro no tiene secreta, las primeras estrofas exigen un estudio de familiarización, de tono de narración, de matices y formas imprevistas y son incógnitas, pero muy pronto queda inflado, sumergido en la obra. El alto elogio lo merece la voluntad y de encanto, de fino matiz de escrupulo y examen concienzudo. Verdevoye acierta al trazar la subterfugio del poema. Y cuando la modalidad gaudiosa de la noche, la identificación del texto original y el traducción está próxima a lo in-

superable: tal acontece por ejemplo en el canto XXX de la segunda parte, con el filosófico debate entre Martín Fierro y el Negro. Verdevoye ha acertado al dejar en castellano algunas palabras que se hubiesen malogrado en la traducción y con las cuales, por su repetición en el poema y por las aclaraciones con que las acompaña, pronto se familiarizará el lector extranjero. Con sólo nombrar algunas de esas voces — tanango, como, mazorra, pampero, bastos, taba —, se comprueba lo risible que hubiesen resultado deformadas o convertidas en extrañas perifrasis. La solución de Verdevoye ha sido la mejor aunque sea paradójica: "traducir" la connotación total de la palabra precisamente porque deja de traducirla. No es esta la oportunidad de plantear una discusión filológica del texto. Cualquiera sea el reparo que se le hagan, siempre será un triunfo por la frescura espontánea que ha conseguido, por la aproximación al espíritu del poema, por lo que de su esencia conserva y comunica.

El lector argentino que tenga en sus manos esta diáfana, está cuidada edición de la Unesco y la compare con aquella modestísima edición de 1972 en papel de diario, tendrá la sensación casi palpable de la gloria del poema, el más universal de los libros de la América Meridional. "Martín Fierro" nació humildemente: fue modesta la alacena; la crítica autorizada lo calificó a poco de aparecer como "epopeya de crímenes", y sólo poco a poco entre un inocultable asombro, fue reconocido, cada vez con más belleza y sentido profundo. Después, de todas partes del mundo llegaron juicios y elogios consagratorios, y hoy, traducido a las lenguas principales de la tierra, es texto universal.

Hernández continuaba la tradición de Esteban Echeverría, la tradición egregia de la Joven Argentina, que aspiraba a una literatura nutrida de esencias genuinas, que contase y cantase al hombre de nuestra tierra. Hernández lo hizo: identificó la tragedia del gaucho con su propia tragedia; denunció la tremenda injusticia que separaba a "hijos" y "entendidos"; y elevó los motivos del país bárbaro, de la tierra interior triste e inmensa, sacudida por el malón y las tropelías del blanco — todo lo que en ese orbe infernal había de sacrificio, de esperanza —, al plano de una poesía simple y honda a la vez, pobre en apariencias, pero de una profundidad más intensa en cada resaca. Una poesía que por ser tan humana, tan de unos hombres, se vuelve alegato y alegoría del "hombre", del hombre que sufre, lucha, desfallece y nuesta muere sacrificado, pero no renuncia a ser libre. Siempre una poesía así es intraducible. Y ya es bastante que Paul Verdevoye se haya acercado tanto y con tanto amor a su misterio. Por eso celebramos este esfuerzo noble, que brindará al "Martín Fierro" nuevos lectores y nueva gloria. A. P. L.

Dos Anécdotas

Listó el famoso compositor, mantuvo durante más de diez años relaciones amorosas con la señora Aboult, que alcanzaba ya la cuarentena cuando el músico apenas había cumplido treinta y tres años. El compositor estaba ya hastiado de esos amores.

La señora Aboult lo comparó cierto día, con Dante a fin de poder seguirse ella al papel de Beatrice. —Señora— dijo Listó ya cansado—, las Beatrices que se precian de sí mismas mueren a los dieciocho años.

—Por qué? —El famoso compositor francés Pierre Benoit, se tropezó un día con un crítico algo desconocido que tenía por costumbre hablar mal de los grandes escritores para poder hacer resaltar así un poco su propio nombre.

—Espero, querido señor —le dijo el crítico— que no estará usted demasiado ofendido conmigo. —Por qué? —Es que, tal vez, me mostré un poco demasiado severo con su novela, La Castellana del Líbano, su último artículo.

—¡Ah! ¿Pero usted escribe?

CURIOSO



Restos de un Teatro Romano

EN excavaciones que vienen efectuándose desde hace tiempo en Vallebona (provincia de Pisa, Italia), se han encontrado los restos del Teatro Romano de Volterra. Entre otras cosas, se han hallado a la luz las gradas de un sector construidas en piedra oscura, procedente de la cantera que se halla en los alrededores de la ciudad. Además, en el área del llamado "golfetto", se ha encontrado un canal enlozado que desde el centro de dicho golfo conduce a una capilla subterránea muy espaciosa, excavada en la roca viva. Este canal, que ocupa to-

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

DE "PASTORALES", POEMA XIII

Por Juan Ramón Jiménez

ELLA me miró llorando... —¿Oh, qué triste es todo esto!— ella me miró llorando con sus dos luceros negros.

Era para la otoñada; venía al mesa de los muertos; ya todos iban pasados con sus vestidos de invierno.

Sol, tal era dulce; y, acaso, al caer la tarde, el cielo dejaba llorar las grises tristezas del aguacero.

Ella me miró llorando... —¿Oh, qué triste es todo esto!—

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ.— Uno de los grandes poetas españoles contemporáneos. Nació en 1881. Obras principales en verso: "Arias tristes", "Olvidanzas", "Régias", "Laberinto", "Jardines lejanos", "Pastorales", "La soledad sonora", etc. En prosa: "Platero y yo", "La colina de los chopos", "Las flores de Moguer", "Vidas paralelas", "Sevilla", "Cuernos y surcos", etc. Prosa y verso: "Diario de un poeta en amor", etc.

EL TEATRO EN ESPAÑA.—

Nueva Versión del "Cyrano" en el "Español" de Madrid

Por RAFAEL SUAREZ SOLIS



EDMOND ROSTAND

MI PROPOSITO turístico de pasearme por España ayudado con los ojos sin ver con los oídos fracasó en cuanto me metí en el misterioso mundo del teatro, donde la ficción tiene razones que la verdad ignora, y donde la realidad cede a la farsa el uso de razón. Y puesto que ya sólo me puedo permitir vicios imaginarios, ¿cómo privarme del teatro al llegar a Madrid cuando comenzaba una nueva temporada y abrían sus puertas el "Español", el "María Guerrero", el "Lara", el "Reina Victoria", el "Infanta Isabel", la "Comedia"...? Ma la sorpresa al que los dos primeros —teatros de oficio, es decir, de cargo, de ministerio, de comunicación acerca de ciertos asuntos públicos y privados— anunciaran la reposición en escena del "Cyrano de Bergerac" y el "Lilón", respectivamente; dos viejas obras —envejecidas más que viejas—, estrenada la primera en el París de 1907 y en Madrid cuatro o cinco años después, mientras la segunda ya había ensayado novedad en el Madrid de hace veinte años. ¿No hubiera sido más español inaugurar la temporada oficial con obras de Tirso, Lope o Calderón, o traer a cuento de novedades "La Celestina", de Fernando de Rojas? ¿O es que también las obras clásicas propiamente dichas, como "El burlador de Sevilla", "Fuenteovejuna", "El alcalde de Zalamea", tienen pendiente algún pleito oficial con la censura, cosa que no tuvieron en su tiempo? Pero de esto se hablará más adelante.

Más a consideración debiera someter la censura el pleito que el "Cyrano", de Rostand, ha planteado al arte escénico con su nuevo estreno en el Teatro Español. Como obra clásica no la reconocen siquiera los franceses. El comedidgrafo mexicano Xavier de Villaurrutia dice de ella lo siguiente: "Un paralelo entre el 'Don Juan Tenorio' de Zorrilla y el 'Cyrano de Bergerac' de Rostand, nos llevaría a la conclusión, no sólo de sus grandes semejanzas en lo que toca a su proyección popular, sino a su vitalidad superficial, pero, permanentemente. Los dos son obras románticas, en el sentido más ligero y más popular de la palabra; obras que están dirigidas al sentimiento y no a la inteligencia de los espectadores, y que tienen una envoltura verbal semejante". A lo que Villaurrutia agrega esta cita del crítico Alberto Thibaudé: "El teatro en

da la longitud, del proscenio, servía para poner en movimiento la maquinaria que levantaba y bajaba el telón. Gracias a estos hallazgos los estudiosos tendrán a su disposición nuevos elementos que servirán para aclarar algunos problemas relacionados con el funcionamiento del material escénico.

verso tuvo, gracias a Edmundo Rostand, grandes funerales y suntuosas honras fúnebres". Ya así en España ni para el romanticismo francés ni siquiera para el romanticismo español, ya que el poeta "Cyrano", de Rostand, para recordarlo en el "Corral de la Pacheca", se ha puesto en las manos de traductores — o tradidoras — del retórico, además de zarzuelero, Luis Fernández Ardavin.

De José Tamayo, concesionario del Teatro Español, se dice, unas veces con razón y otras sin ella, ser el mejor empresario y director de España. [Ma la suerte para su fama la prueba el reestreno de "Cyrano de Bergerac".] Yo presenté el estreno verdadero, el único que hasta ahora cuenta en España. El año primero o segundo de este siglo por la Compañía de doña María Guerrero y don Fernando Díaz de Mendoza. Aquello sí fue romanticismo de buena ley, gracias a la traducción que de la obra poética hicieron los casi anónimos catalanes Vía, Oriol Martí y Tintorer. Don Fernando, que nunca fue un gran comediante, pero sí un aristócrata del arte y un hombre culto, lució en el escenario de Lope y Calderón el porte que Rostand pedía para el señor de Bergerac. De doña María, quien puede llegar a estas alturas que fue una de las más ilustres actrices del romanticismo ochocentista, tan arraigado en España, gracias a ella, hasta el año de 1928, en que murió aquella singular e insuperable Magdalena Rubin, a quien Rostand puso el nombre más teatral de "Roxana". De que con su viejo teatro había llegado la Guerrero a lo más sensible de la popularidad dio fe el pueblo español que no quiso ceder a nadie — gente de la nobleza a la que pertenecía su esposo, como Marqués de Fontanar y Conde de Bazaltse y Lalain, dos veces Grande de España, ni a los aristócratas de las letras — el llevarla a hombros por las calles de Madrid hasta la sacralidad de San Justo. Aquellos sí fueron como diría Thibaudé, grandes funerales y suntuosas honras fúnebres.

Al recordar aquella actriz, aquel romanticismo y aquella obra, vienen a la memoria las metáforas de Rostand, tan poéticamente traducidas por los tres discretos catalanes, entre los que está la que "Cyrano" recita al pie del balcón de "Roxana": Tu nombre está en mi corazón, bien más — como en un cascabel... y me enajena, — y como de continuo me estremesco, — constantemente el cascabel se agita, — constantemente el dulce nombre suena. No quiera el lector saber lo que de esta imagen poética, como de las otras muchas de la obra, ha hecho, para escarnio de la retórica, el zarzuelero Fernández Ardavin, con las consecuencias históricas y plásticas que la traidora traducción causaron.

Así andaban de atribulados aquella noche en el "Corral de la Pacheca" los manes de Ochoa y Lope... Mientras la censura, metida a diéresis de oros varas, presenciaba indolente aquel desaguisado artificio. R. S. S.

UN PREMIO NOBEL.

La Historia de Islandia en las Obras de Laxness

Por L. R. M.



HALLDOR LAXNESS

LAXNESS es el más grande escritor islandés vivo, pero ha habido otros y el ocupa su lugar en una tradición que tiene más de un siglo. Y no hay que olvidar, en la Islandia de la Edad Media, el vasto conjunto de sagas que son ahora novelas escritas en una prosa admirable. Antes aún de haber conocido a Laxness, ha sufrido la influencia de su estilo, lo ha buscado, más que seguirlo y de esta manera ha reunido en su obra el presente con el pasado. Al honorarlo, la Academia sueca ha honrado a toda Islandia.

Laxness, tiene ahora 53 años, nació en Reykjavik. Como todos los islandeses, desde muy temprana edad experimentó el deseo de salir de la isla, de ver el mundo y conocerlo: vikingo en busca de aventuras, pero en esta ocasión de aventuras intelectuales, quiso saber cuál era, en los diversos países, la actitud de los hombres y sus doctrinas frente al universo y la vida. Quiso tener una experiencia directa y así, en 1922, pidió al escritor danés J. Jorgensen, convertido a la más estricta observancia, una carta de presentación para el monasterio de San Mauricio de Clairvaux, en Inglaterra. La expresión "protestante convertido al catolicismo", que se encuentra en algunas informaciones, no es muy exacta. Esta experiencia pronto fue sobrepasada y Laxness posteriormente no se mostró siempre inclinado al catolicismo. En 1925 volvió, como se había propuesto, ir al colegio de la Propaganda en Roma y en lugar de eso se pasó el año en Sicilia, en donde escribió la primera de sus grandes obras, una vasta novela titulada: *La Gran Tisserand de Cachemire*. Esta novela causa sensación: en ella se encuentra el desarrollo de todas las teorías con cuya ayuda Laxness había tratado de esbozar una doctrina.

"Cuando terminé el último capítulo de *Tisserand* en Sicilia en 1925, me pareció haber quedado desposeído de todo; en ninguna parte, en todos los límites del universo quedaban andares con que cubrir mi desnudez".

Y, sin embargo, la tentativa había sido fecunda, pues en razón de la lejanía fue como descubrió a su país, Islandia. Las teorías que desarrolla no pueden ofrecer más que piezas de una decoración superficial, la realidad, su realidad, es el pueblo islandés. A partir de ese momento será de la vida de su pueblo de donde tome la materia para sus novelas.

Para comprender su obra, hay que recordar, en pocas palabras, cuál ha sido el destino de su pueblo. Los noruegos que queraban la isla, los más independientes, los más esforzados establecieron allí una república aristocrática, fundada sobre la libertad del campesino propietario. Del siglo XIII al siglo XIII, a causa de guerrillas intestinas, cayeron bajo el dominio de Noruega y después bajo el de Dinamarca. Tras una serie de concesiones de autonomía local, pero las consecuencias de la libertad perdida son lacerantes. Se les desarmó, se les despojó y se les impusieron todas las servidumbres. Durante los siglos XVI y XVII llegaron al fondo de la desgracia. Durante el siglo XIX lucharon valientemente por recuperar su independencia, ayudados por un re-

nacimiento deslumbrante de su literatura y actualmente la república islandesa es de nuevo libre.

Esta desgracia es la que se encuentra constantemente presente en el espíritu de Laxness. En una novela en dos partes que en las traducciones extranjeras se llama *Salka Valka*, nos describe la existencia miserable, pero valiente y resignada de los habitantes de una de estas aldeas islandesas, agrupados en torno de una tienda de un danés de quien dependían enteramente. Ahí es donde Salka Valka y su madre llegan una tarde de invierno, sin dinero para proseguir su viaje. ("Almuerzo", "Desolación", de ahí el arte mágico de Laxness hace surgir una aventura cautivadora. Se encuentran desde luego, cosa que diremos de una vez para siempre, descripciones fascinantes de un paisaje del que lo menos que se puede decir es que seguramente sale de lo común. Y esta vida perdida ofrece una extraña diversidad de personajes, a los cuales Laxness concede los tratamientos más diversos, desde la caricatura hasta el lirismo. Salka Valka, una niña, afirma su personalidad contra la miseria y las violencias. Así, en la segunda parte, que Laxness describe los comienzos del socialismo y de la organización cooperativa, ella es quien dirige la escena.

La novela siguiente, *Independencia*, que data de 1934-35, está escrita en un estilo más enérgico; el protagonista es un campesino que ha aborrido durante 18 años para comprar a crédito una miserable casa rodeada de algunos campos y que se mata trabajando para pagarla y volverse independiente. La novela se desarrolla a principios del siglo pero en realidad se trata de la lucha del campesino islandés después de la colonización por atraerlos a la tierra hostil al pan de cada día. Esta vez, la relación con las sagas resulta evidente: las pruebas de las que triunfa el héroe traspa-

san la medida ordinaria y hacen pensar en las hazañas de Grettir (la Saga de Grettir). Pero este enorme esfuerzo no conduce a nada, pues Einar, el héroe, aunque llega a poseer su tierra, se ve arrastrado por un proceso, su casa es vendida y se queda sin nada aunque con el valor de reconocer. La idea de Laxness es clara: el hombre aislado no puede nada, debe buscar su suerte más que cuando organice una cooperación.

El ciclo siguiente comprende cuatro novelas: *La Luz del Mundo*, *El Castillo de Estio*, *La Casa del Poeta* y *La Belleza del Cielo* (1937-40).

El motivo difiere completamente del de las novelas anteriores: el héroe es un poeta, incapaz de encontrar el equilibrio, accesible solamente a la belleza de las cosas. Su debilidad lo expone a todos los males terribles y la descripción de su mar-

trio recuerda, ya se ha dicho frecuentemente, a una de las grandes obras del Siglo XVII islandés, *Los Poemas de la Padecida de Halldor Eftursson*. Laxness concentró en su narración toda la miseria de su pueblo en el curso de las edades, pero no hay que olvidar que en la época en que esta novela fue escrita, los individuos, en algunos estados, eran maltrabados y golpeados en los pies. Sin duda se encuentra en esta obra de Laxness el eco de una indignación que muchas otras veces expresó.

La Campana de Islandia, aparecida en tres volúmenes, de 1943 a 46 (La Campana de Islandia, La Mujer de Cabellos de Oro, El Incendio de Copengague). Es La Campana y no "Las campanas", cosa absurda se trata de una campana única suspendida de una vieja muralla en el sitio en que los islandeses tenían su parlamento. Se envía a tomarla para fundirla y convertirla en monedas, como las otras, pues hay que reconstruir a Copengague, destruida por los suecos. Pero esta campana no pertenece al Rey ni al Papa, sino a Islandia, y el rapto ordenado por el rey simbólico para Laxness la forma en que su pueblo fue desposeído de todo. El héroe, Jon Hreidsson, representado con frecuencia por una parte, es el de la independencia, la inextinguible resistencia del pueblo islandés. La intriga se desarrolla en dos líneas que se cruzan sin cesar, pero permanecen siendo aventuras de Jon y por la obra, la tragedia de la mujer a quien Laxness llama La mujer de los Cabellos de Oro y de Arnar Arnarson, un poeta islandés que ha pasado la vida recopilando manuscritos donde está contenida la literatura de Islandia. De esta manera pretende salvar a Islandia misma, su vida, su razón de ser. Se suicida su mujer a esta pasión y al fin pierde el valor cuando el incendio de Copengague destruye una parte de sus preciosos manuscritos.

La Estación Atómica (1948) es una sátira burlesca y feroz de un medio burgués de Reykjavik, que al aceptar una base americana en Keflavik, venció al país.

Es la historia de Islandia, la realidad islandesa la que inspira toda la obra de Laxness, pero es evidente que sus personajes y sus aventuras tienen al mismo tiempo un valor universal. Las novelas de Laxness son verdades y sus hazañas, por eso es que no cesan de recorrer el mundo. Se las encuentra en los países escandinavos, en Francia, en Italia, en América, en Rusia y muchas de sus obras han sido escritas en un cuarto de hotel. Es necesario que conozca los sucesos del mundo y la materia de sus novelas para asegurar a estas las prolongaciones que les dan su valor universal.

Es cierto que se habla del Premio Nobel orientado o parcial, dando a entender que el propio Laxness tiene cierta orientación en su obra, pero esta orientación. Pero esta orientación de Laxness es dada por la historia de Islandia, desde sus orígenes. En cuanto a la Academia sueca, generalmente está orientada en dirección del talento y así fue también el 27 de octubre.

L. R. M.

Empezó la Temporada de Ópera en Alemania

Otra vez vuelve a alzarse el telón para el público alemán, ansioso de ópera. 8 teatros de ópera y 45 teatros que representan también óperas presentan sus programas en los que, según la fórmula que nunca falla, se ofrece algo para todos: para los aficionados a la ópera clásica mucho Mozart, cuyo bicentenario se su cumple el 27 de febrero próximo pasado; para los que prefieren la "ópera" con tenores heroicos y dramáticas trágicas, una serie de obras románticas desde Weber hasta Wagner, en la escuela alemana y desde Verdi hasta Puccini en la italiana. Y, finalmente, para los amantes de la música moderna, que gracias a los compositores de ópera de carácter popular, como Bak, Goff, Henner, Berg, Menotti y Walton, se va imponiendo en el público teatral casi con más facilidad que en las salas de concierto,

una variada selección de obras de ayer y de hoy con algunos estrenos muy reconocidos y cuyo juicio está todavía en manos del público.

Los aficionados a la ópera clásica podrán gozar en todas las temporadas de Alemania, el día del bicentenario de su muerte, de una ópera de Mozart. La Ópera de Mannheim proyecta un ciclo de todas las óperas de Mozart, en sucesión histórica, que son 21 en total, incluyendo las partituras que terminan en su repertorio. El Estado de Munich, Baviera, presentará el "Idomeneo", según la versión de Hegel de 1871. La Ópera de Hannover presentará esta misma obra, pero en la versión de Verdi. Y hace algunos años que ha incluido en su repertorio la ópera en 2 actos "Apolo y Jacinto", que escribió el compositor cuando tenía once años cuando un texto en la

Alrededor del Alma de Carlos Vattier



CARLOS VATTIER

Por N. YAREZ SILVA

las tempestades que pudieran venir.

Yo conocí a un hombre que había chistes y decía cosas espirituales como él, pero que había nacido como un pedregal maldito, y que su profesión era de hombre ingeniero, como yo exactamente. Él, a tal punto que cuando me sujeto encontré a un hombre de espiritualidad, la compaña, la refinada, la hacia teatral, la hacia, hasta que no tenía delante una concurrencia suficiente para su propaganda y para su eficacia. Este hombre fue Armando Hinojosa, por lo que ha dicho, hace poco, un gran penetración. Rafael Mañaba y a veces mataba. Pero él supo aprovechar y administró a maravilla.

De aspecto tan serio como era, con su cara más o menos nada, casi inexpressiva, pero que en el momento del chiste se iluminaba con una boca de dientes, los pequeños como los de las lanchas, que se le penetraban cuando se le mira. Pero no reía no más de tres segundos para volver a la seriedad y la portancia, de un tipo cortado y de cabello motudo.

Estos talentos fáciles, como los de Vattier, necesitan ese tipo de administración, de la continuidad de la seriedad, prudente, si se quiere, de la potencia de la lucha, para llegar a escribir en su propia arcilla de carne una estatua o por lo menos, una estatua de cera.

Es muy pesada y muy larga la lucha para encontrar todo eso. El profesional en otro género aprende a ser paciente en la comprensión, o mediano, pero no. Para un artista, un escritor. Qué lucha diaria, qué rebuses, cuánto se necesita de iniciativa personalísima, qué paciencia y qué agudeza para los fracasos que enseñan tanto, y qué dureza debe tener ante las contradicciones que le dará el mundo.

Genaro Prieto fue despreciable como Vattier, pero tenía un gran diario que lo respaldaba en un padre rico que le daba confianza en su trabajo. Él mismo como escribía de cosas bellas cada artículo suyo era un cúmulo de entusiasmo del Partido Conservador, y como para un escritor bastan pocas personas que lo elogen para estar contento, imagínense ustedes cómo sería el caso de Genaro, cuando tenía diez o doce mil suscriptores.

Yo me acuerdo de esos triunfos del célebre periodista y noble amigo, que fue mi compañero en "El Diario Ilustrado", cada artículo de aquel hombre, que salió de un cuadro del Garco y se colgó en seguida a una cachimba, con un Cristo vivo en la mano, le valía un sueldo de honorarios y muchos elogios en sus ascensos de periodista y escritor. Como vivió en un mundo de gente importante, cada ocurrencia suya, burlada o escrita, repetida en ese mundo y como el avión, llegó un momento en que se hizo supersónico.

Hay chistes de Genaro Prieto, Armando Hinojosa, y de Víctor Silva Joachim, como los hay de Joaquín Díaz García, que fue un fenómeno de periodista, como lo fue aquel maestro con Carlos Silva Vildelosa y fines de Joaquín Edwards Bello, que vivieron no menos de dos generaciones más, aunque haya una guerra, que ya se sabe que son las condiciones todas lo que el polvo de las bombas de hidrógeno.

Vattier tuvo ocurrencias tan buenas como las de todos esos hombres célebres, pero eran dichas a media voz, más acomodadas, dadas al mundo como luces de bengala bellas pero que duran muy poco. El último artículo de Vattier, "Torturas", "Telones", fue un trozo maestro de arte. ¡Qué ambiente, qué finura de percepción, qué delicadeza de forma y qué alto nivel estético! Fue en la última página de un diario, de un gran diario y lo profundamente melancólico de todo esto es que seguramente nunca más se dio cuerpo a una bella obra de joya que la brisa destruyó... N. Y. S.

ARTE JOVEN Y VIGOROSO

En Suiza, la Pintura Mural
Llega Hasta el Pueblo

Ferdinand Hodler se convirtió en el maestro de toda una generación de pintores.

EN EL CURSO de los últimos cincuenta años, la pintura mural ha cobrado en Suiza un impulso considerable. La evolución general de las artes visuales del siglo pasado ha determinado la renovación de esa rama del arte, a la vez que abrió nuevos caminos a sus modos de expresión. Pero el hecho de que la decoración mural de salas destinadas a reuniones religiosas o civiles se ha impuesto cada vez más, fue un factor igualmente importante. Campo de actividad por excelencia del "arte público", la pintura mural se ha convertido en un elemento representativo de la expresión artística del país, y ha contribuido a poner al alcance del pueblo un arte joven y vigoroso. Al mismo tiempo, los propósitos suizos encontraban nuevas posibilidades de acción que inclinaran sus esfuerzos y les permitieron afirmarse.

AL TÉRMINO del siglo XIX, la pintura mural decorativa se complacía en hacer revivir esa época apasionada del ornamento que fue el Renacimiento: la de Holbein, que decoró tantas fachadas, desgraciadamente desaparecidas; de Tobias Stimmer, a quien se debe la espléndida decoración de la casa "Zum Ritter" de Schaffhausen; o aún de Tobias Schmid, del cual se conoce la composición rica en representaciones del "Weisser Adler", de Stein am Rhein. El visitante extranjero de paso por la Suiza alemana podrá formarse una idea de este estilo, que no teme la ilustración rica en acentos patéticos, expresión de una época apasionada por la historia, al contemplar las innumeras escenas históricas que cubren completamente los muros de los ayuntamientos de Schwyz (1891), o de Stein am Rhein (1900).

Fueron las pinturas murales que pintó Ferdinand Hodler (1859-1918), para la sala de armaduras del Museo Nacional de Zurich, las que trajeron un cambio decisivo. La manera tan nueva de tratar un tema histórico suscitó manifestaciones inflamadas entre partidarios y detractores de las nuevas pinturas. A pesar de la oposición trinitaria de los medios que se atenían, ante todo, a la verdad histórica, el artista, que había podido afirmar su arte en el curso de muchos años de lucha, logró ejecutar su "Retirada de Marignan" y las dos pinturas sobre "madera" que le acompañan (1900). La lucha que se empezó durante largos años en torno a estos cuadros, que desde entonces se convirtieron en parte integrante del patrimonio artístico, abrió en vastos medios la vía a la comprensión del espíritu nuevo y moderno de determinadas obras del arte público. Gracias a su idea de una composición sólida, cuya armazón es el dibujo, Ferdinand Hodler se convirtió más tarde en el maestro de toda una joven generación de pintores, y el honor que le rindieron los gobernadores de Jura y Hannover consolidó en el exterior la reputación del arte suizo, que acababa de encontrar nuevas fuerzas.

Mientras Carl Moser construía el Kunsthau (Museo de Bellas Artes) de Zurich (inaugurado en 1910), e introducía con ello nuevas concepciones arquitectónicas, se confiaron las decoraciones murales a los dos representantes más conocidos de este arte nuevo. Ferdinand Hodler pintó "La mirada a lo infinito", ronda de figuras que anima la composición, y Cuno Amiet, ese maestro del color rejuvenecido, la "Fuente de Juvenio" (estas dos obras no se hallan expuestas en este momento). Carl Moser fue más leal con motivo de la construcción, inaugurada en 1914, pues recurrió a jóvenes artistas, ávidos de hacer conocer sus búsquedas audaces, para la decoración interior de las salas más importantes. Heinrich Altherr, Hermann Huber, Karl Hugin, Albert Pfister, Eugène Meister, Otto Baumburger y Reinhold

Kündig, recibieron de este modo un campo de acción en el dominio oficial. El que recorrió entonces como estudiante los corredores de la Universidad se acordará tal vez de que las pinturas de Paul Bodmer fueron más tarde borradas. Y este artista fue el que creó, para el centenario de la Universidad (1933), una de sus obras en la cual se refleja mejor la madu-

ra de su arte: el fresco del aula magna. De su mano nació también el más vasto ciclo de frescos de Suiza, la serie de escenas de leyendas pintadas en el curso de unos veinte años bajo el pórtico neogótico que une la iglesia del Fraumünster con el edificio municipal. Gracias a su arte neorrealista, impuso de una poesía natural y ausente de patetismo, Paul Bodmer ha venido a ser el pintor de frescos más solicitado de toda la Suiza alemana.

La pintura mural presenta un carácter propio en Basilea; ella refleja el espíritu crítico de esta ciudad, y ello, sobre todo, en las obras del apasionado Heinrich Altherr y de Alfred Heinrich Pellegrini, que crea dentro de un espíritu de grandeza de formas. El Ayuntamiento de Berna, enteramente restaurado, acogió en su sala del

Gran consejo una decoración mural debida a Karl Waser, muerto más tarde, cuyo arte de formas sencillas y colores sobrios dio origen a composiciones arquitectónicas de una bella disposición. Bajo el mismo techo, Fritz Pauli, henchido de una fantasía expresiva y cercana a la naturaleza, decora desde hace años uno de los vestíbulos. Un tercer representante de este arte que tiende a la grandeza es Walter Clemen. Su "Juramento", de los archivos federales de Schwyz, evoca al visitante de esos lugares cargados de recuerdos patrióticos toda la grandeza del juramento de Grütli, el acto de fundación de la Confederación. La Suiza latina, en donde el bernois Ferdinand Hodler, que se estableció muy temprano en Ginebra, pasó la mayor parte de su vida, ha sabido ofrecer

también a sus artistas la ocasión de afrontar la pintura mural. Paul Robert, sobrino del clasicista Leopold Robert, pintor de género, emigrado a Italia, crea entre 1886 y 1894 una obra que respira la búsqueda de un ideal elevado, concebido según el estilo narrativo de la época, tres pinturas que decoran el vestíbulo de la escalera del museo de Neuchâtel, y cuyas composiciones alegóricas están impregnadas de naturalismo. Después, Louis Rivier, cuya decoración del aula magna de la Universidad de Lausana (1915-1923), la glorificación del espíritu europeo, da demasiada importancia al elemento narrativo y a los pormenores. En una de las fachadas del museo de Neuchâtel, el lucerno Hans Erni ha representado la evolución de la Humanidad en una inmensa pintura (1894-1955).

CLUB DE NOVELAS
LaberintoPATROCINADO POR EL
"CIRCULO LITERARIO"

tiene por objeto reunir las mejores producciones policíacas y de misterio, para ofrecerlas a los lectores apasionados por este género de literatura. Cada dos meses se ofrece una Doble-Selección formada por dos escogidas novelas de este tipo elegantemente presentadas.

La Suscripción

es enteramente GRATUITA. No hay cuota de ingreso ni cuotas mensuales. Basta llenar el CUPON y enviarlo por correo.

Cada dos meses

el suscriptor recibe un boletín de información sobre la Doble-Selección, de modo que pueda decidir si le interesa adquirirla o no. Los libros se le remiten solamente si no ordena lo contrario.

El único requisito

consiste en tomar sólo cuatro de las seis selecciones que se le ofrecen en los doce meses siguientes a su inscripción.

El Precio

de la Doble-Selección es de \$ 375.— y los libros le serán enviados a su domicilio sin gasto alguno.

Como obsequio

recibirá ENTERAMENTE GRATIS un ejemplar de la apasionante obra de Erle Stanley Gardner, EL HOTEL SANGRIENTO, y otra de John Dickson Carr, EL CASTILLO DE LA CALAVERA, como recuerdo de su inscripción. Este doble OBSEQUIO es solamente en celebración del mes aniversario del Club.

Libro Dividendo

recibirá un magnífico libro dividendo GRATIS, por cada cuatro selecciones que adquiere.

SU DOBLE SELECCION
MARZO-ABRIL

El caso del barco en llamas

por ERLE STANLEY GARDNER

En el elegante "Café de la Paix" parisiense, Rob se encuentra con la bella Linda, de quien ya no sabría decir luego si era un ángel o el espíritu infernal de su perdición. Partieron para una excursión en Suiza, y de regreso a Nueva York, apenas desembarcados, Rob se ve envuelto en un contrabando de narcóticos, el asesinato de un jefe policial, masclado con una banda internacional de criminales, secuestrado en un barco en llamas y rondando a muerte.

Destino Mortal por LAWRENCE TREAT

Sentados en el hall del hotel Wayne charlaban con Avrillan, el marido de Maria de la cual estaba enamorado, cuando de la cabina telefónica salió una mujer de deslumbradora hermosura. "Esa mujer hará también un bonito cadáver muy pronto— anunció Avrillan enigmático— y usted estará junto a ella cuando muera". Y Wayne se encontró al lado de la hermosa muerta... que andaba pidiendo que la matasen.

GRATIS
2 OBRAS COMPLETAS

Obsequio especial de Aniversario

para los nuevos socios que se
inscriban durante el presente mes

RECORTE Y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

CLUB DE NOVELAS LABERINTO

AHUMADA 55 — CASILLA 397 — SANTIAGO

Sírvase registrarme como socio y envíame absolutamente GRATIS un ejemplar de EL HOTEL SANGRIENTO, por Erle Stanley Gardner y otro de EL CASTILLO DE LA CALAVERA, por John Dickson Carr (Doble obsequio aniversario). Junto con la primera Doble-Selección que incluye EL CASO DEL BARCO EN LLAMAS, por Erle Stanley Gardner y DESTINO MORTAL, por Lawrence Treat.

Al recibir estos libros, pagaré únicamente \$ 375.— valor especial para los socios de la Doble-Selección.

Quedo enterado que enviaré cada dos meses el boletín informativo de la Doble-Selección que corresponde al siguiente mes, la cual me remitirán si no ordeno lo contrario.

Me comprometo a adquirir un mínimo de cuatro Doble-Selecciones de las seis ofrecidas durante el año.

NOMBRE _____
DIRECCION _____
LOCALIDAD _____
FIRMA _____

Expresión y Línea del Baile Andaluz en su Antigua y Españolísima Belleza

Manuel de Falla fue el fervoroso capitán del movimiento restaurador de lo "flamenco", que se inicia en los primeros años del siglo. Por PEDRO MASSA

A CASO no esté de más, antes de fijarnos singularmente en el baile andaluz, puntualizaremos aquí, siquiera sea de modo somero, aquellas sutiles diferencias que se echan de ver, en su expresión y forma, entre la danza y el baile como espectáculo y popular regocijo. Si hoy estas voces, *danza* y *baile*, aparecen sinónimas, no lo fueron en otros tiempos, con su propio motivo, puesto que la danza y el baile ofrecían características bien claramente la distinción entre danza y baile. Lope de Vega, por ejemplo, en el villancico con que comienza su auto "El viaje del alma", dice:

"Tú cantas, como y bebes, saltas y corre, danza y baile. Cervantes hace igual división en aquella parte del "Quijote" (II, XX) en que escribe: "Al fin de los tamborines bailando y danzando concertadamente". Y más adelante, en el capítulo XLVIII, puede leerse esto: "Canta como una calandria, danza como el pensamiento, baila como una perdiza, lee y escribe como un maestro de escuela".

¿Qué es lo que, en realidad, distingue a la danza del baile? En opinión de don José Antonio González de Sotomayor ("Nueva idea de la tragedia antigua", edición de 1778): "Las danzas son de movimientos más encerrados y graves, y en donde no se usa de los brazos, sino de los pies solos; los bailes admiten gestos más libres de los brazos y de los pies juntamente". Esta distinción esquemática la completa Olive, en el "Diccionario de Sinónimos", al afirmar que "la danza expresa más que el baile, e indica más artificio, complicación, cultura, delicadeza y lujo. Es una composición estudiada, preparada, dispuesta con un objeto, un plan, una acción, expresados y representados mudamente, sólo con ayuda de gestos, movimientos y posturas. El baile consiste en saltar y brincar, giros, los dos nacidos de la alegría y el

regocijo, hechos con arte, a compás y de un modo agradable".

La danza es esencialmente "forma"; el baile "expresión y dinamismo". Si la primera es apolítica en su espíritu, el baile es dinámico, esto es: henchido de frenesí y personalidad. Y, ved, al calificar así al baile, como es el andaluz el que primero pide plaza en este cuadro de geometrías aladas, puesto que cuanto nutre y gobierna el musical ejercicio está en él en la más tremula realidad y ofreciendo también los riesgos más cabalmente originales.

A RESTRABA el baile andaluz, a finales del siglo, por cabelleros y tabladeros los hijos de su antigua y españolísima belleza. En igual degeneración y demérito había caído el "cante jondo", parte sustantiva e inseparable de ese repertorio de gráficas enigmáticas que se conoce por "arte flamenco".

La juega, al hacer del cante y el baile ornamento obligado sus noches de disposición, fueron manchando y como cegando tan rico venero y, sobre todo, lo pusieron al margen de las cosas honestas y limpias. Pero allí estaban, bajo las cenizas de su decadencia, la brasa incomparable, en espera de que hombres inteligentes le sacaran de nuevo a la luz. Y estos hombres no faltaron. Manuel de Falla es el fervoroso capitán del movimiento restaurador de lo flamenco, que se inicia en los primeros años del siglo. Falla, español de cepa, pero sobre todo, andaluz, advierte toda la hermosura de aquella corriente popular y se apresura con ahínco a darle nuevos rumbos estéticos por los que había de alcanzar el alto puesto que ella merecía. El ejemplo de Falla cunde en la Península, y la lumbre de su entusiasmo prende en otros espíritus más allá de las fronteras. Un Raúl Laparra, el gran músico francés, escribirá a poco, sobre el cante y el baile andaluz: "El arte flamenco, después de haber estado en un estado primitivo, de donde brotará la gran renovación musical de España. En este jardín salvaje de una Alhambra desierta, se producirá la eclosión de un arte superior y magnífico. Me parece ya respirar esta flor de pétalos rítmicos, de formas infinitas y cuyas melodías emanaciones tienen un encanto de abismo... España deberá tener conciencia de ella misma, estudiarse, recogerse en sí y ordenar ese tesoro maravilloso legado por siglos de indolente genio".

Esto que pedía Laparra con palabras tan perspicaz ya estaba en el ambiente en la tierra española y se le empezaba a dar forma. Llegó pleno de este propósito, elevado a un arte con jerarquía y tradición históricas. "El amor brujo" de Falla, poema de esencias "cañís" que hunde sus raíces en la pulpa caliente de lo flamenco. Al mismo tiempo, que está obra ascendiendo a los tabladeros del mundo en sinfonía o "baile", una artista genial, Antonia Mercé, la Argentina se lanza por Europa y América, llevando en sus brazos y en el escarlate inimitable de su cuerpo la gracia antigua y depurada del baile andaluz con lo que el ensueño de aquellos hombres que aspiraban por recitar la vida en la escuela, encuentra frágil encarnación, realidad viva llevada a límites de milagro.

ANTONIA Mercé, bailarina popular, toma de cofetines y corrales los zumbos ásperez y embriagadores del baile, y de tal modo los trabaja y refina que se le hacen música en los brazos, temblor inestable, poética plástica llena de misterios alucinantes. Al lado de Antonia Mercé, si bien, en otro estilo y con un garbo más poderoso, bronce, hay que colocar a Pastora Imperio, bailarina arquitectónica, norma y tradición de la danza flamenco. Pastora no estiliza; es lo ritual, lo que siempre fue lo que será en el futuro, sin duda. Pero al hacer lo que las grandes bailarinas hicieron, se mueve en pláticas tan superiores de originalidad, que uno se imagina estar contemplando lo nunca visto, y así es, ya que en Pastora el paso, el giro, la figura, con ser bellísimos en sí, sirven más para que se escape por ellos aquel ardor gitano que la sacude de pies a cabeza, y que unas veces se resuelve en un suspiro dramático y las más en un gesto divinamente burlesco.

PERO no es nuestro intento fijarnos en esta o en la otra figura del baile andaluz, sino en esa caterva de alfileras que lo mantienen rico y vivo en las tierras del sur español. Situamos el baile en tres regiones nativas, ya que este esquema de lugares y estilos nos ayudará a fijar más claramente sus perfiles.

O O O

YACE EN CADIZ el Olé gaditano; en Jerez, el Jaleo; en Ronda, la Rodena; el Fandango, en Almería; la Malagueña, en Málaga; el Fandanguillo, en Huelva; la Grandadina, en Granada; y en Sevilla, las Sevillanas.

No se vea en este cuadro de bailes nada definitivo y firme, sino una obligada distinción para poder señalar luego sus rasgos diferenciales. El baile andaluz cambia, se transforma, en el tiempo, por modo prodigioso, y nuevos giros o figuras algunas veces simplemente el cambio de ritmo, le hacen tomar nombres diversos. Por ejemplo, las "alegrías", que derivan de los "pandereros", de Jerez, y de las "alegrías" nacidas de las "bulerías" que ponen a nota cómica en lo que era danza frenesí y grave. Otro tanto sucede con las "serenades" que den origen, al decir de los entendidos, a las "sevillanas", al "fandango", al "bolero", a la "túrina" a la "cachucha", al "vito", etcétera.

Más en medio de este bosque maravilloso, cabe distinguir, como apunta Capmany, tres grandes familias, según su condición y carácter: española, morisca y americana. Nosotros las

reduciremos a dos, andaluza y flamenca, insertando en la primera aquellos bailes que como el "fandango", las "sevillanas", el "polo" y la "tirana" se caracterizan por su reposado aire y revuelo, y en la segunda, toda la tropa de bailes gitanos, que como el "tango", bailes en que los movimientos pierden anchura y alegría regocijo y honestidad para tomar sensuales contorsiones y otras licencias que solo la gitanería es capaz de realizar.

Jaleo de Jerez... En pocos bailes como en este encuentra la mujer andaluza tan ancho campo para sus improvisaciones y caprichos dentro de la disciplina formal de la danza. Sabe lo que tiene que hacer, pero no sabe cómo lo hará. Depende del palmo del pie, de la que cante el barbero, de una mirada, de lo que diga la "falseta", fríaca voz que irá rigiendo la marcha plástica del baile. En el jaleo la gracia más viva está en la insinuación. Todo es leve, sin remate ni profundidad. El medio giro lo dice todo, y cuando pensáis que aquella criatura va a completar este movimiento o el otro, se es quebra en esquemas inesperados, os burla con un saqueo único, para dar a su cuerpo un atonante gachón o un temblor de llama que embelesca.

Si queréis ahora la elegancia popular elevada a rangos de aristocracia, contemplad a las "sevillanas". Nada más armonioso, fino y simple que este baile ni que mejor exprese el carácter de la tierra bética, igual lo todas las mujeres del pueblo que las damas de calidad. Si es cierto que su lugar adecuado es la feria y la romería, no por eso desprecia en la riqueza de un salón señorial. Las "sevillanas" hijas directas de las "tendencias" como ya queda dicho, toman al sosiego, en su baile tan dulcemente mutuo, un aire tan dulce como que es como un resumen de coqueteo, de leves malicias al servicio de un propósito seductor.

"Fandanguillo", en cambio, trata a la ligereza que su nombre sugiere es baile serio, casi dramático, puede decirse. Lo bailan las mujeres por lo común, y es de varias taciones, los brazos ceñidos al cuerpo,



Antonia Mercé (la Argentina) en su baile "Cordoba".

reduciremos a dos, andaluza y flamenca, insertando en la primera aquellos bailes que como el "fandango", las "sevillanas", el "polo" y la "tirana" se caracterizan por su reposado aire y revuelo, y en la segunda, toda la tropa de bailes gitanos, que como el "tango", bailes en que los movimientos pierden anchura y alegría regocijo y honestidad para tomar sensuales contorsiones y otras licencias que solo la gitanería es capaz de realizar.

Jaleo de Jerez... En pocos bailes como en este encuentra la mujer andaluza tan ancho campo para sus improvisaciones y caprichos dentro de la disciplina formal de la danza. Sabe lo que tiene que hacer, pero no sabe cómo lo hará. Depende del palmo del pie, de la que cante el barbero, de una mirada, de lo que diga la "falseta", fríaca voz que irá rigiendo la marcha plástica del baile. En el jaleo la gracia más viva está en la insinuación. Todo es leve, sin remate ni profundidad. El medio giro lo dice todo, y cuando pensáis que aquella criatura va a completar este movimiento o el otro, se es quebra en esquemas inesperados, os burla con un saqueo único, para dar a su cuerpo un atonante gachón o un temblor de llama que embelesca.

Si queréis ahora la elegancia popular elevada a rangos de aristocracia, contemplad a las "sevillanas". Nada más armonioso, fino y simple que este baile ni que mejor exprese el carácter de la tierra bética, igual lo todas las mujeres del pueblo que las damas de calidad. Si es cierto que su lugar adecuado es la feria y la romería, no por eso desprecia en la riqueza de un salón señorial. Las "sevillanas" hijas directas de las "tendencias" como ya queda dicho, toman al sosiego, en su baile tan dulcemente mutuo, un aire tan dulce como que es como un resumen de coqueteo, de leves malicias al servicio de un propósito seductor.

"Fandanguillo", en cambio, trata a la ligereza que su nombre sugiere es baile serio, casi dramático, puede decirse. Lo bailan las mujeres por lo común, y es de varias taciones, los brazos ceñidos al cuerpo,

mientras las castañuelas van marcando, rítmicas y fuertes, el compás de la tonada. De pronto alzan los brazos, y los pies cobran en ese instante una soltura y un brío increíbles. "Otras veces —describe Capmany— se ve a la mujer, apoyar la rodilla en el suelo, y las faldas ahuecarse como una campana, en cuyo interior, al que vibrando el cuerpo. Entonces la frase musical avanza, avanza a manera de una ola que con suave languidez parece llevarse a la bailadora, que se para bruscamente al terminar la danza, alzando la cabeza con gesto provocador lleno de gracia".

Zapatado, Vite... Los doctores en artes y ciencias andaluzas se dirán que estos dos bailes perdieron mucho de su antiguo esplendor. Sin embargo, en Sevilla y Cádiz aún se bailan con extraordinaria majestad, y nadie diría que perdieron un punto de su brío. El Vite lo describe así un folclorista insignie, Esteban Calderón: "Tan pronto la saltarina, las castañuelas y el pandero empezaron a sonar, la maja a quien se había rogado que bailase el Vite subió ligera encima de la mesa saltando, bajo de la mesa saltando con la gracia y la gracia y una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies cuando se oyó una voz que gritaba: '¡Díe está la cana!' La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago, bajo de la mesa saltando, y comenzó a bailar con una gracia y una soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota de líquido. Los majos

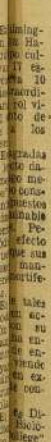
1956

Univers
me
en cu
reinde
a ves
doche
despa
as
de 66
amile
no dis
distan
una le
r de la
nietlas
luna y
haber
no cro
un co
no sei

fue
 er mu-
 a ex-
 preso
 aque-
 la le-
 da vio
 nube
 recor-
 der de
 no un
 tarde
 der un
 el ti-
 a mis
 vela-
 errura,
 el ca-
 ACHON
 ecla-
 un os-
 tem-
 tan de
 to de
 laques.
 rier su-

miembros
de eleva-
ción y
de los

IN J EXT



DATA

una

le en
temps

...differon
...con

CON

1000 1000

Actual-
WAT 00

eroglen

Produced

...idas
...tore

11/10/1914

100



1

10

menta con una mezcla de leche y agua en algodón. Ponen sus huevos en el algodón, y aquí es

Dr. F. C.

¿Han Caído en Desuso las Prendas de Luto?

LOS AÑOS de luto, tan pacífica y afectadamente vividos, por nuestros antepasados, han caído en absoluto desuso. Mientras duró la guerra europea, el orgullo nacional, presente en cualquier adversidad, prohibía toda exteriorización de duelo. Ello no obstante, desde entonces se siguen observando reglas de sociedad cuando fallece alguna persona de la relación, de acuerdo con los sentimientos individuales y las costumbres de la familia.

Para el propósito de ajustarse a la etiqueta formal, el luto puede dividirse en manifestaciones mayores o menores; las que demandan el riguroso negro para algunos meses, cuando se está sufriendo realmente una pérdida o se desea apartar a este mismo, y los casos que sólo exigen la asistencia al funeral y varios días de reclusión.

En los primeros casos, se considera el duelo como una indicación de respeto por el desaparecido, de pesar por la pérdida personal, y como una protección contra el mundo de afuera, ya que los sucesos sociales no deben importunar a los que están de luto riguroso. Los segundos, basados en otras consideraciones, insisten menos sobre esos detalles.

Si se deja de lado la cuestión de etiqueta, la clase de luto llevará por cualquier paciente cercano —esposo, esposa, hijo, padre, madre, hermano, hermana— no debe variar mucho, aunque la indumentaria de una viuda incluye el clásico cuello y los puños blancos y un velo blanco en la cabeza. Pero puede ser, asimismo, enteramente en negro opaco.

Existen muchas reglas para

la duración convencional del luto. Un año es el término general aceptado para el tradicional negro, pudiendo llevarse seis meses de luto riguroso y seis aliviado. Sin embargo, las circunstancias o el gusto pueden prolongar o abreviar ese período.

Comúnmente, el duelo para aquellos que sufren constituye un amparo y un símbolo. Una vez pasado ese deseo de protección o habiendo transcurrido el tiempo en que se respetaba aquel símbolo, el luto se va abandonando gradualmente.

Las primeras prendas que se encargan en caso de duelo, son enteramente negras; no en reluciente y vistoso material, sino opacos: vestidos, tapados, guantes, zapatos, medias, sombreros, carteras y todos los detalles del atavío.

La ropa interior, excepto los visos que serán negros, debe ser blanca, con adornos de encaje. Los peñadores, también blancos, en material grueso o fino: las babuchas, negras o blancas.

Ha de recordarse que el papel de cartas irá ribeteado y con un sobre monogramado negro. Los pañuelos también pueden ser bordeados, pero esto no es necesario.

La cuestión de las alhajas preocupa a mucha gente. Es justo que deberán llevarse menos joyas. Los ornamentos en negro o blanco mate, como el cristal, son los más apropiados. No es preciso descartar las perlas o algún anillo, que se acostumbra llevar siempre, siendo de gusto perfectamente sobrio; pero las pulseras, pendientes y broches adornados no son adecuados en esta circunstancia.



Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH

Especial para los días frescos que se presentan en esta temporada, es este conjunto confeccionado en jersey de lana, de preferencia en tono gris.

La falda de tabloncitos de 5 cms. de profundidad. La blusa de fondo gris con lunares más claros, llega hasta las caderas. Lleva manga corta pegada y cuello tipo camisero de un solo color, con la punta muy original, porque tiene sacada un triángulo pequeño, lo que produce el efecto de dos puntas.

Sombrero de paja, tipo boina, del color de los lunares.

bil de permanganato potásico, se enjuagan con agua acidulada con jugo de limón y finalmente con agua sola.

Los peines y cepillos de cabeza hay que saber cuidarlos para que se conserven bien. El agua y la soda ponen quebradizos los pelos del cepillo y los hacen tomar un color de marfil amarillento. Lo mejor es lavarlos con agua y amoníaco en proporción de una cucharada grande de amoníaco por cuartillo de agua.

Las cintas de seda que se engrasan se limpian fácilmente untándolas en magnesia disuelta en agua y dejándolas secar al fuego. La magnesia chupa toda la grasa y luego se quita con un cepillo.

Se limpian bien las sartenes echándoles vinagre y calentando en ellas; así desaparece el olor de los guisos anteriores.

Las "Máscaras de Belleza"

LAS MÁSCARAS de belleza están de moda. Las hay excelentes, y se preparan sencillas, que puede hacer y aplicar una misma. No existe mujer que no disponga del tiempo semanal necesario para consagrarse a su cuidado y su reposo.

Para la confección y aplicación de una máscara, hay que contar, en conjunto, con treinta y cinco minutos. No es mucho tiempo y los resultados son

excelentes.

Hay varias clases de máscaras: suavizante, astringente y detergente.

La suavizante se impone cuando la piel está irritada, ya a causa de grandes variaciones de temperatura, ya por una larga exposición al aire libre o a pleno viento.

La máscara astringente es útil en extremo cuando se experimenta esa sensación de fatiga y relajamiento de los músculos de la cara, que corresponde a una real debilitación y que envuelve el rostro.

La máscara detergente es la que limpia la piel a fondo. Es igualmente tónico y rejuvenecedora.

EL MAYOR defecto de nuestra alimentación es que contiene demasiados alimentos ácidos y una proporción muy pequeña de alimentos alcalinos.

Un buen equilibrio en los menús consistiría en consumir alrededor de un tercio de alimentos ácidos por dos tercios de alimentos alcalinos. Ello es primordial para la belleza y el bienestar del organismo.

PARA que el esmalte de las uñas se mantenga bien y durante mucho tiempo, es preciso, antes de la aplicación, lavarse con agua y jabón las manos, secarlas y pulir las uñas con una gaceta.

Es aconsejable aplicar en vez de una sola capa de esmalte, dos finas y bien repartidas.

UNA MUJER de cara estrecha se enorgullece del pomulo hacia la nariz. Una mujer de cara ancha se enorgullece del pomulo hacia la boca.

LAS CANAS PREMATURAS

LAS CANAS prematuras son intolerables en una mujer joven. Para disminuirlas lo mejor es el método francés, que consiste en aplicar en la raíz, con toda comodidad, el extracto de manzanilla vera durante 2 ó 3 días.

De este modo, el cabello blanco toma un color rubio natural y las canas caen completamente disminuidas.

El extracto de manzanilla vera se encuentra ya preparado en las farmacias y perfumerías con las instrucciones para aplicarlo personalmente.

historia del Inca había adquirido ese tesón admirable que suelen tener las decisiones del hombre maduro.

Pero, por otra parte, mostraba agudo sentido crítico y una verdadera astucia en la exposición de sus ideas. Digno de una apreciable cultura humanística —filosófica, histórica, literaria— conocía ampliamente las ideas de su tiempo de la antigüedad, y había una las con acierto y sentido personal. Gracias a ello, su influencia de los Diáscoros pudo ajustarse a la precisión filosófica sin afectar la soltura de lenguaje. Y además, para la exposición de su pensamiento sabía manejar hábilmente la alusión velada o la sugerencia maliciosa, a fin de poder expresarse sin dar lugar a la censura inquisitorial. De este modo pasaron libros de reparo más las opiniones audaces de Garcilaso acerca de la conducta de los reyes, e incluso temas alveros sobre la política de Felipe II.

Era melancólico y nostálgico, buen mestizo al fin. En la vida vivía de recuerdos y con la tristeza que siempre, en el fondo, acompaña al ayer. Llegaba a embriagarse en la evocación lo mismo de las grandes batallas que del vuelo de un pájaro. Lo mismo de los señores poderosos que de una flauta india. Se dolía en lo íntimo de fin desventurado, aciago, que tuvieron muchos conquistadores y supo comunicar al lector el sentimiento lastimero de sus muertes. Y recordaba, en su pasaje cálido, la congoja de sus parientes incas al verse desposeídos de su reino y convertidos en vasallos.

Espíritu amplio y lleno de fuerza, aunque variable y caprichoso, el Inca sabía engrasarse en sus limitaciones. Llevaba un conflicto en sí mismo, como lo tenía entonces la historia de su pueblo: el Perú y América. Garcilaso presenta una época de manera admirable, no obstante haber vivido en la soledad y el recato. Se logró a sí mismo en su obra, nacida de una necesidad interior, la de buscarse, capaz de encontrar mucho del pasado de Hispanoamérica por que la existencia trágica del Inca resultaba misteriosamente parecida a la del Perú de su tiempo. En su vida y en su obra, descubrimos un símbolo profundo y una vieja esperanza en nuestro propio destino.

EL INDIO GARCILASO...

(DE LA PAGINA DOS)

Los peines y cepillos de cabeza hay que saber cuidarlos para que se conserven bien. El agua y la soda ponen quebradizos los pelos del cepillo y los hacen tomar un color de marfil amarillento. Lo mejor es lavarlos con agua y amoníaco en proporción de una cucharada grande de amoníaco por cuartillo de agua.

Las cintas de seda que se engrasan se limpian fácilmente untándolas en magnesia disuelta en agua y dejándolas secar al fuego. La magnesia chupa toda la grasa y luego se quita con un cepillo.

Se limpian bien las sartenes echándoles vinagre y calentando en ellas; así desaparece el olor de los guisos anteriores.

Las máscaras de belleza están de moda. Las hay excelentes, y se preparan sencillas, que puede hacer y aplicar una misma. No existe mujer que no disponga del tiempo semanal necesario para consagrarse a su cuidado y su reposo.

Para la confección y aplicación de una máscara, hay que contar, en conjunto, con treinta y cinco minutos. No es mucho tiempo y los resultados son

excelentes.

Hay varias clases de máscaras: suavizante, astringente y detergente.

La suavizante se impone cuando la piel está irritada, ya a causa de grandes variaciones de temperatura, ya por una larga exposición al aire libre o a pleno viento.

La máscara astringente es útil en extremo cuando se experimenta esa sensación de fatiga y relajamiento de los músculos de la cara, que corresponde a una real debilitación y que envuelve el rostro.

La máscara detergente es la que limpia la piel a fondo. Es igualmente tónico y rejuvenecedora.

Conocimientos Útiles Para la Dueña de Casa

Para hacer desaparecer las verrugas de las manos pruebe esta pasta: 2 partes de flor de azufre, una de ácido acético puro y cinco de glicerina; se aplica 3 ó 4 días con un pincel sobre las verrugas y éstas caen espontáneamente.

—Para suavizar y blanquear las manos, infúndanse en agua hirviendo 225 gramos de almendra dulce y 25 de almendra amarga, macháculas y en un mortero de mármol redúzcanse a pasta; hecha ésta, añádanse 100 gramos de harina de habas, 50 de lirio de Florencia en polvo y empiése como si fuese jabón.

Unas gotas de aceite de oliva, en el agua en que se lavan medias nuevas, u objetos de lana, los dejarán más suaves y evitarán que se encorvan.

Para dar mejor sabor a los cereales, úlese azúcar terciada en lugar de azúcar blanco.

Si los muebles se frotan con

una mezcla de aceite de oliva y vinagre, quedarán más limpios y más lustrosos.

El jabón de borax da son al agua una espuma abundante y posee excelentes cualidades detergentes.

Las esponjas se lavan con agua y jabón y se enjuagan rápidamente con agua pura. Después se tienen por algunos minutos en una solución muy de-

Secretos de Tocador

LAS MANCHAS de color castaño que salen alrededor de los ojos y en las sienes, provenientes del mal estado del hígado. Es, pues, la causa lo que conviene atacar si se quiere que desaparezcan. Una mujer atenta, al estado de su salud, cuidará también de su salud, pudiendo prevenir el mal antes de que sea imposible de solucionar con éxito. En el rostro se donde se inscribe cualquier malestar incluso antes de empeorar a sufrirlo.

EL ROJO de los labios no debe formar nunca una capa espesa; el mejor medio de aplicarlo es empolverar los labios al mismo tiempo que se empolva la cara y aplicar el rojo sobre el labio su-

perior empolvado; cerrar bien la boca y el labio inferior quedará naturalmente maquillado. La capa de polvos, que hay debajo, ayuda a adherencia del rojo y permite ponerlo menos espeso.

LAS MANCHAS de nacimiento son muy difíciles de borrar. Ensayese esta loción, con frecuencia y el mayor tiempo posible, rázales de manchas pesadas y en infusión durante doce horas en vinagre de rosas.

UNA MUJER de cara estrecha se enorgullece del pomulo hacia la nariz. Una mujer de cara ancha se enorgullece del pomulo hacia la boca.

Hablemos de Trajes de Noche

EL TRAJE de noche tiene un sólo propósito: realzar la belleza de la mujer, y aunque su atracción sólo dura para el brillo de una sola noche, siempre un vestido de gran costo e invariabilmente el motivo de lucimiento del modisto, que puede desarrollarse en el tema que da forma al mismo la más extravagante fantasía.

Hoy, a la moda presentada ya para esta nueva temporada y cuyo dictados se extienden hasta invierno, toda la atención de los modistos se concentra en las vistosas faldas, las que adornan con mil sutiles plegues y cometas en una gama sorprendente de colores y mezclas de colores.

Paris nos envía una colección de trajes de noche deslumbrante y sumptuosa.

La falda estrecha impera en el mismo poder de atracción que la falda muy amplia, las pormenores ricas en drapados, que se junta hacia arriba, rematados con prof de telas naturales, evocando la moda de fin de siglo pasado.

En muchos casos este polido terciado en una suave cola formada por los lazos de tela, contrastando colores en tonos sutiles, como la gasa, y telas pesadas rasos o brocados.

Las faldas muy amplias, las alegres y juveniles, más fáciles de llevar y se sostienen al por medio de crinolinas. Los vestidos de gases estampadas, coloradas en los tonos más diversos y vivos son generalmente ajustados al talle con un cinturón drapado de color contrastante.

DE MANTEL LARGO

COLA PARA PORCELANA

Se le saca la tela a los ríñones se parten en trozos pequeños, guindándose todas las venas y la grasa. Se lavan muy bien con agua caliente y un poco de vinagre, enjuagándolos bien con el agua salada clara. Luego se agrega una salmuera ácida, se fuman, en un poco de embollos ptejil, todo cortado en trozos. Se ponen en ella los ríñones, se les dan unas vueltas, y después de diez minutos se les agrega un cucharón de caldo y un poco de pan rallado, se sazona con sal y pimienta; se le pueden agregar papas y arroz.

También a la masa se le puede poner una cucharadita de

PATRULLA JUVENIL

CUANDO EL ENCARGADO DE LA CARCEL
RECIBE A UN DETENIDO DEBE DE RE-
GISTRARLO ANUNDE EL GUARDA QUE
LO DETUVO DIGA QUE YA LO REGISTRO

AL PRINCIPIO YO NO PODIA ACERCARME AL CUARTO. LUEGO, MAS TARDE, LIMPIARLO Y DEJARLO VACIO.

GRACIAS POR SU COOPERACION. SRA. VULCAN

SALE DE LA CHIMENEA
ESTÁ AHÍ EL ENCARGADO DE LA CAGA?

EL SÓTANO
ESTÁ ABIERTO...

YO LO MANDE AL SUR A UN TRABAJITO... Y POR QUÉ VAMOS A PREOCUPARNOS POR ESA VIEJA... TIENES RAZÓN, ANTOJO.

CHESTER GOULD

CURIOSIDADES HISTORICAS

Giuseppe Mazzanti, Cardenal y custodio principal de la Biblioteca del Vaticano (1774-1849), fue el genio lingüístico más grande de todos los tiempos. Dotado de una memoria prodigiosa, dominaba cincuenta y ocho idiomas a la perfección.

El último zaplaparras, cuyo oficio era arrojar los canes de la iglesia, fue elegido en la ciudad inglesa de Exeter, en 1856.

Otón I, el penúltimo Rey de Baviera (1848-1918), era loco como muchos otros miembros de la dinastía de los Wittelsbach. En realidad, sólo era Rey de nombre. Reemplazado en el trono por un regente, pasó la re-

yor parte de su vida recluido en el palacio. Su obsesión principal consistía en matar a un hombre cada día. Para satisfacer la manía homicida del monarca, un lacayo se presentaba todas las mañanas en los aposentos, celosamente custodiados de aquél y le entregaba un fusil cargado con balas de fuego. Luego, otro lacayo distraído de campesino, paseaba por el parque y se tiraba al suelo cuando el rey "le sacaba con un tiro" desde una de las ventanas del palacio. La aparición de los camilleros que venían por el "cadáver" era la escena final de la farsa, repetida diariamente durante muchos años.

Hace un siglo, un armador inglés quiso demostrar lo absurdo de las supersticiones, y se propuso destruir la entonces muy difundida creencia de que el viernes era un día nefasto. Inició la construcción de su nuevo barco un viernes; lo bautizó con el nombre de Viernes; lo botó un viernes; buscó un capitán llamado Viernes (Friday) para dirigirlo, y dispuso que la nave comenzara su primer viaje un viernes. El buque zarpó de Inglaterra y... jamás regresó a su punto de partida.

El fundador del Banco de Inglaterra fue William Paterson, un escocés que se había dedicado a la piratería en su juventud, según la opinión de varios historiadores.

En 1899, la comuna de la localidad suiza de Toss necesitaba

un préstamo de treinta mil francos, y ofreció su cementerio como garantía al Banco de Zurich, que rechazó categóricamente la operación.

Desde hace más de cuatro siglos, los Reyes de Dinamarca se llaman Cristián o Federico. Cada Cristián es sucedido por un Federico, y viceversa. Nadie conoce el verdadero motivo de esta costumbre extraña. El actual soberano de Dinamarca es Federico IX, quien sucede en el trono a su padre, Cristián X, fallecido el 20 de abril de 1947.

Las calles de la ciudad alemana de Ceburgo (entonces capital del ducado del mismo nombre) fueron regadas con agua de colonia en 1845, durante la visita de la Reina Victoria y el Príncipe consorte.

LUTO

—¿Por qué vas de luto?
—Es que se me murió un amigo hace dos meses.
—Pero, hombre!, nadie se muere tan rápido por un amigo.
—Ya lo sé, pero, es que el traje era de él.

SUEGRA

—Dos aldeanos se encuentran.
—¿A dónde vas?
—A la feria, a ver si vendo a mi suegra.
—¿Cuánto pides por ella?
—No discutas más, ya es tuya.

AVARO

—Era una persona tan, tan, tan avara que oía la misa por radio, y cuando el sacerdote pasaba a recoger la limosna, cambiaba la estación.



LOCO

Una señora visita el Manicomio y se detiene delante de un loco que, frente a un caballete, contempla un cuadro.
La visitante mira con gran sorpresa que el lienzo que hay delante del orate está completamente en blanco.
—Es muy bonito este cuadro —comenta ella con gran comprensión—. Pero no comprendo muy bien qué es lo que usted pinta ahí.
—Pues es un automóvil —responde el loco.
—¿Y dónde está?
—Metido en el garage.
—Pues tampoco veo el garage.
—Prosigue la señora.
—Es que lo derribaron para hacer una calle.
—¿Y la calle?
—La han tapado con un muro —continúa imperturbable el loco.
—Pero, ¿dónde está el muro?
—Pero, señora, no comprendo de usted que no era decente pintarlo?
—¿Por qué?
—Porque los muchachos habían escrito en él cosas feas.

FUTBOL

Durante un emocionante partido de fútbol un espectador se pasó todo el tiempo gritando a más y mejor. Cuando terminó el juego, completamente ronco, se volvió hacia su compañero de localidad y le dijo:
—¡Qué barbaridad, casi he perdido la voz!
—No se preocupe, que yo la tengo metida toda dentro del oído.



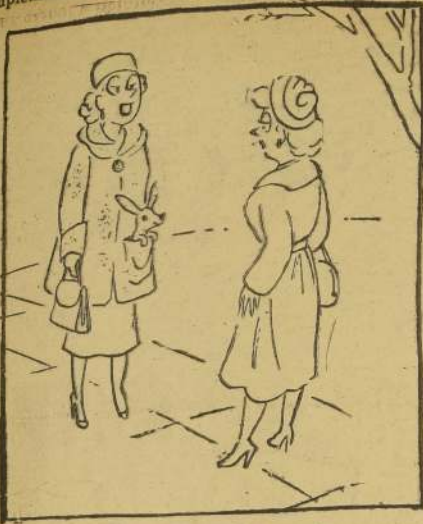
EL SORDO — Algo me pasa en los oídos... Siento alidos intermitentes.

RAZON

Una pareja discute violentamente. El marido grita exasperado:
—¡Eres desesperante! ¡Siempre quieres tener razón!
—¿Qué remedio! —exclama la mujer—. No podemos estar equivocados los dos.

CENTIMETROS

La señora se sube a una balanza, comprueba su peso y se baja muy compungida.
—¿Recordaste? —le preguntan sus amigas.
—No, pero según el cuadro que hay en la balanza deberías tener cinco centímetros más.



—Mi abrigo es de auténtica piel de cangurú. Cogéico Medieval.

PEREZ

Cierta individuo con todas las características de luchador profesional entra en la taberna y grita a voz en cuello:
—¿Quié es Pérez?
Un hombrecillo se levanta y dice:
—Yo soy Pérez.
Entonces el torero le emprende a puñetazos con el infelicitad que queda medio muerto en el suelo, pero, cosa curiosa, desternillándose de risa.
Los otros parroquianos se le acercan y extrañados le preguntan:
—Pero ¿todavía le quedan a usted ganas de reír después de la paliza que le acaban de dar?
—¡Claro! ¿No comprenden que he engañado al mientón éste?
—¿Que lo ha engañado? ¿Y cómo?
—Fue muy sencillo... ¡Yo no soy Pérez!

ANTIGÜEDAD

No falta nada para que el automóvil atropelle a un peatón. Naturalmente, el chofer obsequia al infeliz transiente con toda clase de epítetos y añade:
—Y no me venga con que es culpa mía. Llevo veinte años manejando.
—Y yo —protesta tímidamente el peatón—, ¡hace sesenta años que camino!

IDENTIFICACION

La mujer, desconsolada, se presenta en el anfiteatro de cadáveres. Busca a su esposo que ha desaparecido y da su descripción:
—Un metro setenta de estatura, pelo negro, vestido con un traje azul...
—¿Alguna señal particular?
—Le preguntan.
—Sí, tenía un marcado defecto de pronunciación...

MAESTRO

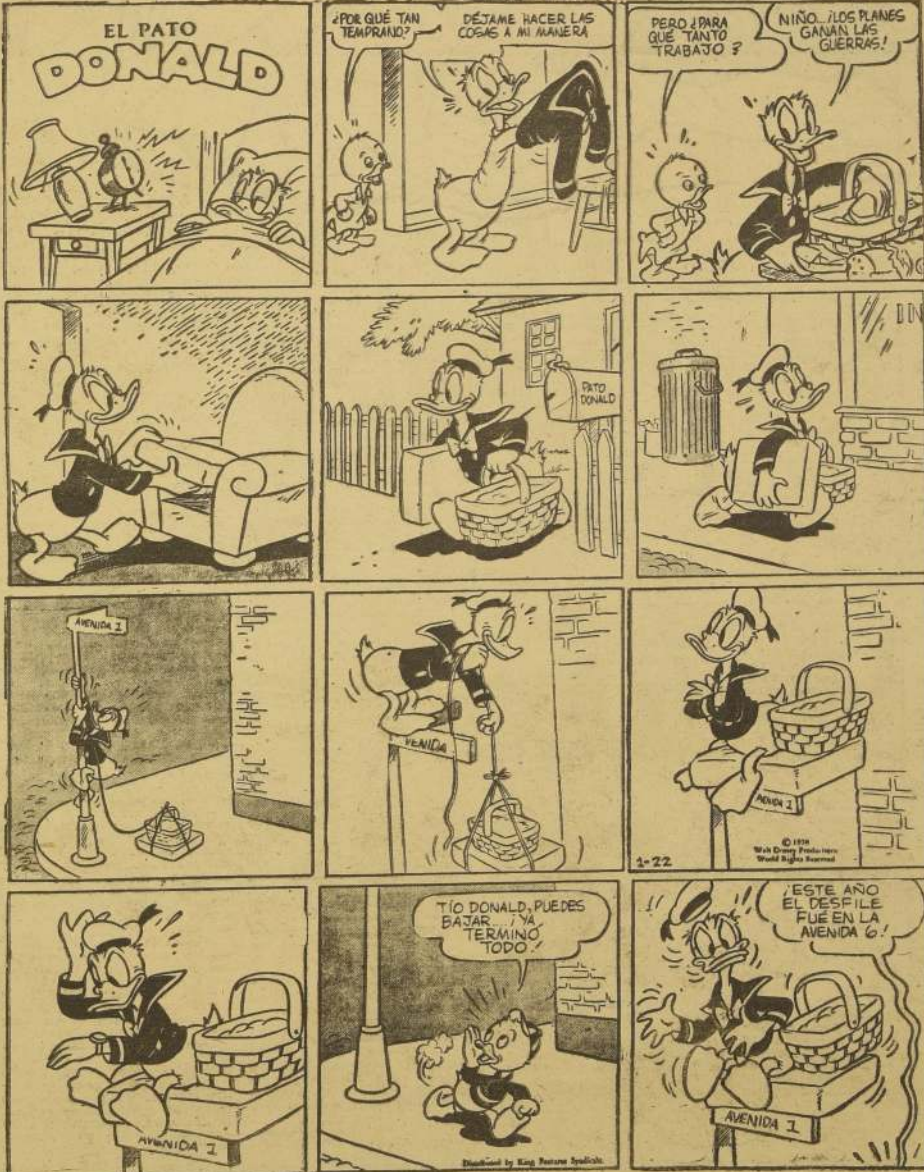
Un compositor se quejaba amargamente al gran director de orquesta Sergio Kussevitzyk:
—Pero, maestro, usted me prometió estrenar mi pieza esta temporada. Lo prometió usted. Es usted muy débil para hacer promesas.
—Si, amigo mío —respondió suavemente el maestro—, pero a Dios gracias tengo una gran fortaleza para no cumplirlas.

HONORES

Le preguntan al "niño bien" que armó un escándalo en el bar:
—¿Qué sucedió después de que te arrojaron violentamente por la puerta de servicio?
—Le dije al portero que no sabía con quien trataba, que yo era hijo de una gran familia...
—¿Y, entonces...?
—Se disculpó, me rogó que volviera a entrar y me expulsó violentamente por la puerta principal.

NIÑITO

La señora pregunta a la criada:
—Oye, ¿sabes si ha venido ya el niño, del colegio?
—No lo he visto señora, pero debe de haber llegado porque el gato ya se ha escondido.



LA PRINCESA ALBAFLOR

Ilustró Adduard

Adduard



EN UNA cima rocosa, a orillas del mar, se levantaba el castillo de la princesa Albaflor. Ella era la duquesa y señora de todo el feudo y vivía firmando decretos y leyes sin siquiera leerlos, hacia ejecutar las cosas más extravagantes y pagaba los días entre cantos, danzas y fiestas.

Ricos mercaderes bajaban y subían constantemente las escalinatas del viejo palacio, y nuevas cargadas de joyas y piedras preciosas llegaban de lejanos países nada más que para satisfacer los caprichos de la linda princesa.

La vieja aya de Albaflor suspiraba constantemente ante las extravagancias de su señora.

Mientras tanto su pueblo se empobrecía... Pero que podía importarle estas cosas a una hermosa castellana, que no vivía más que para divertirse y cuyo único propósito era verse cada día más bella y adornarse con las joyas más raras, que encargaba a lejanos países de Oriente especialmente para ella? Por que las joyas y las piedras preciosas eran su pasión. Sus cofres se hallaban llenos de las piedras más raras: topacios, esmeraldas, rubíes turquesas, amatistas y ágatas de diferentes especies.

Y su pueblo cada vez más pobre...

Una mañana la princesa Albaflor se levantó más temprano que de costumbre. Se fue a la orilla del mar a bañarse y allí, entre las algas, encontró una joya de extraordinaria belleza vestida simplemente con una túnica blanca; pero sus brazos y sus orejas lucían las joyas más raras que se pueda imaginar y que despedían millares de luces. Ante la misteriosa aparición, Albaflor se quedó como deslumbrada; se aproximó para tocar con sus manos aquellas piedras preciosas, pero no bien la princesa hubo posado sus dedos cuando una a una las piedras se deshicieron como gotas de todo

formando en el suelo un pequeño lago. La mujer había quedado sólo con su túnica blanca.

—¿Y las joyas?... ¿Y las joyas?... —gritó fuera de sí Albaflor.

—¿Qué joyas? Yo no tengo joyas, soy la hija del jardinero... Habréla visto mal, señora...

LA PRINCESA se quedó atónita y no se atrevió a decir una palabra; dejó a la mujer y se volvió al palacio. Pero aquel extraño suceso se le había quedado grabado en el cerebro y le atormentaba tenazmente.

Todo el día estuvo nerviosa y cuando abrió sus cofres para contemplar sus joyas y sus piedras preciosas le pareció que éstas no despedían el brillo acostumbrado.

Al terminar aquel largo día, cuando su vieja aya vino a darle las buenas noches, al enterarse del motivo de la preocupación de la princesa, le dijo:

—Duérme, pequeña, que mañana veré si puedo hacer algo por ti... Tengo una madrina que es un poco hechicera y voy a consultarla.

A SI PUES, a la mañana siguiente, cuando Albaflor la vio entrar en su dormitorio, salió sonriendo del lecho y le preguntó:

—¿Traes novedades?

—Sí... —respondió la anciana, con tono enigmático.

—¿Y qué ha dicho?

—Ha dicho que está en ti el poder de las piedras más preciosas del mundo...

—¿Y de qué modo?

—Dijo que des una vuelta por todo el feudo y las encontrarás...

—¡Muy bien; entonces tendré que recorrer todo mi pueblo!

—Dijo con un suspiro.

—Pero ha de ser de incógnito!

—De incógnito será!

Y por la noche, cuando todos dormían una bien modestamente vestida, la princesa se deslizó como gotas de todo

naba el castillo por la puerta. Recorriendo siempre las aldeas de sus dominios, una ma-

ñana encontró a una pobre mujer que se lamentaba.

—¿Qué tienes? —le preguntó.

—Tengo a mi hijo enfermo y el médico me ha dicho que se morirá si no le compró los remedios que necesita y yo, pobre de mí, no tengo ni un triel centimo para adquirirlos!

Entonces la princesa le dio unas cuantas monedas de oro.

—Toma esto —le dijo—, será suficiente.

Y la mujer, arrojándose ante ella, mojó con lágrimas de agradecimiento las manos de Albaflor.

—¿Qué os protejan las bendiciones de una madre! —exclamó.

—¡Sí, pero no veo las piedras preciosas por ninguna parte!

—pensó la princesa. Pero en su mano, una lágrima cristalizada y tremula como una pequeña estrella resbaló hasta su bolsillo.

Más adelante encontró a un anciano pálido y demacrado que caminaba trabajosamente apoyándose contra el muro.

—¿Te sientes mal? —le preguntó Albaflor, interesándose por él.

—¡Ay! ¡Pobre de mí! —suspiró el anciano dolorosamente.

Me han echado de mi casa... Tengo hambre! Hace tres días que no como...

Y vacilando sobre sus piernas el anciano cerró los ojos, como a punto de desmayarse.

—Ven conmigo —le dijo la joven, y sosteniéndolo en sus brazos lo condujo hacia una hostería.

Allí le dio de comer y de beber e inadvertidamente algunas gotas de vino resbalaban hasta su bolsillo.

—Es extraño! —se dijo de nuevo la princesa—, ¡Nunca creí que haciendo el bien me sentiría tan contenta!

Y continuaba buscando inútilmente las piedras preciosas convirtiéndose al mismo tiempo en el hada bienhechora de aquellos lugares. Porque a su paso todas las esperanzas resurgían las lágrimas se enjugaban y las sonrisas florecían en los semblantes que hasta entonces no habían conocido más que tristeza.

—¿Qué! —repuso la duquesa.

—Buena usted otro coetel?

—No —respondió la invitada.

Busco a mi marido,

ASTA QUE un día Albaflor se dio cuenta de que ya había recordado todo su feudo y que las joyas y las piedras preciosas no le interesaban más.

Alora tenía otras cosas más importantes en que pensar: el bienestar y la felicidad de sus súbditos era lo primero para ella.

—Será mejor que vuelva a mi castillo —se dijo—. Hace mucho tiempo que falta y Dios sabe lo que estarán haciendo mis vasallos...

Por fin la princesa llegó a su castillo. Al penetrar en el salón sintió que el bolso que llevaba colgado del brazo le pesaba pesadamente; entonces lo depositó sobre una mesa, le abrió, y ¡oh maravilla! Albaflor se quedó deslumbrada.

Una cantidad de piedras preciosas despedían extraño brillo; las había rojas y de cambiantes relieves, topacios del color del vino claro, perlas con tonalidades de azurra, verdes esmeraldas como recordadas esmeraldas rubies como gotas de sangre; brillantes luminosos, como lágrimas de una madre tristes reflejadas en pálidas amatistas y nocturnas en zafiro azul como el cielo.

De pronto, de un sombrío rincón del salón surgió como por arte de encantamiento la figura de la vieja aya de Albaflor, sonriente bajo su capa blanca de encajes. Su rostro reflejaba la más intensa alegría.

—¿Encontraste las piedras preciosas, princesa? —le preguntó con una luz maliciosa en sus ojos grises que había enloquecido como si quisiera dudar su gozo.

—Sí, éstas son —dijo Albaflor— y he llegado a comprender que las más bellas y valiosas se encuentran practicando el bien y que la verdadera felicidad en la vida sólo consiste en hacer la de los demás, esto es, protegiendo a los débiles, ayudando a los desahuciados y enjugando las lágrimas de los que sufren.

Desde entonces Albaflor fue para su pueblo una verdadera hada bienhechora y es fama que en adelante no se conocieron en el país más necesidades ni miserias.